

PRILOG 1 / SCHEDULE 1

John

1 8

2309

KARTON ZEMLJIŠTA

Prvi odjeljak

Redni broj	Broj zemljišta (katastarske čestice)	OZNAKA ZEMLJIŠTA	Površina			Primjedbe
			ha	a	m ²	
1	2	3	4			5
1.	2309	gradilište granica	9	62	30	v2
				24	55	
2.	2309	zgrada	3	46	10	u7
		nepl.	6	15	66	v2
		parkiralište parking	6	16	20	
3.	2309/1	most		2	62	u7
		zgrada	3	46	10	
		parking	6	15	17	
	2309/2	most		2	62	
		parking			49	

Drugi odjeljak

Redni broj	U P I S I	Primjedbe
1.	Primlj: 29. ožujka 2004.g. ZP-161/04 Na temelju pravomoćne presude ovog suda od 12.11.2003.g. br. P-248/03, izvadka iz katastra zemljišta, Ispostava Kaštela, od 15.02.1002.g. uknjižuje se pravo vlasništva nekretnine upisane u prvom odjeljku na ime: "DELKREDERE" d.o.o. K.Sučurac zacijelo.	ZP-200/03 ZP-361/03 PL ZP-130/04 HEP ZP-171/04 PL
2.	Primlj: 26. studenog 2003.g. br. ZP-361/03 Na temelju prijavnog lista sa kopijom katastarskog plana "IMMB", K.Gomilica, od 27.07. 2002.g. br.02/284, prijavnog lista sa kopijom katastarskog plana "IMMB", K.Gomilica, od 16.09. 2003.g.br. 02/269, Građevinske dozvole Ureda za prostorno uređenje, stambeni komunalne poslove, graditeljstvo i zaštitu okoliša, Ispostava Kaštela, od 03.05. 2002.g.Klasa:UP/I-361-03/01-01/19 Ur.br.2181-04/3-04-02-07, Izmjene građevinske dozvole istog ureda, od 14.08.2003.g. Građevinske dozvole od 26.06. 2003.g. Klasa:UP/I-361-03/02-02/61 Ur.br.2181-05/03-03-07/EP, Uporabne dozvole od 04.12.2003.g.Klasa:UP/I-361-05 / 03-02/03 Urbroj:2181-05/03-03-11/EP, Uporabne dozvole od 09.03.2004.g. Klasa:UP/I-361-05/04-02/01, Urbroj:2181-05/03	ZP-101/04 ZP-304/04 ZP-315/04 ZP-337/04 ZP-353/05 ZP-160/05

Drugi odjeljak

Primjedbe
 Ured
 2004. 07. 01.

Redni broj

U P I S I

o4-o5/EP, te prijavnog lista sa kopijom plana "IMMB" K.Gomilica od o8.12. 2oo3.g.br. o2/365, evidentira se:
 a) promjena površine i kulture kod č.zem."23o9 oranica" na "gradilište sa 9623om2",
 b) promjena površine i kulture kod č.zem. 23o9, te upis zgrade sagrađene na dijelu č.zem. 23o9,
 c) promjena površine i upis kulture kod č.zem. 23o9, parking sa 6162om2 na most 262m2 i parking 61566m2.

3. Primlj: 29.lipnja 2oo4.g.br.ZP-362/o4

Na temelju Izjave o etažiranju od 29.lipnja 2oo4.g.potvrđene po javnom bilježniku Ivan Rajčić, Split, br.Ov-9582/o4, potvrde Službe sa prostorno uređenje, zaštitu okoliša, graditeljstvo i imovinsko-pravne poslove, Ispostava Kaštela, od o8.12.2oo3.g. te nacрта etažnog vlasništva od studenog 2oo3.g. "IMMB", K. Gomilica, pravo vlasništva na č.zem. 23o9 upisane u odjeljku prvom upisuje se i to:

I. 611o/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela zgrade, u naravi trafostanica u podrumu brutto korisne površine (netto korisna površina plus površina pregradnih zidova) od 61,1om2, u nacrtu označena kao TRAFOSTANICA,

II. 434493/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela zgrade, u naravi poslovni prostor u podrumu površine od 4.344,93m2. u nacrtu označen kao poslovni prostor 1,

III. 412237/ 4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela zgrade, u naravi poslovni prostor u podrumu površine od 4.122,37m2. u nacrtu označen kao POSLOVNI PROSTOR 2.

IV. 16572oo/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela zgrade, u naravi prodajni prostor sa skladištem u prizemlju, površine 15.85o,36m2, sa uredskim prostorijama na katu, površine 721,64m2 i stepeništem u podrumu površine 15,32 m2, sveukupne površine 16.572m2; u nacrtu označena kao KUĆA MODE.

V. 93332/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela, u naravi prodajno-uslužni prostor u prizemlju površine 933,32m2, u nacrtu označen kao TRGOVINA 1.

VI. 81426/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela, u naravi prodajno-uslužni prostor u prizemlju površine 814,26m2, u nacrtu označen kao TRGOVINA 2.

VII. 48767 /4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela zgrade, u naravi prodajno-uslužni prostor u prizemlju površine od 487,67m2; u nacrtu označen kao TRGOVINA 3.

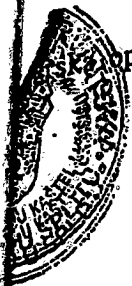
VIII. 2o825/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela zgrade, u naravi prodajno-uslužni prostor u prizemlju površine 2o8,25m2, u nacrtu označen kao TRGOVINA 4.

IX. 51925/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom

posebnog dijela zgrade, u naravi prodajno-uslužni prostor u prizemlju površine 519,25m2, u nacrtu označen kao TRGOVINA 5.

[Handwritten signature]



Općina: _____

DOPUNSKI KARTON

Kat. broj zemljišta: 2309**KARTON ZEMLJIŠTA****Prvi odjeljak**

Redni broj	Broj zemljišta (katastarske čestice)	OZNAKA ZEMLJIŠTA	Površina			Primjedbe
			ha	a	m ²	
1	2	3	4			5

Drugi odjeljak

Redni broj	U P I S I	Primjedbe
X.	1317042/4151251 dijela č.zem. 2309, povezano sa vlasništvom posebnog dijela zgrade, u naravi prodajni prostor sa skladištem u prizemlju, površine 12.288,90m ² , sa uređskim prostorijama na katu površine 614,38m ² i pomoćnim prostorom u podrumu površine 267,14m ² , odnosno sveukupno 13.170,41m ² , u nacrtu označen kao PREHRANA?	
XI.	15955/4151251 dijela č.zem. 2309, povezano sa vlasništvom posebnog dijela zgrade, u naravi stambeni prostora na prvom katu s predulazom i stepeništem u prizemlju površine 159,55m ² , u nacrtu označen kao STAN?	
XII.	11939/4151251 dijela č.zem. 2309, povezano sa vlasništvom posebnog dijela zgrade, u naravi poslovni prostor-rashladno postrojenje na prvom katu površine 119,39m ² u nacrtu označen RASHLADNO POSTROJENJE sve na ime: "DELKREDERE" d.o.o. K.Sučurac zacijelo	
X.	Primlj: 02.rujna 2004.g. br.ZP-386/04 Na temelju naslova upisa pod stav. 3/IV i X, Dodatka Izjavi o etažiranju od 02.09. 2004.g.potvrđenog po javnom bilježniku Ivan Rajčić, Split, br.0v-11827/04, te čl. 88 zemljišnoknjižnog poslovnika, čl.116/1 ZZK-aN.N.91/96, knjižuje se pravo ./.	

Drugi odjeljak

Redni broj

U P I S I

Primjedbe

OPCINSKI

46

I.

vlasništva na č.zem. 23o9 upisane u odjeljku prvom i to: 16572oo/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom posebnog dijela zgrade, samostalna poslovna prostorija u naravi prodajni prostor, te sporedne dijelove i to skladište u prizemlju bruto korisne površine zajedno sa prodajnim prostorom 15.85o,36 m2. na uredske prostorije na katu bruto korisna površina 15,32m2, označen kao KUĆA MODE u priloženom nacrtu etažnog vlasništva, i pomoćnog dijela parking prostora označenog svijetlo plavom bojom u elaboratu o etažiranju, korisne površine 1.99om2.

45

II.

1317o42/4151251 dijela č.zem. 23o9, povezano s vlasništvom posebnog dijela zgrade, samostalna poslovna prostorija u naravi prodajni prostor, te sporedne dijelove i to skladište u prizemlju bruto korisne površine zajedno sa prodajnim prostorom 12.288,9om2, uredske prostorije na katu bruto korisne površine 614,38m2, pomoćni prostor u podrumu, bruto korisne površine 267,14m2, označena kao PREHRANA u priloženom nacrtu etažnog vlasništva i sporednog dijela parking prostora (gospodarsko dvorište) označeno tamno plavom bojom u elaboratu o etažiranju korisne površine od 4. 794m2 na ime:
" DELKREDERE" d.o.o. K.Sučurac, za cijelo

3.

k.3XII,
4. II.

Primlj: 27.srpnja 2oo4.g. ZP-337/o4
Na temelju Ugovora o prodaji nekretnina od 3o.o3.2oo4.g., potvrđenog po javnom bilježniku, Ilinka Lisonek, Zagreb, br. Ov-3671,3672/o4, Ugovora o prodaji nekretnine, od 3o.o3.2oo4.g. br. Ov-3669,367o/o4, Aneksa ugovora o kupoprodaji od 13.o9.o4.g. potvrđenog po javnom bilježniku Ilinka Lisonek, Zagreb, br. Ov-1o934,1o935.1o936/o4, Aneksa ugovora o prodaji nekretnine od 13.rujna 2oo4.g., potvrđenog po javnom bilježniku, Ilinka Lisonek, Zagreb, br. Ov-1o94o,1o941 i 1o942/o4, Izvadka iz sudskog registra Trgovačkog suda u Zagrebu, od o6.o9.2oo4.g. punomoći od 25.o3. 2oo4.g. potvrđenog po javnom bilježniku Ivan Rajčić, Split, br. Ov-3748/o4 upisuje se pravo vlasništva opisano pod stav. 3.XII i 4.II. na ime:

48

HIPERMARKETI CCOOP d.o.o. Zagreb, Skorpikova 34/2 za ...cijelo MB o8o2691oo

6.

k. 4 I.

Primlj: o9.prosinca 2oo4.g. ZP-52o/o4
Na temelju Ugovora o prodaji nekretnina od o9.12.2oo3.g.br. Ov-22189/o3, Ugovora o prodaji nekretnina od o9.12.2oo3.g. od o9.12.2oo3.g.br. Ov-2219o/o3, Aneksa ugovora o prodaji nekretnina od 27.o2.2oo6.g. povjesnog izvadka iz sudskog registra Trgovačkog suda Zagreb, od o6.o8.2oo6.g., Izvadka iz sudskog registra Trgovačkog suda Zagreb, od 18.o4.2oo6.g. i punomoći od 23.11.2oo5.g. upisuje se pravo vlasništva, opisano pod stav. 4 I. na ime:
FLIBA d.o.o. Donji Stupnik, Gospodarska 5, MBS: o8o22o197

~~ZP-520/04~~
~~ZP-160/06~~

~~ZP-109/07~~
~~ZP-8929/06~~

[Handwritten signature]



Drugi odjeljak

Broj	U P I S I	Primjedbe
7.	Primlj. 16. srpnja, 2004. god. ZP-321/04	
	Na temelju prijavnog lista Područnog ureda za katastar Tspostava Kaštela od 26. studenoga, 2002. god. Klasa: UP-1-932-07/02-02/220 evidentira se dioha č.zem. 2309 u nove podčestice 2309/1 i 2309/2.	
8.	Primlj. 22. 04 2009. g. Z-671/09	Z-1654/08
5	Na temelju plana podjela društva HIPERMARKETI COOP d.o.o.	Z-511/09
	Zagreb, općinske porobljane bjezickom Planki Gosinski br.	Z-886/09
	01-2839/2009. rješavanja. Trgovačkog suda u Zagrebu br. Tr-09/1	
	14124-2 od 15. 04. 2009. g. te rješavanja istog suda br. Tr-09/1425-2	
	od 15. 04. 2009. g. Sud. izvanjs. za postupanje društva obzirom	
	07. 04. 2009. g. upisane se pravne vlasništva općerane	
	pod star. 3. XII i 4. II č. zem. 2309. na ime:	
	FABRICOR d.o.o. Zagreb, Matije Gupca 34/2	
	OIB: 67344813664	
9.	Primlj. 25. 05. 2009. g. Z-886/09	Z-2090/07-08
	Zabijeljkuje se odijeljenje prirjeblowa HEF d.d. Zagreb	
	na upis pravne vlasništva mat. č. zem. 2309/2	Z-501/10
10.	Primlj. 19. 03. 2010. g. Z-501/10	
	Na temelju prirjeblowa sudača ex sudskog registra Trgovačkog	
	sudača u Zagrebu, sud 15. 03. 2010. g. br. 0005 te rješavanja	
	istog sudača od 16. 10. 2009. g. br. Tr-09/15876 splanuje	
	se pravne vlasništva općerane pod star. 3. I. II. III. V. VI. VII. VIII. IX i XI	
	na ime: FLIO d.o.o. (Z. Lucinac) Zagreb, Slavonaka avenija 56,	

(OIB: 39808838633)

Handwritten signature and initials.

SKA. NIZ

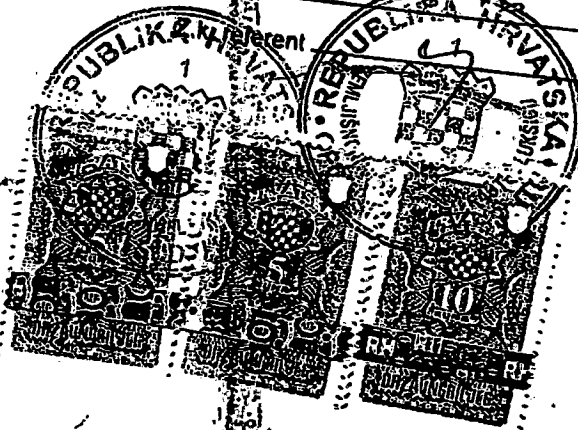
Pod posl. br. Z-1654/08 zaprimljen je prijedlog radi osnivanja zemljišne knjige za K.O. K. Sućurac

KI-3025/08

Potvrđuje se da izvadak odgovara
danjašnjem stanju zemljišne knjige.
Naplaćena pristojba u iznosu od 20,00 kn.
OPĆINSKI SUD U SPLITU
ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL U KAŠTEL LUKŠIĆU

dana

15. 08. 08.



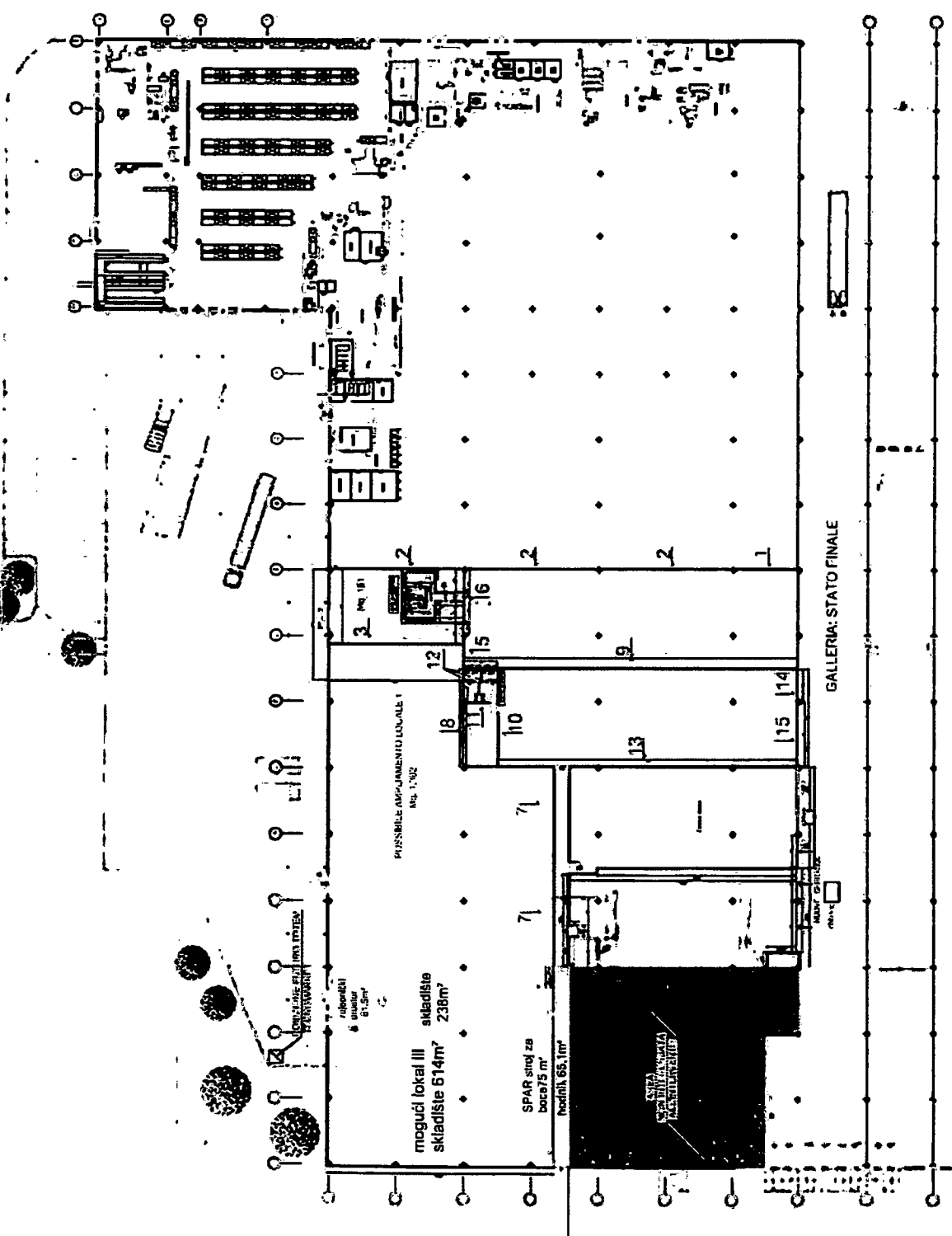
[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

PRILOG 2 / SCHEDULE 2

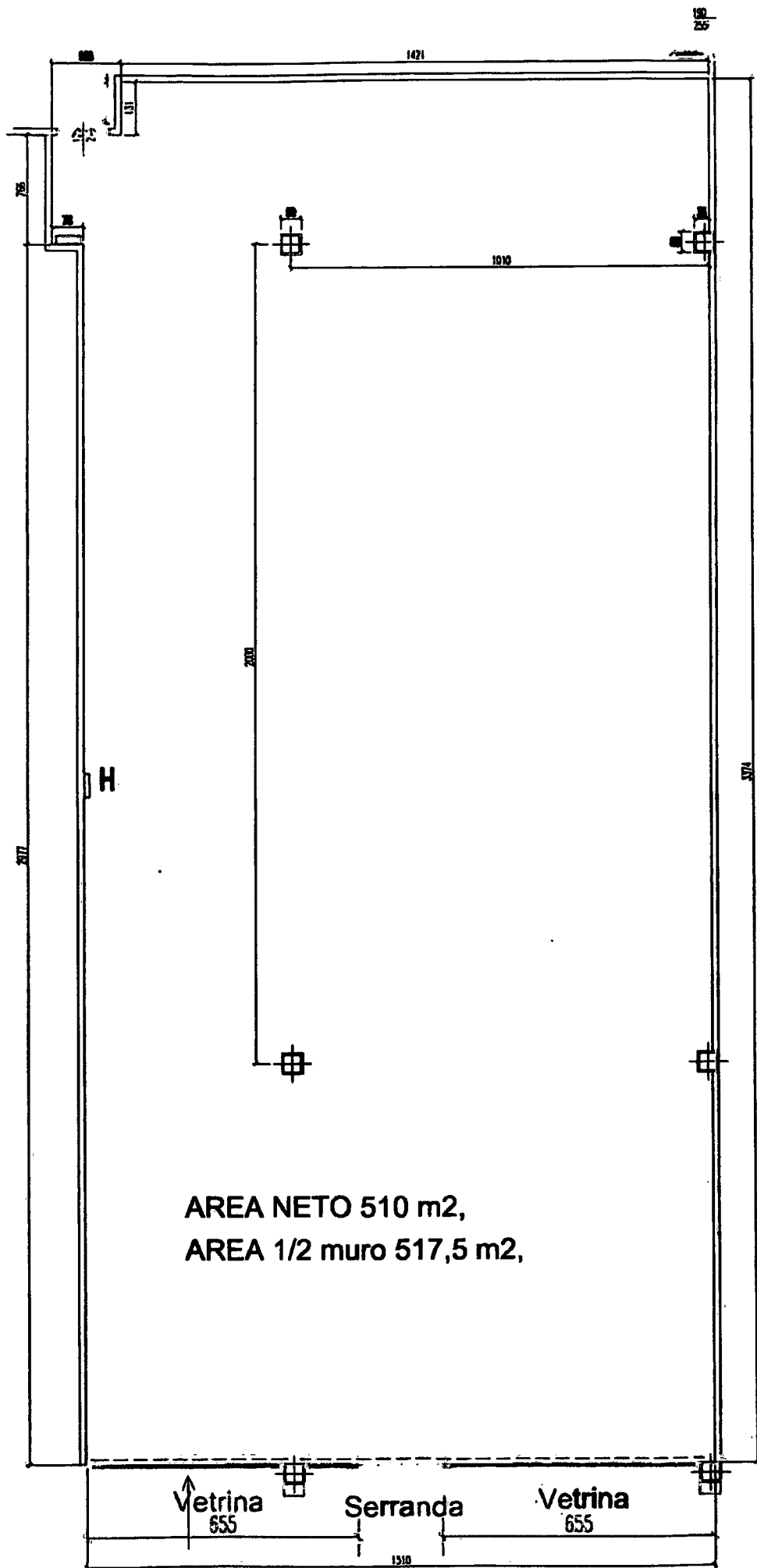
John

a *q*



[Handwritten signature]

[Handwritten initials]



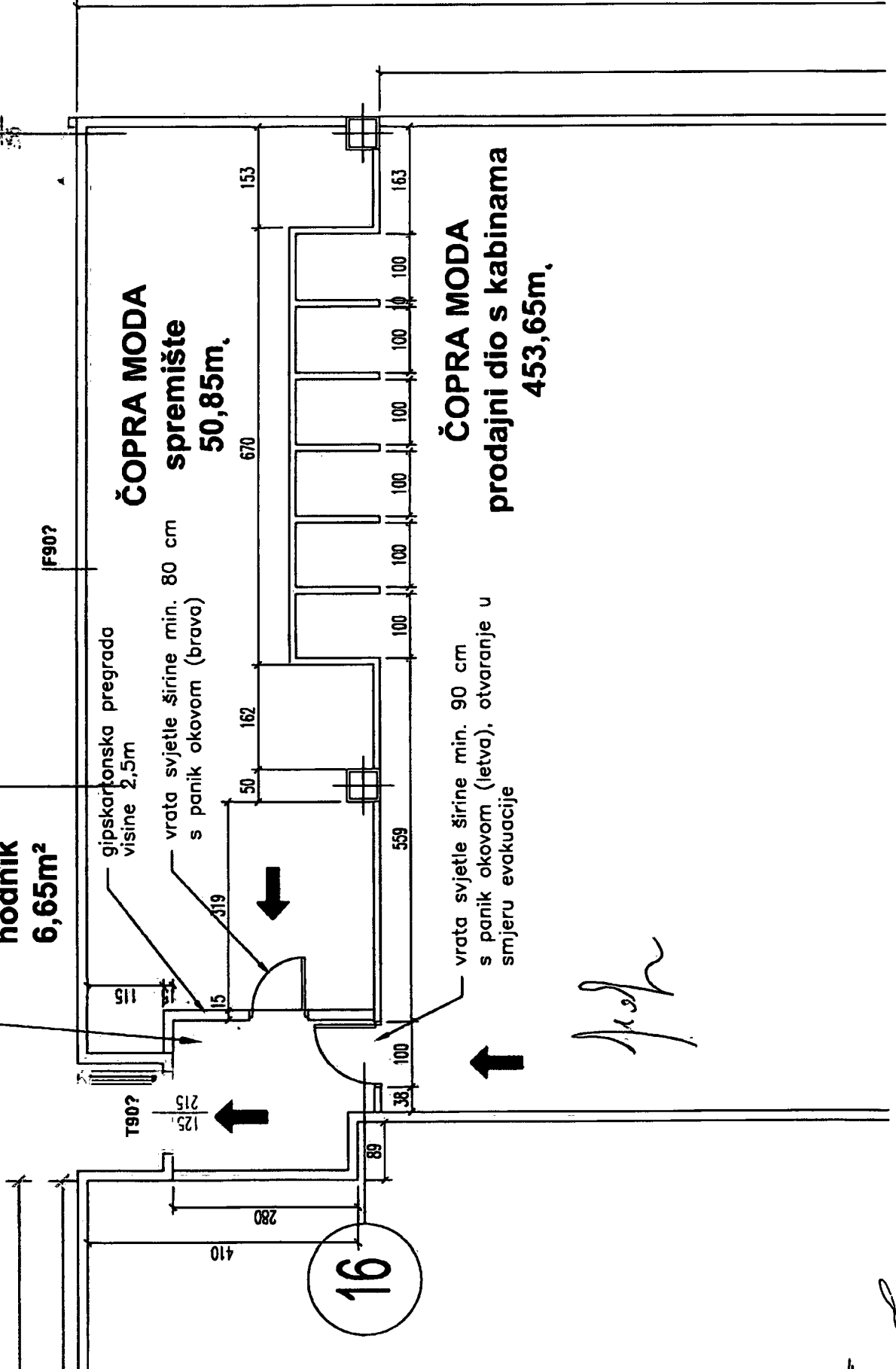
AREA NETO 510 m2,
 AREA 1/2 muro 517,5 m2,

Handwritten signature and initials

ČOPRA MODA
hodnik
6,65m²

ČOPRA MODA
spremište
50,85m.

ČOPRA MODA
prodajni dio s kabinama
453,65m.



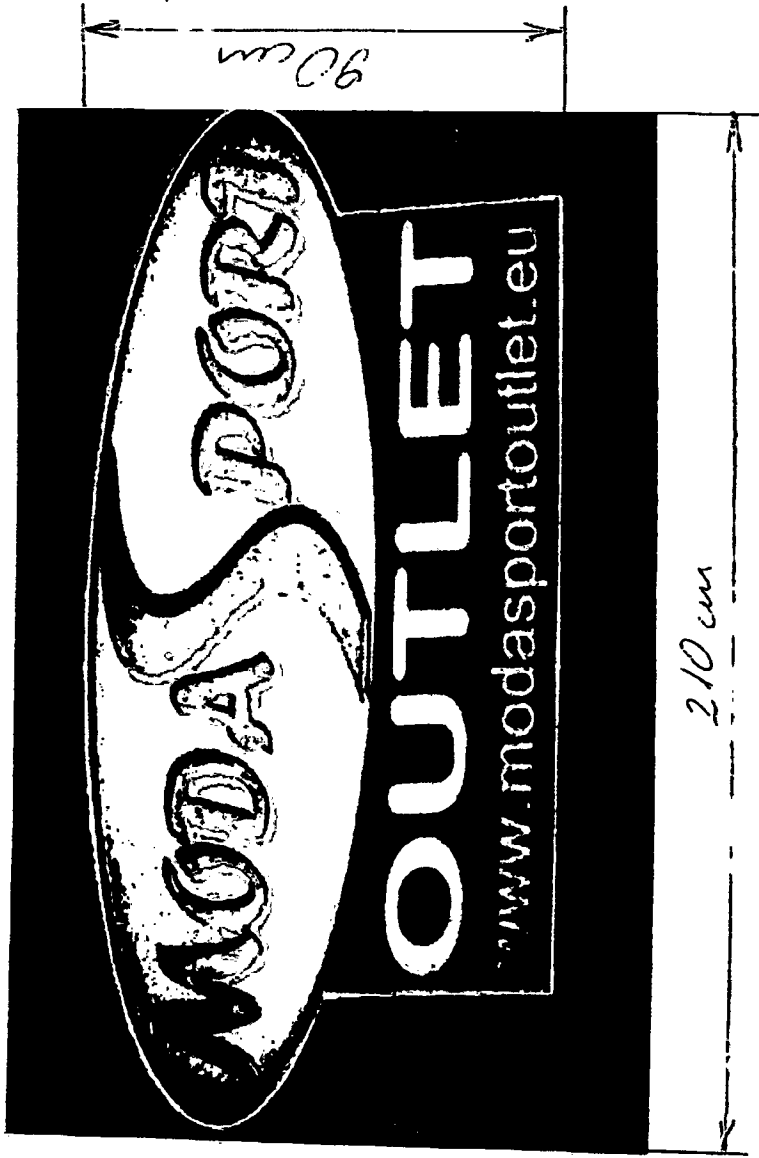
J. J. J.

2

PRILOG 3 / SCHEDULE 3

[Handwritten signature]

[Handwritten marks]



Hand

T
P



2
A

PRILOG 4 / SCHEDULE 4

Handwritten signature

Handwritten initials

KASTELA	TABELLA 1	LORDO	12.3.2013
----------------	------------------	--------------	-----------

Tabella millesimale per la ripartizione delle spese comuni costituita in ragione delle superfici lordo calpestabili con esclusione delle superfici attribuibili a sopralci non fissi

INTERSPAR	Sales area	4 090,00	1,00	4 090,00	
	Storage/Laboratory	2 764,00	1,00	2 764,00	
	Offices / Spogliatoio	422,00	0,10	42,20	
	Technical room (UPS)	47,00	0,00	-	
	Bottle deposit	77,50	1,00	77,50	
	Total	7.400,50		6.973,70	577,840
VACANT	Sales area	748,00	1,00	748,00	
	Storage/Laboratory	152,00	1,00	152,00	
	Office	59,00	0,10	6,90	
	Total	969,00		906,90	75,120
KIK	Sales area	653,00	1,00	653,00	
	Storage/Laboratory	48,00	1,00	48,00	
	Office	24,00	0,10	2,40	
	Total	725,00		703,40	58,263
VACANT	Storage	961,00	1,00	961,00	
Total	961,00		961,00	79,601	
VACANT	Storage	1 419,60	1,00	1 419,60	
Total	1.419,60		1.419,60	117,587	
DM	Sales area	408,92	1,00	408,92	
	Storage/Laboratory	50,31	1,00	50,31	
	Office	19,17	0,10	1,92	
	Total	478,40		461,15	38,197
COPRA MODA	Retail Unit	512,00	1,00	512,00	
Total	512,00		512,00	42,410	
FABRICOR	Corridor	135,00	1,00	135,00	
	Technical room (cab ell)	61,00	0,00	-	
	Technical room (CT)	97,00	0,00	-	
	Total	293,00		135,00	11,182
TOTAL		12.758,50		12.072,75	1.000,00

Utilizzata per ripartire le spese comuni di : Assicurazioni delle parti comuni Imposte dell'immobile Opere di straordinaria manutenzione Altro attinente alla proprietà art.11 contratto comproprietà
--

KAL

N S

KASTELA	TABELLA 2	VENDITA 1	12.2.2013
----------------	------------------	------------------	-----------

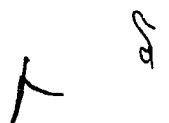
Tabella millesimata per la ripartizione delle spese comuni calcolata in ragione delle superfici di vendita
 Per superfici di vendita si intendono le aree destinate all'affluenza del pubblico, comprese quelle adibite ad esposizione delle merci

INTERSPAR	Sales area	4 090,00	1,00	4 090,00	
	Storage/Laboratory	2 764,00	0,00	-	
	Offices / spogliatoio	422,00	0,00	-	
	Technical room (UPS)	47,00	0,00	-	
	Bottle deposit	77,50	0,00	-	
	Total		7.400,50		4.090,00
VACANT	Sales area	748,00	1,00	748,00	
	Storage/Laboratory	152,00	0,00	-	
	Office	69,00	0,00	-	
	Total		969,00		748,00
KIK	Sales area	653,00	1,00	653,00	
	Storage/Laboratory	46,00	0,00	-	
	Office	24,00	0,00	-	
	Total		725,00		653,00
VACANT	Storage	961,00	0,00	-	
Total		961,00		-	-
VACANT	Storage	1 419,60	0,00	-	
Total		1.419,60		-	-
DM	Sales area	408,92	1,00	408,92	
	Storage/Laboratory	50,31	0,00	-	
	Office	19,17	0,00	-	
	Total		478,40		408,92
COPRA MODA	Retail Unit	512,00	1,00	512,00	
	Total		512,00		512,00
FABRICOR	Corridor	135,00	0,00	-	
	Technical room (cab el)	61,00	0,00	-	
	Technical room (CT)	97,00	0,00	-	
	Total		293,00		-
TOTAL		12.758,50		6.411,92	1.000,00

Utilizzata per ripartire le spese comuni di :

- Promozione e pubblicità
- Comunicazione ed immagine
- Sponsorizzazioni
- Animazioni
- Altro attinente la pubblicità e promozione commerciale

art.11 contratto comproprietà

KASTELA	TABELLA 3	LORDA 60%	12.3.2013
----------------	------------------	------------------	-----------

Tabella millesimale per la ripartizione delle spese comuni calcolata in ragione del 60% delle superfici lorde calpestabili del supermercato e della media dimensione non alimentare e del 100% delle superfici lorde degli altri

INTERSPAR	Sales area	4 090,00	0,60	2 454,00	
	Storage/Laboratory	2 764,00	0,60	1 658,40	
	Offices / spogliatoio	422,00	0,10	42,20	
	Technical room (UPS)	47,00	0,00	-	
	Bottle deposit	77,50	0,60	46,50	
	Total	7.400,50		4.201,10	495,643
VACANT	Sales area	748,00	0,60	448,80	
	Storage/Laboratory	152,00	0,60	91,20	
	Office	69,00	0,10	6,90	
	Total	969,00		546,90	64,523
KIK	Sales area	653,00	0,60	391,80	
	Storage/Laboratory	48,00	0,60	28,80	
	Office	24,00	0,10	2,40	
	Total	725,00		423,00	49,905
VACANT	Storage	961,00	1,00	961,00	
	Total	961,00		961,00	113,378
VACANT	Storage	1.419,60	1,00	1.419,60	
	Total	1.419,60		1.419,60	167,484
DM	Sales area	408,92	0,60	245,35	
	Storage/Laboratory	50,31	0,60	30,19	
	Office	19,17	0,10	1,92	
	Total	478,40		277,46	32,734
COPRA MODA	Retail Unit	512,00	1,00	512,00	
	Total	512,00		512,00	60,405
FABRICOR	Corridor	135,00	1,00	135,00	
	Technical room (cab el)	61,00	0,00	-	
	Technical room (CT)	97,00	0,00	-	
	Total	293,00		135,00	15,927
TOTAL		12.758,50		8.476,06	1.000,00

Utilizzata per ripartire le spese comuni di :

- Opere ordinaria manutenzione
- Energia elettrica
- Gas metano
- Pulizia interna esterna
- Riscaldamento e raffrescamento
- Acqua
- Guardiania e vigilanza
- Compenso all'amministrazione
- Cura del verde
- Servizi al pubblico (nursery)
- Consulenze legali ed amministrative

art.11 contratto proprietà

KASTELA

TABELLA 4

VOLUMI

1991.003

Tabella millesimale per la ripartizione delle spese comuni calcolata in ragione delle superfici di vendita.
Per superfici di vendita si intendano le aree destinate all'affluenza del pubblico, comprese quelle adibite ad esposizione delle merci

INTERSPAR	Sales area	4.080,00	6,15	25.153,50	1,00	25.153,50	
	Storage/Laboratory	2.784,00	8,50	23.484,00	0,00	-	
	Offices / spogliatoio	422,00	3,50	1.477,00	1,00	1.477,00	
	Technical room (UPS)	47,00	3,50	164,50	0,00	-	
	Bathia deposit	77,50	3,50	271,25	0,00	-	
	Total	7.400,50				26.630,50	479.368
VACANT	Sales area	748,00	8,15	4.800,20	1,00	4.800,20	
	Storage/Laboratory	152,00	8,15	934,80	0,00	-	
	Office	69,00	3,50	241,50	0,00	-	
	Total	969,00				4.600,20	82.810
KIK	Sales area	653,00	8,15	4.015,95	1,00	4.015,95	
	Storage/Laboratory	48,00	8,15	295,20	0,00	-	
	Office	24,00	3,50	84,00	0,00	-	
	Total	725,00				4.015,95	72.293
VACANT	Storage	981,00	6,15	5.810,15	1,00	5.810,15	
	Total	981,00				5.810,15	196.351
VACANT	Storage	1.419,60	8,15	8.730,54	1,00	8.730,54	
	Total	1.419,60				8.730,54	157.163
DM	Sales area	408,92	6,15	2.514,86	1,00	2.514,86	
	Storage/Laboratory	50,31	6,15	309,41	0,00	-	
	Office	19,17	6,15	117,80	0,00	-	
	Total	478,40				2.514,86	45.271
COPRA MODA	Retail Unit	512,00	8,15	3.148,80	1,00	3.148,80	
	Total	512,00				3.148,80	56.683
FABRICOR	Corridor	135,00	6,15	830,25	0,00	-	
	Technical room (cab ei)	67,00	3,50	234,50	0,00	-	
	Technical room (CT)	97,00	3,50	339,50	0,00	-	
	Total	299,00				-	-
TOTAL			12.768,50			55.551,00	1.000,00

Utilizzata per ripartire le spese comuni di:
Riscaldamento

art.11 contratto proprietaria

Handwritten signature and initials

PUNOMOĆ

Ja, Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB (osobni identifikacijski broj; dalje u tekstu OIB) 08423038736, kao direktor – član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina DANIELE DREASSI, iz Italije, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), rođenog 19. srpnja 1964., OIB: 38929434500, putovnica br. AA5246561, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da,

Umjesto mene i u moje ime, kao direktora – člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Dino Bomben, iz Republike Italije, Sacile, Via san Michele 8/A, rođ. 23. studenog 1954. godine, putovnica br. AA5233615, izdana u Republici Italiji, po Il Ministro degli Affari Esteri, OIB 84734136503, također direktorom – članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno, ili s njegovim punomoćnikom ovlaštenim za isti posao,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše ugovor o zakupu s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb, Hrvatska,

POWER-OF-ATTORNEY

I, Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB (personal identification number; hereinafter referred to as OIB) 08423038736, as the director – member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

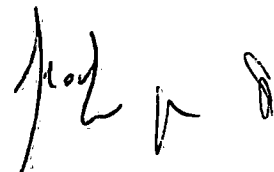
Mr. DANIELE DREASSI, from Italy, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), born on July 19, 1964, OIB: 38929434500, passport No AA5246561, issued by Ministro affari esteri,

To,

In my name and instead of me, as the director – Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Dino Bomben, from Republic of Italy, Sacile, Via san Michele 8/A, born on 23 November 1954, passport No AA5233615, issued in the Republic of Italy, by Ministro degli Affari Esteri, OIB 84734136503, also director – member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, or with his proxy authorized for the same affair,

In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign the Lease Agreement with the company ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000



OIB: 47000244098, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831, kojim ugovorom o zakupu društvo FABRICOR d.o.o., kao Zakupodavac, daje u zakup društvu ČOPRA MODA d.o.o., kao Zakupniku,

POSLOVNI PROSTOR - LOKAL, površine oko 512 m2, koji POSLOVNI PROSTOR - LOKAL se nalazi u sastavu posebnog dijela nekretnine u vlasništvu Zakupodavca, društva FABRICOR d.o.o.,

a koji se poseban dio nekretnine nalazi u Trgovačkom centru Kaštela u Kaštel Sućurcu, Cesta dr. Franje Tuđmana 7, (prije Kaštel Sućurac, Brižine bb), sagrađenom na č.zem. 2309/1 (prije č.zem. 2309), upisanom u Kartonu zemljišta Katastarske općine Kaštel Sućurac, kod Općinskog suda u Splitu (Stalne službe u Kaštel Lukšiću) (prije: Zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Kaštel Lukšiću), Kat.broj zemljišta 2309, u Prvom odjeljku, oznake zemljišta zgrada, parking, most, odnosno u Katastarskom posjedovnom listu 3769 k.o. Kaštel Sućurac kod Područnog ureda za katastar Split, Ispostava Kaštel Sućurac na k.č. br.2309/1 k.o. Kaštel Sućurac, površine 96.389 m2, oznake zemljišta zgrada, parking, most, u naravi «Trgovački centar Kaštela» u Kaštel Sućurcu.

Poseban dio nekretnine u vlasništvu Zakupodavca je u gore navedenom Kartonu zemljišta označen kako slijedi:

- 1317042/4151251 dijela č.zem. 2309 (u Kartonu zemljišta u Drugom odjeljku 'UPISI' za ovaj posebni dio nekretnine navedeno

Zagreb, Croatia, PIN: 47000244098, registered with the Court Registrar of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831, with which Lease Agreement, company FABRICOR d.o.o., as the Lessor, gives into lease to company ČOPRA MODA d.o.o., as the Lessee,

BUSINESS PREMISES - SHOP, of surface area around 512 m2, which BUSINESS PREMISES - SHOP is located within separate part of real estate, owned by the Lessor, company FABRICOR d.o.o.,

which separate part of real estate is located within Commercial Centre Kaštela in Kaštel Sućurac, Cesta dr. Franje Tuđmana 7, (previously: Kaštel Sućurac, Brižine bb), built on land plot no. 2309/1 (previously land plot no. 2309), entered into Land Chart of Cadastral Municipality Kaštel Sućurac, with Municipal Court in Split (Permanent Office in Kaštel Lukšić) (previously: Land Register Department of the Municipal Court in Kaštel Lukšić), Cadastral Number of Plot 2309, in First Section, designation building, parking, bridge, that is in Cadastral possessor's file 3769 Cadastral Municipality Kaštel Sućurac with Regional Cadastre Office Split, Branch Office Kaštel Sućurac on cadastral plot 2309/1 Cadastral Municipality Kaštel Sućurac, surface 96.389 m2, designation building, parking, bridge, in reality «Commercial Center Kaštela» in Kaštel Sućurac.

Separate part of real estate owned by the Lessor is described in the above stated Land Chart as follows:

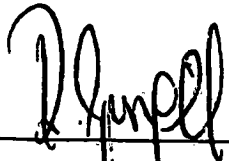
- 1317042/4151251 proportion of land plot 2309 (in Land Chart in Second Section 'ENTRIES' for

č.zem. 2309, u Prvom odjeljku navedeno č.zem. 2309/1), nedjeljivo povezano sa vlasništvom posebnog dijela zgrade, samostalna poslovna prostorija u naravi prodajni prostor, te sporedne dijelove i to skladište u prizemlju bruto korisne površine zajedno sa prodajnim prostorom 12.288,92 m², uredske prostorije na katu bruto korisne površine 614,38 m², pomoćni prostor u podrumu bruto korisne površine 267,14 m², označena kao PREHRANA i obojana ljubičastom bojom u priloženom nacrtu etažnog vlasništva, i sporednog dijela parking prostora (gospodarsko dvorište) označeno tamno plavom bojom u elaboratu o etažiranju korisne površine od 4.794 m².

Ova punomoć vrijedi do izvršenja gore navedene radnje.

Zagreb, 07/06/2016

Mag. Robert Spiegel



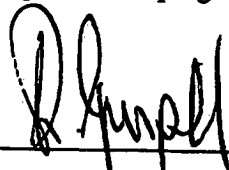
FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

this separate part is stated land plot 2309, in First Section is stated land plot 2309/1), indivisibly associated with ownership of separated part of building, independent business premises in reality store, as well as auxiliary parts namely warehouse on ground floor gross usable surface together with the 12.288,92 m², office premises on floor gross usable surface 614,38 m², auxiliary premises in basement gross usable surface 267,14 m², marked as FOOD and colored in purple color in division study submitted therewith, and auxiliary part parking space (commercial yard) marked with dark blue color in division study usable surface of 4.794 m².

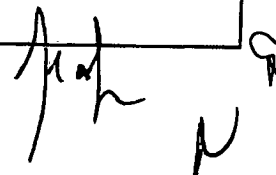
This Power-of-Attorney is valid until execution of the above stated action.

Zagreb, 07/06/2016

Mag. Robert Spiegel



FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

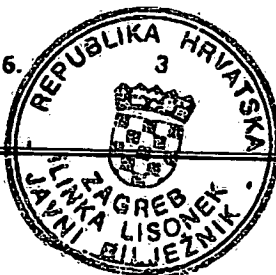


Ja, **JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4** potvrđujem da je


SPIEGEL ROBERT, MAG. (OIB: 08423038736), rođen 20.04.1962. godine, AUSTRIJA, KOBLACH, MAIENFELD 20 A, kao direktor društva FABRICOR d.o.o., Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS 080693546, OIB 67341813664 koji zastupa društvo skupno s drugim direktorom, OIB: 38814066155, čiju sam istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-657/14, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Internet stranice sudskog registra trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan, priznao potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: **OV-9323/2016**
U Zagrebu, 11.07.2016.



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek


PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

Ja, **JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4** potvrđujem da je ovo preslika izvorne isprave nakon ovjere potpisa

PUNOMOĆ/POWER-OF-ATTORNEY, 07.06.2016.g.

Ispisan je drugim mehaničkim ili kemijskim sredstvom, računalnim pisačem i rukopisom koji ima 3 lista.

Izvorna isprava se po tvrdnji stranke nalazi kod stranke, a donijela ju je sa sobom stranka **BLAŽEVIĆ MIHAELA (OIB: 24125113371), rođena 04.05.1974. godine, ZAGREB, HUZJANOVA 10.**

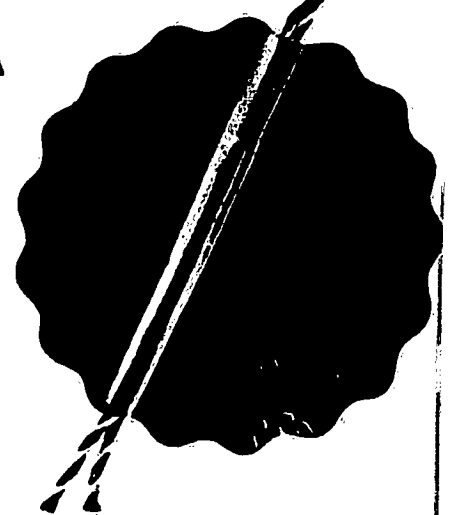
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 10,00 kn + PDV 25% (2,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: **OV-9324/2016**
U Zagrebu, 11.07.2016.



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek


PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA



PUNOMOĆ

Ja, Dino Bomben, iz Republike Italije, Sacile, Via san Michele 8/A, rođ. 23. studenog 1954. godine, putovnica br. AA5233615, izdana u Republici Italiji, po Il Ministro degli Affari Esteri, OIB ~~OIB (osobni identifikacijski broj, dat je u tekstu OIB)~~ 84734136503, kao direktor - član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina DANIELE DREASSI, iz Italije, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), rođenog 19. srpnja 1964., OIB: 38929434500, putovnica br. AA5246561, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da, Umjesto mene i u moje ime, kao direktora - člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB 08423038736, također direktorom - članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno, ili s njegovim punomoćnikom ovlaštenim za isti posao,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše ugovor o zakupu s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb, Hrvatska,

POWER-OF-ATTORNEY

I, Dino Bomben, from Republic of Italy, Sacile, Via san Michele 8/A, born on 23 November 1954, passport No AA5233615, issued in the Republic of Italy, by Ministro degli Affari Esteri, ~~OIB (personal identification number,~~ hereinafter referred to as OIB) 84734136503, as the director - member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

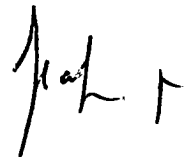
Mr. DANIELE DREASSI, from Italy, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), born on July 19, 1964, OIB: 38929434500, passport No AA5246561, issued by Ministro affari esteri,

To,

In my name and instead of me, as the director - Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB 08423038736, also director - member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, or with his proxy authorized for the same affair,

In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign the Lease Agreement with the company ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000



OIB: 47000244098, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831, kojim ugovorom o zakupu društvo FABRICOR d.o.o., kao Zakupodavac, daje u zakup društvu ČOPRA MODA d.o.o., kao Zakupniku,

POSLOVNI PROSTOR - LOKAL, površine oko 512 m², koji POSLOVNI PROSTOR - LOKAL se nalazi u sastavu posebnog dijela nekretnine u vlasništvu Zakupodavca, društva FABRICOR d.o.o.,

a koji se poseban dio nekretnine nalazi u Trgovačkom centru Kaštela u Kaštel Sućurcu, Cesta dr. Franje Tuđmana 7, (prije Kaštel Sućurac, Brižine bb), sagrađenom na č.zem. 2309/1 (prije č.zem. 2309), upisanom u Kartonu zemljišta Katastarske općine Kaštel Sućurac, kod Općinskog suda u Splitu (Stalne službe u Kaštel Lukšiću) (prije: Zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Kaštel Lukšiću), Kat.broj zemljišta 2309, u Prvom odjeljku, oznake zemljišta zgrada, parking, most, odnosno u Katastarskom posjedovnom listu 3769 k.o. Kaštel Sućurac kod Područnog ureda za katastar Split, Ispostava Kaštel Sućurac na k.č. br.2309/1 k.o. Kaštel Sućurac, površine 96.389 m², oznake zemljišta zgrada, parking, most, u naravi «Trgovački centar Kaštela» u Kaštel Sućurcu.

Poseban dio nekretnine u vlasništvu Zakupodavca je u gore navedenom Kartonu zemljišta označen kako slijedi:

- 1317042/4151251 dijela č.zem. 2309 (u Kartonu zemljišta u Drugom odjeljku 'UPISI' za ovaj posebni dio nekretnine navedeno

Zagreb, Croatia, PIN: 47000244098, registered with the Court Registrar of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831, with which Lease Agreement, company FABRICOR d.o.o., as the Lessor, gives into lease to company ČOPRA MODA d.o.o., as the Lessee,

BUSINESS PREMISES - SHOP, of surface area around 512 m², which BUSINESS PREMISES - SHOP is located within separate part of real estate, owned by the Lessor, company FABRICOR d.o.o.,

which separate part of real estate is located within Commercial Centre Kaštela in Kaštel Sućurac, Cesta dr. Franje Tuđmana 7, (previously: Kaštel Sućurac, Brižine bb), built on land plot no. 2309/1 (previously land plot no. 2309), entered into Land Chart of Cadastral Municipality Kaštel Sućurac, with Municipal Court in Split (Permanent Office in Kaštel Lukšić) (previously: Land Register Department of the Municipal Court in Kaštel Lukšić), Cadastral Number of Plot 2309, in First Section, designation building, parking, bridge, that is in Cadastral possessor's file 3769 Cadastral Municipality Kaštel Sućurac with Regional Cadastre Office Split, Branch Office Kaštel Sućurac on cadastral plot 2309/1 Cadastral Municipality Kaštel Sućurac, surface 96.389 m², designation building, parking, bridge, in reality «Commercial Center Kaštela» in Kaštel Sućurac.

Separate part of real estate owned by the Lessor is described in the above stated Land Chart as follows:

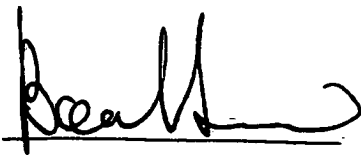
- 1317042/4151251 proportion of land plot 2309 (in Land Chart in Second Section 'ENTRIES' for

č.zem. 2309, u Prvom odjeljku navedeno č.zem. 2309/1), nedjeljivo povezano sa vlasništvom posebnog dijela zgrade, samostalna poslovna prostorija u naravi prodajni prostor, te sporedne dijelove i to skladište u prizemlju bruto korisne površine zajedno sa prodajnim prostorom 12.288,92 m², uredske prostorije na katu bruto korisne površine 614,38 m², pomoćni prostor u podrumu bruto korisne površine 267,14 m², označena kao PREHRANA i obojana ljubičastom bojom u priloženom nacrtu etažnog vlasništva, i sporednog dijela parking prostora (gospodarsko dvorište) označeno tamno plavom bojom u elaboratu o etažiranju korisne površine od 4.794 m².

Ova punomoć vrijedi do izvršenja gore navedene radnje.

Zagreb, 07/06/2016

Dino Bomben



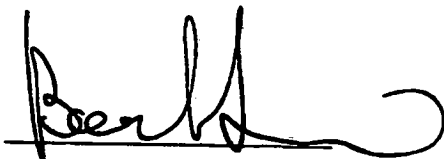
FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34.2

this separate part is stated land plot 2309, in First Section is stated land plot 2309/1), indivisibly associated with ownership of separated part of building, independent business premises in reality store, as well as auxiliary parts namely warehouse on ground floor gross usable surface together with the 12.288,92 m², office premises on floor gross usable surface 614,38 m², auxiliary premises in basement gross usable surface 267,14 m², marked as FOOD and colored in purple color in division study submitted therewith, and auxiliary part parking space (commercial yard) marked with dark blue color in division study, usable surface of 4.794 m².

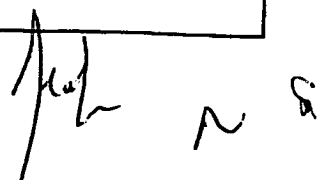
This Power-of-Attorney is valid until execution of the above stated action.

Zagreb, 07/06/2016

Dino Bomben



FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34.2



Ja, JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4 potvrđujem da je

BOMBEN DINO (OIB: 84734136503), rođen 23.11.1954. godine, ITALIJA, SACILE, VIA SAN MICHELE 8/A, kao direktor društva FABRICOR d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb) Škorpikova 34/2, MBS: 080693546, OIB: 67341813664, zastupa društvo skupno s drugim direktorom, čiju sam istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-141/16, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Internet stranice sudskog registra trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan, priznao potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: OV-9325/2016
U Zagrebu, 11.07.2016



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4 potvrđujem da je ovo preslika izvorne isprave nakon ovjere potpisa

PUNOMOĆ/POWER-OF-ATTORNEY, 07.06.2016.g.

Ispisan je drugim mehaničkim ili kemijskim sredstvom, računalnim pisacem i rukopisom koji ima 3 lista.

Izvorna isprava se po tvrdnji stranke nalazi kod stranke, a donijela ju je sa sobom stranka **BLAŽEVIĆ MIHAELA (OIB: 24125113371), rođena 04.05.1974. godine, ZAGREB, HUZJANOVA 10.**

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 10,00 kn + PDV 25% (2,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: OV-9326/2016
U Zagrebu, 11.07.2016



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

Zbirka isprave

Arhivna isprava
Arhivna isprava

Djelomični

Povijesni i

Objavni

Prataga suč

Sadržaj

Temeljni

Nadlež

MBS

OIB

Status

Tvrđi

Sjedi

Tem

Prav

Predm

Osniv

Osobe

Pravn

Finan

Najno

4. P

24. C

Obja

Prav

oron

pod.

3. :

24

Ob

Rje

dr.

dir

2. 0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

Zbirka isprava i izvadaci

Sudski registar
Aktivni izvadaci

Djelomični aktivni izvadaci

Povijesni izvadaci

Moguća su pretraživanja: Uprava sudskog registra Objave subjekata upisa Predaja objava Brisani subjekti Provjera imena Upute Korisnička prijava

Pretraga subjekata Rezultati pretrage Podaci o poslovnom subjektu
Sadržaj

Verzija za ispis

Temeljni podaci

Podaci

Nadležni sud
MBS
OIB
Status
Tvrtka
Sjedište/adresa
Temeljni kapital
Pravni oblik
Predmet poslovanja
Osnivači/članovi društva
Osobe ovlaštene za zastupanje
Pravni odnosi
Financijska izvješća

Nadležni sud
Trgovački sud u Zagrebu
MBS
080693546
OIB
67341813664
Status
Bez postupka
Tvrtka
FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama
FABRICOR d.o.o.

Najnovije objave

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

4 Provedba upisa od
24.03.2016
Objavljeno dana 25.03.2016
Provedba upisa promjena člana društva
promjena člana uprave promjena osobnih
podataka

3 Zg Tt-16/7491-2 od
24.03.2016
Objavljeno dana 25.03.2016
Riješenja Rješenja o proučenju člana
društva, direktora i osobnih podataka
direktora

2. Provedba upisa od
01.09.2011
Objavljeno dana 21.12.2011
Provedba upisa promjene članova društva
povećanja temeljnoga kapitala promjene
odredbi društvenih ugovora

1. Provedba upisa od
13.12.2010
Objavljeno dana 15.04.2011
Provedba upisa Upis članova društva
prema članku 52 ZID ZSR (NN 91/10)

Temeljni kapital

353.250.000,00 kuna

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Predmet poslovanja

- poslovanje nekretninama
- projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- stručni poslovi prostornog uređenja
- nadzor nad gradnjom
- savjetovanje u svezi s poslovanjem i upravljanjem
- kupnja i prodaja robe
- obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- istraživanje tržišta i ispitivanje javnog mnijenja
- promidžba (reklama i propaganda)
- poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina

Osnivači/članovi društva

EUROMARKT Handelsgesellschaft mbh, Austrija, Broj iz registra: FN 55844z, Naziv registra: Sudski registar, Nadležno tijelo: Zemaljski sud u Salzburgu, OIB: 19024259103 (Prikaži vezane subjekte)
Salzburg, Europastrasse 3
- član društva

HIPERMARKETI COOP društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju i trgovinu, pod MBS: 080269100, upisan kod: Trgovački sud u Zagrebu, OIB: 00365099972 (Prikaži vezane subjekte)
Zagreb, Škorpikova 34/2
- član društva

COOP ALLEANZA 3.0 società cooperativa, Italija, Broj iz registra: BO-524364, Naziv registra: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu Bologne, Nadležno tijelo: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu, OIB: 76502561021 (Prikaži vezane subjekte)
40055 Castenaso (BO), općina Villanova, Via Villanova n. 29/7
- član društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

mag. Robert Spiegel, OIB: 08423038736 (Prikaži vezane subjekte)
Austrija, 6842 Koblach, Maierfeld 20a
- direktor
- zastupa društvo skupno s drugim direktorom

Dino Bomben, OIB: 84734136503 (Prikaži vezane subjekte)
Italija, Sacile, Via San Michele 8/A
- direktor
- zastupa društvo skupno s drugim direktorom, postao direktor 03.03.2016. godine

Pravni odnosi

Osnivački akt:

Izjava o osnivanju od 07.04.2009. godine
Odlukom članova društva od 30.04.2009. Izjava o osnivanju od 07.04.2009. u cijelosti zamijenjena Društvenim ugovorom koji se dostavlja sudu.

Odlukom članova društva od 24.08.2011. godine Društveni ugovor od 30.04.2009. godine izmijenjen je u čl. 1. odredba o članovima društva, u naslovu V odjeljka, čl. 6. odredba o temeljnom kapitalu, čl. 7. odredba o poslovnim udjelima, čl. 8.

Zbirka isprava i izvadci

- Zbirka isprava
- Aktivni izvadak
- Djelomični aktivni izvadak
- Povijesni izvadak
- Djelomični povijesni izvadak

Sadržaj

Temeljni podaci

- Nadležni sud
- MBS
- OIB
- Status
- Tvrtka
- Sjedište/adresa
- Temeljni kapital
- Pravni oblik

Predmet poslovanja

- Osnivači/članovi društva
- Osobe ovlaštene za zastupanje
- Pravni odnosi
- Financijska izvješća

Najnovije objave

4. Provedba upisa od

24.03.2016
Objavljeno dana 25.03.2016
Provedba upisa otmijena člana društva, promjena člana uprave, promjena osobnih podataka

3. Zg Tt-16/7491-2 od

24.03.2016
Objavljeno dana 25.03.2016
Rješenje Rješenje o promjeni člana društva, direktora i osobnih podataka direktora

2. Provedba upisa od

01.09.2011
Objavljeno dana 21.12.2011
Provedba upisa promjene članova društva, povećanja temeljnoga kapitala, promjene odredbi društvenog ugovora

1. Provedba upisa od

13.12.2010
Objavljeno dana 15.04.2011
Provedba upisa upis članova društva prema članku 52 ZIO ZSR (NN 91/10)

odredba o prijenosu poslovnih udjela, čl 9 odredba o skupštini društva i u čl 11 odredba o upravi društva i u potpunom tekstu od 24.08.2011, godine dostavljen sudu

Promjene temeljnog kapitala:

Odlukom člana društva od 24.08.2011. godine povećan je temeljni kapital sa iznosa od 345.245.000,00 kn za iznos od 8.005.000,00 kn na iznos od 353.250.000,00 kn, uplatom u novcu.

Statusne promjene: nastanak subjekta upisa podjelom

Društvo se osniva u postupku provođenja podjele osnivaja društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. odvajanjem sa osnivanjem novog društva FABRICOR d.o.o.

Planom podjele odvajanjem uređuje se podjela društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. prijenosom dijela imovine društva koje se dijeli na novo društvo FABRICOR d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, koje društvo se osniva radi provođenja podjele

Financijska izvješća

Datum predaje	Godina	Obračunsko razdoblje	Vrsta izvještaja	Pregledaj na stranicama RGF!
28.06.2016	2015	01.01.2015 - 31.12.2015	GFI-POD izvještaj	

Zbirka i

Zbirka isprava i aktivni

Djelom.

Povijes

Odvajanje

Pretraga s

Sadržaj

Temelj

Nadle

MBS

OIB

Status

Tvrtka

Sjediš

Tem

Pravn

Predme

Osnivač

Osobe c

Pravni o

Financijs

Najnovije

5. Prove
27.03.2016
Objavljeno
Provedba
poslovanja
osnivanju

4. Prove
22.11.2015
Objavljeno
Provedba i

3. Prove
20.05.2015
Objavljeno
Provedba i

2. Prove
09.11.2011
Objavljeno
Provedba i
promjene o

1. Prove
22.03.2010
Objavljeno
Provedba u
promjene o

Zbirka isprava i izvadci

Upućje za retroživanje: Pošaljite primjedbe.

REPUBLIKA HRVATSKA PRAVOSUDA REPUBLIKE HRVATSKE

Sudski registar

Djelomični aktivni izvadak

Povijesni izvadak

Pretraga subjekata Djelomični povijesni izvadak Objave subjekata upisa Predaja objava Brisanji subjekti Provjera imena Upute Korišnička prijava

Pretraga subjekata Rezultati pretrage Podaci o poslovnom subjektu

Sadržaj

Temeljni podaci

Nadležni sud

MBS

OIB

Status

Tvrtka

Sjedište/adresa

Temeljni kapital

Pravni oblik

Predmet poslovanja

Osnivači/članovi društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

Pravni odnosi

Financijska izvješća

Podaci

Nadležni sud

Trgovački sud u Zagrebu

MBS

060254831

OIB

47000244098

Status

Bez postupka

Tvrtka

ČOPRA MODA društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu
ČOPRA MODA d.o.o.

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

Zagreb (Grad Zagreb)
Poljačka 56

Temeljni kapital

20.000,00 kuna

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Predmet poslovanja

- Projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- Poslovanje nekretninama
- Posredovanje u prometu nekretnina
- Poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina
- Pripremanje hrane i pružanje usluga prehrane
- Pripremanje i usluživanje pića i napitaka
- Pružanje usluga smještaja
- Turističke usluge u nautičkom turizmu
- Turističke usluge u ostalim oblicima turističke ponude
- Ostale turističke usluge
- Kupnja i prodaja robe
- Obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- Zastupanje inozemnih tvrtki
- Djelatnost javnog cestovnog prijevoza putnika i tereta u domaćem i međunarodnom prometu
- Prijevoz za vlastite potrebe
- Djelatnost otpremništva
- pružanje usluga u trgovini
- usluge informacijskog društva
- kurirske usluge

Osnivači/članovi društva

MELASSY HOLDING GmbH, Švicarska, Broj iz registra: CH-170.4.010.425-9, Naziv registra: Sudski registar, Nadležno tijelo: Trgovački sud kantona Solothurn, OIB: 23483793325 (Prikaži vezane subjekte) Švicarska, Zug, Obergerlafingen, Bolacker 9 - jedini član d.o.o.

Osobe ovlaštene za zastupanje

Nedim Čopra, OIB: 20294979212 (Prikaži vezane subjekte) Nizozemska, 2721 At Zoetermeer, Eutraatstroom 29 - član uprave - direktor, zastupa Društvo pojedinačno i samostalno

Pravni odnosi

Osnivački akt:

Izjava o osnivanju Društva od 14. svibnja 2009. godine. Odlukom člana društva od 14.09.2012. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe teksta izjave o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću od 14.05.2009. godine i zamijenjene novim tekstom izjave od 14.09.2012. godine koja je dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.

Odlukom člana društva od 04.03.2015. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe izjave o osnivanju od 14.09.2012. godine i zamijenjene novim tekstom izjave o osnivanju od 04.03.2015. godine koja je dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.

Financijska izvješća

Datum predaje Godina Obračunsko razdoblje Vrsta izvještaja

Handwritten signature

Handwritten mark

30.06.2016 2015 01.01.2015 - 31.12.2015

GFI-POD
izvještaj

Pregledaj na stranicama
RGFI

Zbirka isprava i izvadci

Zbirka isprava
Aktivni izvadak
Djelomični aktivni izvadak
Povijesni izvadak
Djelomični povijesni izvadak

Sadržaj

Temeljni podaci

Nadležni sud
MBS
OIB
Status
Tvrtka
Sjedište/adresa
Temeljni kapital
Pravni oblik

Predmet poslovanja

Osnivači/članovi društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

Pravni odnosi

Financijska izvješća

Najnovije objave

5. Provedba upisa od
27.03.2015

Objavljeno dana 28.03.2015
Provedba upisa promjena predmeta
poslovanja, promjena odredbi izjave o
osnivanju

4. Provedba upisa od
22.11.2013

Objavljeno dana 23.11.2013
Provedba upisa promjena poslovne adrese

3. Provedba upisa od
20.05.2013

Objavljeno dana 21.05.2013
Provedba upisa promjena članova društva

2. Provedba upisa od
09.11.2012

Objavljeno dana 10.11.2012
Provedba upisa promjene sjedišta,
promjena odredbi izjave o osnivanju

1. Provedba upisa od
22.03.2012

Objavljeno dana 13.07.2012
Provedba upisa promjene člana uprave,
promjena osobnih podataka



UGOVOR O ZAKUPU -----

Zakupodavac i Zakupnik danas sklapaju
sljedeći ugovor o zakupu: -----

Zakupodavac: -----

FABRICOR d.o.o., iz Zagreba,
Škorpikova 34/2, upisano u Sudski registar
Trgovačkog suda u Zagrebu, pod MBS:
080693546, OIB: 67341813664, zastupano
po gosp. Gabriele Franceschi i gosp.
Robert Spiegel, zastupaju društvo skupno
(u nastavku: Zakupodavac) -----

i -----

Zakupnik: -----

ČOPRA MODA d.o.o., Utinjska 19 C,
10000 Zagreb, Hrvatska, OIB:
47000244098, upisano u sudski registar
Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS:
060254831, kojeg zastupa direktor Nedim
Čopra, (u nastavku: Zakupnik) -----

1. PREDMET UGOVORA -----

1.1. Zakupodavac je vlasnik posebnog
dijela nekretnine, i to POSLOVNOG
PROSTORA 3, označenog kao 3. ETAŽA,
koji se nalazi u zgradi označenoj kao
Poslovno trgovački centar i gospodarsko
dvorište, Osijek, Svilajska 36, sagrađenoj
na z.k.č. br. 9204, upisanoj u z.k.ul. br.
14351 k.o. Osijek. -----

Zgrada označena kao Poslovno trgovački
centar i gospodarsko dvorište, Osijek,
Svilajska 36, u naravi predstavlja
Trgovački centar Osijek (u nastavku:
Trgovački centar). -----

1.2. U dokaz navedenom u članku 1.1., u
prilog ovog Ugovora se stavlja izvadak iz
zemljišnih knjiga Zemljišno-knjižnog
odjela Općinskog suda u Osijeku (Prilog
1), te isti čini njegov sastavni dio. -----

1.3. Zakupodavac, sukladno ovom
Ugovoru, daje zakupniku u zakup, a
zakupnik prima u zakup POSLOVNI
PROSTOR – LOKAL, ukupne površine od
oko 911 m² (devetsto jedanaest metara
kvadratnih), od čega Prodaja (prodajna
površina) površine oko 731 m² (sedamsto
trideset jedan metar kvadratni), Skladište
površine oko 130 m² (sto trideset metara

LEASE AGREEMENT -----

The Lessor and the Lessee entered today
into the following Lease Agreement: -----

The Lessor: -----

FABRICOR d.o.o., from Zagreb,
Škorpikova 34/2, entered into Court
Register of Commercial Court in Zagreb
under CIN: 080693546, PIN:
67341813664, represented by Mr. Gabriele
Franceschi and Mr. Robert Spiegel,
represent company jointly (hereinafter
referred to as: the Lessor) -----

And -----

The Lessee: -----

ČOPRA MODA d.o.o., Utinjska 19 C,
10000 Zagreb, Croatia, PIN: 47000244098,
registered with the Court Registrar of the
Commercial Court in Zagreb under CRN:
060254831, represented by director Nedim
Čopra (hereinafter referred to as: the
Lessee) -----

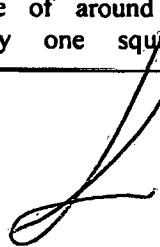
1. SUBJECT OF THE AGREEMENT --

1.1. The Lessor is the owner of the separate
part of real estate, namely BUSINESS
PREMISES 3, marked as 3. FLOOR,
which is located in the building marked as
Business Commercial Center and
Commercial Yard, Osijek, Svilajska 36,
built on the Land Register Plot No 9204,
entered into the Land Register File No
14351 Cadastral Municipality Osijek. -----

The building marked as Business
Commercial Center and Commercial Yard,
Osijek, Svilajska 36, in reality represents
Commercial Center Osijek (hereinafter
referred to as: Commercial Center). -----

1.2. As a proof of what stated in Article
1.1., an extract from Land Register issued
by Land Register Department of the
Municipal Court in Osijek is attached to
this Agreement (Schedule 1) and forms its
integral part. -----

1.3 The Lessor, pursuant to this
Agreement, gives to the Lessee into lease
and the Lessee takes into lease BUSINESS
PREMISES – SHOP, surface area of
around 911 m² (nine hundred eleven
square meters), whereof the Sales Area
having surface of around 731 (seven
hundred thirty one square meters),

 mr.
u

kvadratnih) i Ured površine oko 50 m² (pedeset metara kvadratnih), koji se nalazi u Prizemlju u sastavu 3. ETAŽE, i to za obavljanje trgovine na malo i skladištenje robe (u nastavku: Poslovni prostor – Lokal), kao što je prikazano u nacrtu (Prilogu 2). Neto korisnom površinom predmeta zakupa smatra se površina mjerena od unutarnjeg do unutarnjeg ruba svih vanjskih zidova, pri čemu se od tako dobivene površine, odbija površina pregradnih zidova, stupova i/ili drugih ugrađenih elemenata. Točna izmjera površina obaviti će se od strane ovlaštenih predstavnika obaju ugovornih strana tijekom primopredaje predmeta zakupa. Ova površina Poslovnog prostora - Lokala, izmjerena zajednički, će biti osnov za obračun zakupnine te obračun Tabela iz članka 3. ovog Ugovora. -----

2. ZAKUPNINA -----

- 2.1. Zakupnik se obvezuje Zakupodavcu mjesečnu plaćati Zakupninu kako slijedi:
- zakupninu prema prometu u iznosu od 10% (deset posto) mjesečnog neto prometa Zakupnika, sve uvećano za porez na dodanu vrijednost. -----
- 2.2. Zakupodavac će Zakupninu prema prometu obračunavati i fakturirati Zakupniku u tekućem mjesecu za prethodni, počev od drugog mjeseca poslovanja u Poslovnom prostoru – Lokalu za protekli mjesec pa nadalje, temeljem dostavljenog ukupnog neto prometa za prethodni mjesec koji mu dostavi Zakupnik. Zakupnina je plativa od 01.08.2013. (prvog kolovoza dvije tisuće i trinaeste, te će Zakupodavac Zakupniku fakturirati Zakupninu za kolovoz 2013. (dvije tisuće i trinaeste) u rujnu 2013. (dvije tisuće i trinaeste), i tako nadalje. ---- Zakupnik se obvezuje platiti zakupninu u roku od 8 (osam) dana od dana primitka računa. Ugovorne strane su suglasne da će se faktura poslati Zakupniku putem e-mail-a u PDF formatu i putem preporučene pošte. Ugovorne strane su također suglasne da će se dan slanja fakture putem pošte smatrati danom primitka fakture. -----
- 2.3. Zakupnina se u dogovorenom datumu dospijea plaća na bankovni račun

Warehouse having surface of around 130 m² (one hundred thirty square meters) and Office having surface of around 50 m² (fifty square meters), located within the Ground Floor included in 3. FLOOR for the purposes of undertaking retail activity and warehousing of goods (hereinafter referred to as: Business Premises Shop) as shown in the plan (Schedule 2). Net usable surface area of the object of lease shall be the surface area measured from inside edge to inside edge of all external walls, whereupon from such measured surface area the surface area of division walls, pillars and/or other fitted-in elements shall be deducted. The exact measurement shall be undertaken by authorized representatives of both parties during handover of the object of lease. This surface of the Business Premises – Shop, calculated jointly, shall be the basis for calculation of Rent and of Tables from Article 3 of this Agreement. -----

2. RENT -----

- 2.1. The Lessee undertakes to pay to the Lessor the following monthly Rent: -----
- Turnover rent in the amount of 10% (ten percent) of the Lessee's monthly net turnover, all increased by value added tax. -----
- 2.2. The Lessee shall calculate and invoice the Turnover rent to the Lessee in the current month for the previous one, as of the second month of the Lessee's undertaking business in the Business Premises - Shop for the previous month and further on, on grounds of total net turnover for the previous month delivered to the Lessor by the Lessee. The Rent is payable as of 01 August 2013 (august first two thousand thirteen), and the Lessor shall invoice to the Lessee the Rent for August 2013 (two thousand thirteen) in September 2013 (two thousand thirteen) and so on. -----
- The Lessee undertakes to pay the Rent within 8 (eight) days from the day of the receipt of the invoice. The Parties agree that the invoice shall be sent to the Lessee by e-mail in PDF and by registered letter. The Parties agree also on the fact that the day of sending the invoice by registered mail shall be deemed as the day of the receipt of the invoice. -----

ML.

11

Zakupodavca broj 2340009-1110382284 kod Privredne banke d.d.-----

2.4. Zakupnik se obvezuje Zakupodavcu po isteku svakog mjeseca, a najkasnije do 10.-og u mjesecu za prethodni mjesec, dostaviti mjesečni neto promet. Po isteku kalendarske godine Zakupnik se obvezuje dostaviti sve mjesečne neto promete za tu kalendarsku godinu. Ukoliko iznos zakupnine prema prometu obračunat na temelju mjesečnih neto prometa prelazi iznos dijela Zakupnine fakturirane na ime zakupnine prema prometu tijekom kalendarske godine, Zakupnik se obvezuje Zakupodavcu platiti razliku u roku od 8 (osam) dana od dana primitka računa. Faktura će biti dostavljena na način opisan u članku 2.2. -----

Zakupnik će omogućiti Zakupodavcu uvid u poslovne knjige radi utvrđivanja ostvarenog godišnjeg prometa u zakupljenom poslovnom prostoru. -----

2.5. S obzirom na stanje na tržištu i ostvareni neto promet Zakupnika, Ugovorne strane se obvezuju od 01.08.2014. (prvog kolovoza dvije tisuće četnaeste) do 31.08.2014. (trideset prvog kolovoza dvijetisuće četnaeste) godine sporazumno revidirati iznos Zakupnine utvrđen ovim Ugovorom. Ukoliko Ugovorne strane ne uspiju postići sporazum u pogledu revidirane Zakupnine, obje Ugovorne strane imaju pravo raskinuti ovaj Ugovor, pisanom obaviješću dostavljenom preporučenom pošiljkom drugoj ugovornoj strani, uz obvezu poštivanja otkaznog roka od 3 (tri) mjeseca. Otkazni rok se računa od dana primitka obavijesti o raskidu. -----

2.6. Osnovica za godišnje indeksiranje Zakupnine je Indeks Potrošačkih Cijena Euro Zone objavljen po Eurostat-u za prvi mjesec godine u kojoj indeksacija bude plativa. -----

2.7. Indeksacija Zakupnine počinje od treće godine od dana potpisivanja Ugovora o zakupu. Radi izbjegavanja svake sumnje, Ugovorne strane izjavljuju da prvih 24 (dvadeset i četiri) mjeseci zakupa ne podliježu indeksaciji. -----

3. TEKUĆI I ZAJEDNIČKI

2.3. The rent shall be paid on the due date, to the bank account of the Lessor No 2340009-1110382284 Privredna banka d.d.

2.4. Upon expiration of each month, and at latest by the 10th day of the following month, the Lessee undertakes to deliver to the Lessor the monthly net turnover for the previous month. Upon expiration of the calendar year, the Lessee undertakes to deliver to the Lessor all monthly net turnovers for the expired calendar year. If the amount of the rent calculated on the basis of the monthly net turnovers exceed the amount of the part of the Rent invoiced for turnover rent during the concerned calendar year, the Lessee undertakes to pay to difference to the Lessor within 8 (eight) days from the day of the receipt of the invoice. The invoice shall be delivered as described in Article 2.2. -----

The Lessee shall make possible to the Lessor to have insight into business books in order to determine the yearly turnover realized in leased premises. -----

2.5. Concerning the situation on the market and net turnover realized by the Lessee, the Parties undertake, in the period from 01.08.2014 (August first two thousand fourteen) until 31.08.2014 (August thirty first two thousand fourteen) to jointly revise the amount of the Rent determined in this Agreement. In the event the Parties do not succeed to reach an agreement in view of the revised Rent, both Parties shall have the right to terminate this Agreement, by a written notification deliver by registered mail to the other Party, with obligation to respect a notice period of 3 (three) months. Notice period shall initiate in the day of the receipt of the termination letter. -----

2.6. Basis for yearly indexation of the Rent shall be the CPI Index for Euro Zone published by Eurostat referring to the first month of the year in which indexation become due. -----

2.7. The indexation of Rent shall begin from the third year of signing of the Lease Agreement. For avoidance of any doubt the Parties declare that the first 24 (twenty-four) months of the lease are not subject to indexation. -----

3. RUNNING AND COMMON COSTS

MV

u

TROŠKOVI

3.1. Zakupnik se obvezuje Zakupodavcu plaćati Tekuće i Zajedničke Troškove u mjesečnom iznosu od 1,60 EUR (slovima: jedan euro i šezdeset centi) (+ PDV) po svakom metru kvadratnom Poslovnog prostora - Lokala, što je površina relevantna za ovaj obračun, i to mjesečno kao predujam.

3.2. Tekući i Zajednički Troškovi će se fakturirati prvog radnog dana u mjesecu za isti mjesec.

3.3. Tekući i Zajednički Troškovi će biti plativi u hrvatskoj valuti, te će se utvrditi prema relevantnom tečaju Euro/Kuna, pri čemu je mjerodavan srednji tečaj Hrvatske narodne banke objavljen za 1. dan u mjesecu za izračun i fakturiranje Tekućih i Zajedničkih Troškova za isti mjesec.

3.4. Zakupnik se obvezuje platiti relevantan iznos u kunama u roku od 8 (osam) dana od dana primitka računa. Ugovorne strane su suglasne da će se faktura poslati Zakupniku putem e-mail-a u PDF formatu i putem preporučene pošte. Ugovorne strane su također suglasne da će se dan slanja fakture putem pošte smatrati danom primitka fakture.

3.5. Ugovorne strane su suglasne da se Tekući i Zajednički Troškovi plaćaju za:

- troškove plina, vode, struje, održavanja, komunalnih davanja i svakog drugog troška koji se odnosi na zajedničke prostore Trgovačkog Centra i upravljanja istim;
- Troškova grijanja i hlađenja koji se odnose na Poslovni Prostor – Lokal;
- Troškova čišćenja, zaštite i održavanja Unutarnje Galerije;
- Troškovi oglašavanja i promocije Trgovačkog centra.

3.6. Tekući i Zajednički Troškovi su plativi od dana primopredaje Poslovnog prostora – Lokala.

3.7. Mjesečni predujmovi će se na kraju godine obračunati prema konačnim iznosima i kriterijima:

- i. Tabela za Obračun Troškova i prema stvarnim troškovima plina, vode, struje, održavanja, komunalnih davanja i bilo kojeg drugog troška koji se odnosi na zajedničke dijelove

3.1. The Lessee undertakes to pay to the Lessor Running and Common Costs in monthly amount of 1,60 EUR (in letters: one Euro and sixty cents) (+ VAT) for each square meter of Business Premises – Shop as a relevant surface for this calculation, as an advance payment.

3.2. Running and Common Costs shall be invoiced on 1st working day of the month for the same month.

3.3. Running and Common Costs shall be payable in Croatian currency, and shall be determined according to relevant Kuna / € exchange rate, that shall be the middle exchange rate published by Croatian National Bank for 1st day of the month for calculation and invoicing of Running and Common Costs for the same month.

3.4. The Lessee undertakes to pay the relevant amount in Kuna within 8 (eight) days from the day of the receipt of the invoice. The Parties agree that the invoice shall be sent to the Lessee by e-mail in PDF and by registered letter. The Parties agree also on the fact that the day of sending the invoice by registered mail shall be deemed as the day of the receipt of the invoice.

3.5. The Parties agree that Running and Common Costs is due as down payment for:

- Costs of gas, water, electricity, maintenance, communal duties and any other cost relating to the common areas of the Commercial Center and for the management of the same;
- Heating and air conditioning costs relating to the Business Premises – Shop;
- Cleaning, security and maintenance costs relating to Internal Mall;
- Advertisement and Marketing costs of Commercial Centre.

3.6. Running and Common Costs shall be payable as of the date of handover of the Business Premises – Shop.

3.7. The monthly advance payments will be balanced at the end of the year according to the final figures and criteria: -

- i. Of Tables for Calculation of Costs and according to the real costs of gas, water, electricity, maintenance,

Mr.

2

Trgovačkog Centra, kao i za upravljanje istim, koje prijavljuje društvo koje Upravlja Trgovačkim centrom kao troškove koji terete Prizemlje; -----

- ii. Prijavljenim po Zakupodavcu za troškove grijanja i hlađenja koji se odnose na Poslovni Prostor – Lokal, i za troškove čišćenja, zaštite i održavanja Unutarnje Galerije i raspodijeljenih temeljem Tabela za Obračun troškova. -----

3.8. Ugovorne strane su suglasne da će se konačni obračuni i izravnanje Tekućih i Zajedničkih Troškova napraviti najkasnije do 31.01. (trideset i prvog siječnja) za prethodnu godinu, prema konačnom obračunu troškova prezentiranom po društvu koje Upravlja Trgovačkim centrom i po Zakupodavcu. -----

3.9. U slučaju da proizađe saldo u korist Zakupnika (odnosno ukoliko predujmovi koje je Zakupnik platio tijekom prethodne solarne godine budu veći od plativog iznosa), višak će biti vraćen Zakupniku najkasnije u roku od 10 (deset) radnih dana po utvrđenju. U slučaju da proizađe saldo na teret Zakupnika (odnosno ukoliko predujmovi koje je Zakupnik platio tijekom prethodne solarne godine budu niži od plativog iznosa), Zakupnik će platiti dužan iznos u roku od 10 (deset) radnih dana po utvrđenju. -----

3.10. Privremene tabele za Obračun Troškova se stavljaju u prilog ovom Ugovoru kao Prilog 3. -----

3.11. Ugovorne strane su suglasne da ukupan iznos Tekućih i Zajedničkih Troškova koje treba platiti Zakupnik neće prijeći iznos od 2,20 EUR (dva eura i dvadeset centi) mjesečno po metru kvadratnom površine Poslovnog prostora – Lokala. -----

3.12. Ugovorne strane su suglasne da će se iznos Tekućih i Zajedničkih Troškova po metru kvadratnom povećavati od treće godine zakupa (nakon 24 mjeseci) za postotak jednak postotku indeksacije koji se koristi za usklađenje Zakupnine. -----

3.13. Privremene tabele za Obračun Troškova se stavljaju u prilog ovom Ugovoru kao Prilog 3. Obračun Tekućih i Zajedničkih Troškova se izvršava prema koeficijentima navedenim u Tabelama.

communal duties and any other cost relating to the common areas of the Commercial Center and for the management of the same as reported by the Centre Management company as costs of competence of the Ground Floor; -----

- ii. Reported by the Lessor for heating and air conditioning costs relating to the Business Premises - Shop and for cleaning, security and maintenance costs relating to Internal Mall and divided on grounds of Tables for Calculation of Costs. -----

3.8. The Parties agree that the final calculations and balance for Running and Common Costs shall be done at latest by January 31 for the previous year, according to final calculation of costs presented by the Lessor. -----

3.9. If the balance will be in favour of the Lessee, (i.e. the advance payments made by the Lessee during the previous solar year exceed the amount due) the surplus shall be returned to the Lessee at latest within 10 (ten) working days upon cognition. If the balance will be to the disadvantage of the Lessee (i.e. the advance payments made by the Lessee during the previous solar year were lower than the amount due) the Lessee shall pay what due within 10 (ten) working days upon cognition. -----

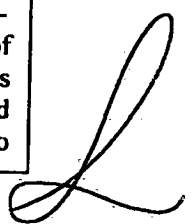
3.10. Temporary tables for Calculation of Costs are attached to this Agreement as Schedule 3. -----

3.11. The Parties agree that the total of the Running and Common Costs due by the Lessee shall not exceed the figure of 2,20 € (two Euro and twenty cents) monthly per square meter of the Business Premises – Store. -----

3.12. The Parties agree also on the fact that the figure of Running and Common Costs per square meter shall be increased from the third year of lease (after 24 months) with a percentage equal to the percentage of indexation used for updating the Rent. --

3.13. Temporary tables for Calculation of Costs are attached to this Agreement as Schedule 3. Calculation of Current and Common Costs shall be done according to

MV
n



Ugovorne strane sporazumno utvrđuju da su Tabele, stavljene u prilog ovom Ugovoru prilikom potpisivanja istog kao Prilog 3, privremene, obračunate temeljem procijenjene površine Poslovnog Prostora – Lokala. Konačne Tabele će se obračunati po zajedničkoj izmjeri izvršenoj na primopredaji Poslovnog prostora – Lokala, kako je opisano u članku 1.4, pri čemu će se koristiti kriteriji vrsta površina i koeficijenta iz Tabela. Konačne Tabele će se staviti u prilog Zapisnika o primopredaji te će iste biti osnov za obračun Tekućih i Zajedničkih Troškova. Zakupnik prima na znanje da svaka promjena u površini ili namjeni bilo koje površine navedene u Tablicama (bilo koje od površina tamo navedenih) utječe na tisućite vrijednosti. Svaka promjena površine ili namjene bit će zabilježena te ukoliko kao takva utječe na tisućite vrijednosti Zakupnikovih površina, Zakupodavac će o tome obavijestiti Zakupnika te će se primijenjivati nove Tablice. -----

4. OSTALI TROŠKOVI POSLOVNOG PROSTORA – LOKALA -----

4.1. Zakupnik će struju izravno plaćati Zakupodavcu u skladu sa stvarnom potrošnjom koju pokazuje pod-brojilo koje će se instalirati u Poslovnom prostoru – Lokalu. -----

4.2. Zakupnik se obvezuje plaćati telefon, odvoz otpada, javno izvođenje glazbe (ZAMP) i sve druge izravne troškove Poslovnog prostora – Lokala izravno pružateljima tih usluga. -----

4.3. Zakupnik se obvezuje plaćati komunalnu naknadu i naknadu za uređenje voda za Poslovni prostor – Lokal izravno Zakupodavcu temeljem računa koji na mjesečnoj bazi izda Zakupodavac. -----

4.4. Ostali troškovi Poslovnog prostora – Lokala su plativi od dana primopredaje Poslovnog prostora – Lokala. -----

5. OSIGURANJA PLAĆANJA ZAKUPNINE I ZAJEDNIČKIH TROŠKOVA, TROŠKOVA ZA REKLAMU I OSTALIH TROŠKOVA -

5.1. Ugovorne strane su suglasne da će se osiguranje plaćanja Zakupninc, Tekućih i

coefficients stated in Tables. The Parties mutually determine that the Tables, attached to this Agreement during its signing as Schedule 3, are temporary, calculated on the basis of an estimated surface area of the Business Premises – Shop. The final Tables shall be calculated upon joint measurement to be undertaken at the handover of the Business Premises – Shop, as described in the Article 1.4, wherein the criteria of types of surfaces and coefficients from the Tables shall be used. The final Tables shall be attached to the Handover Minutes and the same shall be the basis for calculation of Current and Common Costs. The Lessee acknowledges that each change in surface area or destination of any of the surface specified in the Tables (any surface whatsoever specified therewith) influences millesimal values. Each modification of surface area or destination of the relevant surface area shall be registered and if, as such, influences millesimal values of the Lessee's surfaces, the Lessor shall notify the Lessee of such change and the new Tables shall be in effect. -----

4. OTHER EXPENSES OF BUSINESS PREMISES – SHOP -----

4.1. Electricity shall be paid by the Lessee to the Lessor according to the real consumption as shown by the sub-counter to be installed in the Business Premises – Shop. -----

4.2. Telephone, waste management, public performance of music (ZAMP) and any other direct costs of Business Premises - Shop, etc., shall be borne by K&K directly. -----

4.3. Communal fee and Water management fee for the Business Premises – Shop shall be paid by the Lessee to the Lessor on grounds of invoices issued by the Lessor on a monthly basis. -----

4.4. Other Expenses of Business Premises – Shop shall be payable as of the date of handover of the Business Premises – Shop. -----

5. SECURITY FOR PAYMENT OF RENT AND COMMON, ADVERTISING AND OTHER COSTS -----

5.1. The Parties agree that as security for the payment of the Rent, of Running and

MV
n

Zajedničkih Troškova Zakupodavcu predati u obliku Depozita u gotovini u iznosu tromjesečne Zakupnine (+ PDV) i tromjesečnog iznosa za Tekuće i Zajedničke Troškove (+ PDV) mjesečno u kunskoj protuvrijednost prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan deponiranja. -----

5.2. Zakupnik se obvezuje Depozit platiti Zakupodavcu unaprijed, prije početka obavljanja djelatnosti u Poslovnom prostoru - Lokalu. Prema izboru Zakupnika, depozit može zamijeniti Zadužnica u korist Zakupodavca koja će osigurati isti iznos (u kojem slučaju se koristi srednji tečaj Hrvatske narodne banke na dan izdavanja Zadužnice). -----

5.3. Ugovorne strane su suglasne da će plaćanje Depozita ili predaja Zadužnice biti uvjet za predaju Poslovnog prostora - Lokala Zakupniku. -----

5.4. Pored ugovorenog u čl.5.1.-5.3. ovog Ugovora, Ugovorne strane posebno suglasno utvrđuju da će Zakupnik na ime osiguranja plaćanja Zakupnine i Tekućih i Zajedničkih Troškova predati Zakupodavcu zadužnicu u iznosu od 100.000,00 kn (sto tisuća kuna). -----

Međutim, po revidiranju Zakupnine u skladu s člankom 2.5. ovog Ugovora, Zakupnik će Zakupodavcu predati novu i/ili dodatnu Zadužnicu sa usklađenim iznosom tromjesečne Zakupnine (+ PDV) i iznosom tromjesečnog iznosa za Tekuće i Zajedničke Troškove (+ PDV). -----

6. SVRHA ZAKUPA -----

6.1. Svrha zakupa je maloprodaja odjernih predmeta. -----

6.2. Predmet zakupa se smije koristiti samo u svrhe dopuštene zakonom, upravnim aktom i ugovorom. Zakupnik je dužan o svom trošku ispuniti sve zakonske, upravne i tehničke propise koji se odnose na njegovo poslovanje (MTU ili druge takve akte), pa i ako je adresat pojedinog propisa Zakupodavac ili vlasnik PREHRANE ili Trgovačkog centra te je dužan osloboditi Zakupodavca svih obveza s tim u vezi. -----

6.3. Zakupnik se obvezuje da će za cijelo vrijeme trajanja zakupa predmet zakupa koristiti isključivo u skladu sa svrhom

Common Costs shall be given to the Lessor in the form of a Deposit in cash in the amount of 3 (three) months Rent (+VAT) and 3 (three) months of Running and Common Costs (+ VAT) in counter-value in Kuna at the middle exchange rate of the Croatian National Banke at the date of depositing. -----

5.2. The Deposit shall be paid by the Lessee to the Lessor in advance, prior to commencement of activity from Business Premises - Shop. At the Lessee choice, the deposit could be substituted by Promissory Note issued in favor of the Lessor securing the same amount (in which event the middle exchange rate of Croatian National Bank at the date of issuing the Promissory Note shall be used.. -----

5.3. The Parties agree that the payment of the Deposit or the supply of the Promissory Note shall be a condition for the handover of the Business Premises Shop to the Lessee. -----

5.4. Besides what agreed in the Articles 5.1.-5.3. of this Agreement, the Parties particularly mutually agree that the Lessee shall, as security for the payment of the Rent and of the Running and Common Costs give to the Lessor a promissory note in the amount of 100.000,00 kn (one hundred thousand kuna). -----

However, upon revision of Rent as prescribed by Article 2.5., the Lessee shall hand over to the Lessor a new and/or additional Promissory Note with adjusted amount of three-month rent (+VAT) and the amount of 3 (three) months of Running and Common Costs (+ VAT). -----

6. PURPOSE OF LEASE -----

6.1. The purpose of the lease is retail sales of clothes. -----

6.2. The object of the lease may be used only for the purposes permitted by law, administrative act and Agreement. The Lessee is obliged, at its own expense, to comply with all statutory, administrative and technical laws and regulations which refer to its business activity (MTU or other such acts), even in the event when the addressee of a specific regulation is Lessor or owner of FOOD or of Commercial Centre, and to free the Lessor from any obligations related thereto. -----

6.3. The Lessee undertakes, throughout

mv.

zakupa i u svom poslovanju nuditi puni asortiman uobičajen za dobre trgovine u njegovoj branši. -----

6.4. Ugovorne strane su suglasne, da Zakupnik nema pravo na zaštitu od konkurencije ili zaštitu svog asortimana bilo koje vrste za cijelo vrijeme trajanja zakupa. -----

6.5. Zakupodavac ne odgovara za zastupljenost određenih zakupnika ili branši u Trgovačkom centru odnosno za promjene izvornog mix-a branši. Nadalje Zakupnik nema pravo zahtijevati da bi određeni poduzetnici vodili trgovine odnosno da određeni trgovci ne bi vodili trgovine u blizini njegovog Poslovnog Prostora - Lokala. -----

6.6. Zakupodavac ne odgovara Zakupniku za ponašanje drugih vlasnika, zakupnika, njihovih zaposlenika, dobavljača, kupaca odnosno ostalih trećih osoba. -----

7. TRAJANJE ZAKUPA I OPCIJA RASKIDA -----

7.1. Trajanje ovog Ugovora o zakupu jest 5 (pet) godina (dalje u tekstu: Trajanje Zakupa), s mogućnošću produljenja Ugovora. -----

7.2. Ukoliko Zakupnik želi produljiti ovaj Ugovor, obvezuje se dostaviti Zakupodavcu pisanu obavijest najkasnije 12 (dvanaest) mjeseci prije isteka trogodišnjeg razdoblja trajanja. Pisana obavijest se šalje preporučenom poštom s povratnicom. -----

7.3. Zakupnik ima pravo raskida ovog Ugovora s učinkom na dan 01.08.2016. (prvi kolovoza dvijetisuće šesnaeste) godine ('Opcija Raskida'). Zakupnik može izvršiti svoje pravo na Opciju Raskida slanjem pisane obavijesti Zakupodavcu najkasnije 6 (šest) mjeseci prije 01.08.2016. (prvi kolovoza dvijetisuće šesnaeste). -----

8. ZNAK -----

8.1. Zakupnik ima pravo postaviti svoj znak na Poslovni Prostor – Lokal u skladu s pravilima Trgovačkog centra (Nacrtna reklama - Prilog 4). -----

8.2. Zakupodavac se obvezuje da će uložiti sve razumne napore kod drugih suvlasnika Centra kako bi omogućio Zakupniku da istakne svoj znak na fasadi Centra ili na samostojećem stupu ukoliko suvlasnici Centra odluče isti postaviti. -----

whole period of lease, to use the object of lease exclusively in compliance with the purpose of lease and offer in its business operations full assortment customary for good traders in its branch. -----

6.4. The Parties to the Agreement agree that the Lessee shall have no right, throughout the whole lease term, to any protection from competition or any kind of protection of its assortment. -----

6.5. The Lessor is not liable for representation of specific tenants or branches within the Commercial Centre, or for modification of original branch-mix. Further on, the Lessee shall have no right to request that specific entrepreneurs manage or not their business activities near to its Business Premises Shop. -----

6.6. The Lessor is not liable to the Lessee for conduct of other owners, tenants, their employees, suppliers, buyers or any other third persons. -----

7. LEASE TERM AND BREAK OPTION -----

7.1. The term of this Lease Agreement is 5 (five) years (hereinafter referred to as: Lease Term), with an option to extend the Agreement. -----

7.2. In the event the Lessee wishes to extend this Agreement, it undertakes to deliver to the Lessor a written notice at least 12 (twelve) months before expiration of the three-year duration. The written notice shall be sent by registered mail with return receipt. -----

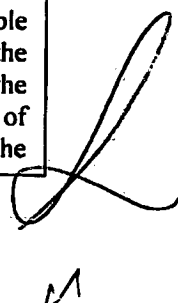
7.3. The Lessee shall have the right to terminate this Agreement with the effect on 01 August 2016 (August first two thousand sixteen) ('Break Option'). The Lessee may execute its right to the Break Option by sending a written notice to the Lessor at least 6 (six) months prior to 01 August 2016 (August first two thousand sixteen). -

8. SIGN -----

8.1. The Lessee shall have the right to install its sign on the Business Premises in compliance with regulations of the Commercial Centre (Sign blueprint - Schedule 4). -----

8.2. The Lessor shall use all reasonable endeavors with other co-owners of the Centre in order to make it possible for the Lessee to install its sign on the façade of the Centre or on a self-standing pillar if the

Mr.



9. PREUZIMANJE I POČETAK AKTIVNOSTI ZAKUPNIKA -----

9.1. Primopredaja Poslovnog Prostora - Lokala će se izvršiti do najkasnije 17.07.2013. (sedamnaestog srpnja dvije tisuće i trinaeste). -----

9.2. Zakupodavac i zakupnik će sačiniti zajednički zapisnik o preuzimanju predmeta Zakupa sa kojim će se utvrditi stanje predmeta zakupa na dan primopredaje i sačiniti će fotografije stanja Poslovnog Prostora - Lokala na dan primopredaje. -----

9.3. U slučaju da primopredaju nije moguće obaviti na dan koji je određen kao dan primopredaje tada će stranke zajednički utvrditi novi dan za primopredaju, a koja se ima izvršiti najkasnije do 01.08.2013. (prvog kolovoza dvije tisuće trinaeste). -----

9.4. Ukoliko Zakupnik ne pristupi primopredaji na dan utvrđen u članku 9.1. ili 9.3., Zakupodavac će samostalno sastaviti zapisnik te će se smatrati da je primopredaja izvršena sa svim posljedicama koje iz toga proizlaze. -----

9.5. Ako Zakupnik ne uplati depozit ili ne preda Bankarsku Garanciju prije primopredaje, Zakupodavac ima pravo opravdano raskinuti ovaj Ugovor. -----

9.6. Zakupnik se obvezuje započeti s obavljanjem djelatnosti 01.08.2013. (prvog kolovoza dvije tisuće i trinaeste). -----

10. KOMPENZACIJA PROTUTRAŽBINA -----

10.1. Zakupnik nije ovlašten izvršiti kompenzaciju protutražbina sa bilo kojom tražbinom Zakupodavca iz ili u vezi s ovim Ugovorom ili njegovim prestankom ili zbog neizvršenog vraćanja predmeta zakupa po prestanku zakupa nakon proteka zakupa, niti izvršiti uskratu nekog iznosa.

10.2. Zakupnik nije ovlašten cedirati trećima svoja potraživanja iz bilo koje osnove ovog Ugovora. -----

11. OBVEZA POSLOVANJA -----

11.1. Zakupnik se obvezuje za cijelo vrijeme trajanja zakupa bez ograničenja poslovati u predmetu zakupa u skladu sa svojim predmetom poslovanja navedenim u članku 7. i ne koristiti zakupljeni prostor za druge svrhe. -----

co-owners of the Centre decide to install one. -----

9. HANDOVER AND BEGINNING OF LESSEE'S ACTIVITY -----

9.1. Handover of Business Premises - Shop shall take place until at latest 17 July 2013. (July seventeenth two thousand thirteen). -----

9.2. The Lessor and the Lessee shall jointly compose a minutes on handover of the object of lease, wherein the condition of the object of lease shall be determined as it is on the handover date and they shall make photographs on condition of the Business Premises Shop. -----

9.3. If it is not possible to undertake handover on the date determined as handover date, the Parties shall jointly determine a new date for handover, which is to be undertaken at latest by 15.08.2013. (August first two thousand thirteen). -----

9.4. In the event the Lessee does not appear at the handover on the day determined in Article 9.1. or 9.3., the Lessor shall solely compose the minutes, and it shall be considered that the handover was undertaken with all the consequences arising therewith. -----

9.5. In the event the Lessee fails to give deposit or Bank Guarantee before Handover, the Lessor may legitimately terminate this Agreement -----

9.6. The Lessee undertakes to initiate with its activity on 01 August 2013. (August first two thousand thirteen). -----

10. SET-OFF OF COUNTER-CLAIMS -----

10.1. The Lessee shall have no right to execute set-off of its counter-claims with any Lessor's claim, being from or in relation to this Agreement or its cessation or due to omission to return object of lease upon end of lease, nor shall have right to withhold any payment. -----

10.2. The Lessee is not authorized to cede to third parties any of its claims arising from this Agreement. -----

11. OBLIGATION TO UNDERTAKE BUSINESS ACTIVITY -----

11.1. The Lessee undertakes to operate in the object of the lease, without interruptions, throughout whole lease term, in compliance with its object of business stated in article 7, and not to use leased

mv - 12

11.2. Zakupnik se nadalje obvezuje da će držati otvorenim svoju trgovinu za vrijeme radnog vremena koje utvrđuje Zakupodavac, u skladu s radnim vremenom Trgovačkog centra. U vrijeme potpisivanja ovog Ugovora radno vrijeme Trgovačkog centra je pon-sub 08:00 do 21:00 sati, nedjeljom od 08: do 21:00 sati.

11.3. Zakupnik je dužan voditi svoj posao na način da može na zadovoljavajući način biti na usluzi svojim kupcima (dovoljan broj suradnika). Vođenje poslovanja bez osoblja (isključivo kao self service) zabranjeno je. Nadalje su također i kratka zatvaranja trgovine (pa i na nekoliko minuta) kao i zatvaranja zbog inventure tijekom radnog vremena izričito zabranjena.

Zakupodavac je izričito suglasan da Zakupac može upotrebljavati predmet zakupa i van radnog vremena (inventura, ...) uz prethodnu pismenu najavu Zakupodavcu najmanje 5 dana unaprijed, a u skladu s pravilima Trgovačkog centra.

11.4. Zakupnik će imati pravo zatvoriti Poslovni prostor – Lokal za javnost na najviše 3 (tri) radna dana tijekom kalendarske godine; Zakupnik se obvezuje najaviti takvo zatvaranje Zakupodavcu najkasnije 14 (četnaest) dana ranije u pisanom obliku.

11.5. U slučaju povrede neke od obveza navedenih u ovom članku, Zakupodavac je ovlašten, neovisno o svom pravu na naknadu štete, raskinuti ovaj Ugovor bez otkaznog roka dvije prethodne pismene opomene i dodatnom roku od 14 dana za uspostavu ugovorenog stanja.

12. POSLOVANJE

12.1. Zakupnik je dužan konstantno i bez ograničenja osigurati nesmetani poslovni promet između predmeta zakupa Zakupnika i površina ostalih dućana odnosno površina mall-a. Otvori (portali, ulazi, izlazi za nuždu itd.) ne smiju se zagraditi odnosno zatvoriti.

12.2. Zakupnik nema pravo polagati prava na površine Trgovačkog centra koje su izvan njegovog predmeta zakupa. Osobito je zabranjena prodaja ispred predmeta zakupa (portal, zona ulaza). Zakupodavac

surface for any other purposes. -----
11.2. The Lessee further on undertakes to keep its store opened for business during operating hours defined by the Lessor, in compliance with the opening hours of the Commercial Centre. At the moment of signing this Agreement the operating hours of the Commercial Centre are Mon-Sat 08:00 to 21:00, Sun 08:00 to 21:00. -----

11.3. The Lessee is obliged to conduct its business in the way which gives it possibility to provide its services to its customers in a satisfactory way (sufficient number of staff). Conducting business without personnel (exclusively as self-service) is prohibited. Further on, short closings of store (even for few minutes) as well as closing for inventory, during operating hours are explicitly prohibited. --

11.4. The Lessee shall have the right to keep the store closed for business for maximum 3 (three) working days during a calendar year; the Lessee shall have to preannounce the closure to the Lessor at latest 14 (fourteen) days in advance in written form.

The Lessee explicitly agrees that the Lessee may use the object of lease outside opening hours (inventory, ...) with prior written notification to the Lessor at latest 5 days in advance, and in compliance with regulations of the Commercial Centre.

11.5. In the event of breach of any of the obligations stated in this Article, the Lessor shall have the right, independently of its right to compensation for damages, to terminate this Agreement without notice period, upon previous two written warnings and additional deadline of 14 days for reinstating condition herein agreed upon.

12. UNDERTAKING BUSINESS ACTIVITY

12.1. The Lessee is obliged to continuously and without limitations secure uninterrupted business activities between the Lessee's object of lease and surfaces of other stores and mall surfaces. Openings (doorways, entrances, emergency exits, etc.) shall not be braced nor closed. -----

12.2. The Lessee shall not have any right to surfaces of Commercial Centre which are out of its object of lease. It is especially

mv.

u

je u slučaju povrede odredbi ove točke ovlašten sam na trošak zakupnika uspostaviti prijašnje stanje. -----

12.3. Izričito je isključena odgovornost Zakupodavca za parkirana vozila i stvari koje se u njima nalaze. -----

12.4. Zakupnik prihvaća da parkirna mjesta namijenjena Trgovačkom centru jesu rezervirana za vozila kupaca i da nisu dio površina koje pripadaju predmetu zakupa. -

12.5. Zakupnik je dužan držati puteve za nuždu koji prolaze predmetom zakupa slobodnim u propisanoj širini. Zakupniku ne pripada iz tog naslova nikakvo pravo na naknadu odnosno umanjenje zakupnine. ---

13. PRIJENOS PRAVA -----

13.1. Zakupnik nije ovlašten dati predmet zakupa ili njegove dijelove bez prethodne izričite pismene suglasnosti Zakupodavca u podzakup, prenositi bilo koja prava s njime u vezi ili pak prepustiti trećim osobama samo stvarno korištenje. -----

13.2. Povreda odredbe članka 13.1. Ugovora daje Zakupodavcu pravo na raskid Ugovora.-----

14. ODRŽAVANJE I ODGOVORNOST ZAKUPNIKA -----

14.1. Održavanje. Zakupnik se obvezuje Poslovni prostor - Lokal održavati u dobrom stanju, provođenjem svakodnevnog održavanja i izvršavanjem manjih popravaka zgrade, postrojenja, strojeva, pribora i opreme, inventara i instalacija, te osiguravanjem njihovog urednog funkcioniranja unutar Poslovnog prostora - Lokala (Redovno održavanje), ne uključujući bilo kakve popravke koji proizlaze uslijed bilo kakvih nedostataka u početnom projektu ili izgradnji ili rekonstruiranju Poslovnog prostora - Lokala. Na pisani i utemeljeni zahtjev Zakupodavca, Zakupnik će Zakupodavcu dostaviti kopije svih ugovora u vezi s manjim popravcima i održavanjem Poslovnog prostora - Lokala i/ili popis radova koje je izvršio njegov interni Odjel za održavanje. Zakupnik ima pravo isključiti povjerljive informacije iz dokumenata koje će dostaviti Zakupodavcu. Zakupodavac će biti odgovoran za Izvanredno održavanje bilo kojeg dijela zgrade i krova, postrojenja,

prohibited to undertake sale activities in front of the object of lease (doorway, entrance zone). The Lessor shall have the right, in the event of breach of provisions of this Point, to reinstate previous conditions at the expense of the Lessee. ---

12.3. Lessor's liability for parked vehicles and things therein is explicitly excluded. --

12.4. The Lessee accepts that parking spaces intended for Commercial Centre are reserved for vehicles of customers and that they are not surfaces which would belong to the object of lease.-----

12.5. The Lessee is obliged to keep emergency exits, passing through the object of lease, free in prescribed width. The Lessee shall not have any right arising there from for compensation or decrease of rent. -----

13. TRANSFER OF RIGHTS -----

13.1. The Lessee, without previous explicit written approval of the Lessor, may not sub-lease the object of lease or its parts, may not transfer any rights related thereto or transfer only the factual use to third persons. -----

13.2. Breach of provision of Article 13.1. of the Agreement shall give the right to the Lessor to terminate the Agreement. -----

14. MAINTENANCE AND LESSEE'S LIABILITY -----

14.1. Maintenance. The Lessee undertakes to keep the Business Premises - Shop in good condition, by undertaking the day by day maintenance and small repairs of the building, plants, machinery, apparatus and equipment, fixtures and fittings and to ensure their ordinary functioning within the Business Premises - Shop (Ordinary maintenance), excluding any repairs which arise due to any defects in the initial design or construction or restructuring of the Business Premises - Shop. The Lessee shall provide the Lessor, upon written and grounded request of the Lessor, with copies of all contracts concerning the ordinary maintenance of the Business Premises - Shop and/or the list of works performed by its internal Maintenance Department. The Lessee shall be entitled to exclude confidential information from the documents delivered to the Lessor. The Lessor shall be responsible for Extraordinary Maintenance for any part of

Mr. M

strojeva, opreme, pribora, inventara i instalacija koji su dio Poslovnog prostora - Lokala, ali neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu koju prouzroče zaposlenici Zakupnika. -----

14.2. Postrojenja i strojevi. Zakupnik se obvezuje održavati sva postrojenja, strojeve, pribor i opremu koji predstavljaju vlasništvo Zakupodavca u Poslovnom prostoru - Lokalu u urednom i dobrom stanju, provođenjem svakodnevnog održavanja i izvršavanjem manjih popravaka kako bi osigurao njihovo uredno funkcioniranje (Redovno održavanje). Zakupnik će biti odgovoran za provođenje Redovnog i Izvanrednog održavanja svih postrojenja, strojeva, opreme i pribora koji predstavljaju vlasništvo Zakupnika. Za tu svrhu, Zakupnik će koristiti svoj unutarnji odjel za održavanje i/ili angažirati ugledne izvođače s odgovarajućim iskustvom radi redovite provjere, održavanja i servisiranja istih. Na pisani i utemeljeni zahtjev Zakupodavca, Zakupnik će Zakupodavcu dostaviti kopije svih ugovora u vezi s takvim održavanjem i manjim popravcima. Zakupnik ima pravo isključiti povjerljive informacije iz dokumenata koje će dostaviti Zakupodavcu. -----

14.3. Inventar. Zakupnik se obvezuje održavati inventar i instalacije u Poslovnom prostoru - Lokalu, a koji su vlasništvo Zakupodavca, u dobrom stanju provođenjem svakodnevnog održavanja i izvršavanjem manjih popravaka, kao i da će osigurati njihovo uredno funkcioniranje (Redovno održavanje). Što se tiče inventara koji je vlasništvo Zakupnika, ukoliko takav postoji, Zakupnik se obvezuje da će u Poslovnom prostoru - Lokalu za vrijeme trajanja zakupa instalirati razumno kvalitetni inventar i instalacije, uključujući namještaj, završne slojeve i opremu koji su adekvatni, odgovarajuće izolirani i primjereni za poslovanje koje će se obavljati u Poslovnom prostoru - Lokalu, te da će takav inventar, instalacije, namještaj i opremu držati u dobrom stanju i redu provođenjem Redovnog i Izvanrednog održavanja. -----

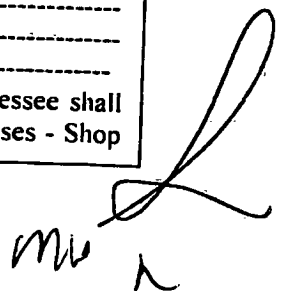
14.4. Proširenja sustava. Zakupnik neće instalirati u Poslovnom prostoru - Lokalu nikakvu opremu ili pribor koji su

the building and roof, plant, machinery, equipment, apparatus, fixtures and fittings that are part of the Business Premises - Shop, but it shall not be responsible for any damages caused by the employees of the Lessee. -----

14.2. Plant and Machinery. The Lessee undertakes to keep all plant, machinery, apparatus and equipment of property of the Lessor in the Business Premises - Shop in ordinary good condition by undertaking the day by day maintenance and small repairs to ensure their ordinary functioning (Ordinary Maintenance). The Lessee shall be responsible to perform Ordinary and Extraordinary maintenance of all plant, machinery, apparatus and equipment of the property of the Lessee. For that purpose the Lessee will use its internal maintenance department and/or employ reputable contractors with appropriate experience to regularly inspect, maintain and service the same. The Lessee shall provide the Lessor, upon written and grounded request of the Lessor, with copies of all contracts concerning the ordinary maintenance of the Plant and Machinery. The Lessee shall be entitled to exclude confidential information from the documents delivered to the Lessor. -----

14.3. Fixtures. To maintain the fixtures and fittings in the Business Premises - Shop being property of the Lessor in a good condition by undertaking day by day maintenance and small repairs and to ensure their ordinary functioning (Ordinary Maintenance). As for the fixtures being property of the Lessee, if any, to install in the Business Premises - Shop during the lease term reasonable quality trade fixtures and fittings including furnishings, finishes and equipment adequate, properly isolated and insulated and appropriate for the business to be conducted on the Business Premises - Shop and to keep such fixtures, fittings, furnishings and equipment in good order and condition providing Ordinary and Extraordinary maintenance. -----

14.4. System extensions. The Lessee shall not install in the Business Premises - Shop



Handwritten signature and initials, possibly 'mu' and 'n', located at the bottom right of the page.

namijenjeni za proširenje i/ili koji mogu utjecati na normalno funkcioniranje sustava električne energije, vodoopskrbe, grijanja, hlađenja ili odvodnje, osim opreme ili pribora koji su kompatibilni s opremom sustava i koji su pisanim putem odobreni od strane Zakupodavca, i koje odobrenje neće biti bezrazložno uskraćeno.

14.5. Zakupnik odgovara Zakupodavcu za sve štete koje nastanu nakon primopredaje predmeta zakupa radnjom ili propustom Zakupnika, njegovih zaposlenih, kupaca, dobavljača ili trećih osoba koje rade za njega odnosno prethodno navedene osobe.

14.6. Zakupnik odgovara Zakupodavcu i za sve štete koje nastanu prilikom isporuke ili otpremanja robe vlastitim ili tuđim vozilima.

14.7. Zakupnik je dužan obavijestiti Zakupodavca bez odgode o svim oštećenjima i štetama u i na Poslovnom Prostoru – Lokalu i/ili zajedničkim dijelovima; kod zakašnjele obavijesti Zakupnik odgovara za time nastalu daljnju štetu. Nadalje je Zakupnik dužan poduzeti bez odgode sve mjere radi smanjenja ovih šteta i oštećenja.

14.8. Zakupnik je dužan ukloniti bez odgode štetu za koju je odgovoran, inače će šteta biti uklonjena na trošak Zakupnika po prethodnoj pismenoj opomeni i dodatnom roku. U slučaju opasnosti zbog odgode nije potrebna pismena opomena i dodatni rok.

15. GRAĐEVINSKE NADOGRAĐNJE I PREINAKE

15.1. Zakupodavac je ovlašten u svako doba, bez suglasnosti Zakupnika, izvoditi radove na održavanju, građevinske preinake ili nadogradnje bilo kojeg dijela Trgovačkog centra uključujući i predmet zakupa. To vrijedi osobito u slučaju opasnosti zbog odgode ili kod nužnog uklanjanja šteta.

15.2. Zakupodavac pridržava pravo bez ikakve suglasnosti zakupnika izvoditi radove na nadogradnji svih vrsta, prelagati postojeće uređaje, uklanjati postojeće uređaje ili promijeniti njihovu namjenu.

15.3. Ukoliko je to potrebno zbog nove

any equipment or apparatus which is intended to be an extension and/or that can affect the proper functioning of the electrical, water supply, heating, air conditioning or sewage systems other than such equipment or apparatus which is compatible with the equipment of the systems and which has been approved in writing by the Lessor, such approval not to be unreasonably withheld.

14.5. The Lessee shall be liable to the Lessor for all damages that incur after handover of the object of lease due to action or omission of the Lessee, its employees, clients, suppliers or third persons working for the Lessee or the persons herewith stated.

14.6. The Lessee shall be liable to the Lessor for all damages that occur during delivery or shipment of goods by Lessee's own vehicle or by third party's vehicle.

14.7. The Lessee is obliged to notify the Lessor, without delay, of all tears and damages in and on Business Premises – Shop and/or common parts; in case of delayed notifications, the Lessee shall be liable for further damage incurred therewith. Further on, the Lessee is obliged to undertake, without delay, all actions in order to diminish these tears and damages.

14.8. The Lessee is obliged to remedy all damages under its liability, without any delay, otherwise the damage shall be remedied at the Lessee's expense upon previous written warning and additional deadline. In case of danger due to delay, previous written warning and additional deadline shall not be necessary.

15. CONSTRUCTION EXTENSIONS AND MODIFICATIONS

15.1. The Lessor shall have the right, at any time, without any consent of the Lessee, to undertake works of maintenance, building modifications or extensions of any part of the Commercial Centre, including the object of the Lease. This especially applies in cases of danger or necessary remedying of damages.

15.2. The Lessor shall retain the right to undertake works on any type of building extensions, dislocate existing equipment, remove existing equipment or change their designation.

Mr
u

izgradnje, nadogradnje ili poduzimanja radova u svrhu poboljšanja, Zakupodavac ima pravo na raskid Ugovora. Zakupnik ne može iz toga ostvarivati nikakva potraživanja, osobito ne na naknadu štete ili potraživanje zamjenskog prostora. -----

15.4. Zakupnik ne smije izvoditi izgradnju ili preinake (npr. ugradnje, pregradnje, instalacije, prelaganje ili novo polaganje vodova, pregrade, postavljanje rešetaka). --

15.5. Zakupnik je dužan, pridržavajući se svih mjerodavnih propisa, prije stavljanja u funkciju predmeta zakupa pribaviti sve potrebne dozvole i ateste za rad uređaja i općenito za rad za predmet zakupa, te je dužan o svom trošku i bez prava na naknadu od strane Zakupodavca ispuniti sve propisane zakonske odredbe i službene naloge. -----

15.6. Zakupnik se obvezuje za slučaj, da će sam preuzeti odnosno izvoditi radove na izvedbi predmeta zakupa, poštivati zakonske propise i s tim u vezi je dužan osloboditi Zakupodavca svake odgovornosti. Zakupnik je također dužan predati Zakupodavcu dokumentaciju, posebice izvedbene projekte i dokumentaciju izvedenog stanja, kako bi ih Zakupodavac mogao koristiti za kasnije radove na objektu. -----

15.7. Zakupnik se obvezuje zamijeniti ugrađena stakla u predmetu zakupa, posebice izloge, vrata i sl. u slučaju njihova oštećenja o vlastitom trošku i bez odgode. Ako to Zakupnik propusti učiniti, Zakupodavac to može učiniti na trošak Zakupnika. -----

15.8. Kod radova održavanja/popravka ili otklanjanja štete, Zakupodavac je obvezan uzeti u obzir redovno poslovanje Zakupca i izvršiti predmetne radove u takvom vremenu i na takav način da što manje moguće ometa poslovanje Zakupca. Zakupodavac je obvezan Zakupca pravovremeno obavijestiti o vremenu radova održavanja ili otklanjanja štete. Zakupac se mora obavijestiti najmanje 14 dana prije planiranog datuma radova o svim važnim okolnostima predmetnih radova, osobito planirano trajanje radova, na kojem dijelu objekta se radova obavljaju

15.3. In the event it is necessary for the purposes of new construction, construction of extensions or in the event it is necessary to undertake works for the purposes of improvements, the Lessor shall have the right or terminate this Agreement. The Lessee may not realize any claims there from, especially not compensation for damages or claim for replacement surface.-----

15.4. The Lessee may not undertake construction or modifications (i.e. mounting, reconstructions, installations, moving or new placing of cables, partition walls, setup of grids, etc.). -----

15.5. The Lessee is obliged, in compliance with all laws and regulations in effect, prior to putting the object of the lease into function, to obtain all necessary licenses and attestations for functioning of equipment and in general for functioning of the object of the lease, and is obliged, at its own expense, to comply with all prescribed provisions of law and official orders. -----

15.6. The Lessee undertakes, in the event that it shall take over execution of works on the object of lease, to respect all laws and regulations in effect and in relation thereto is obliged to keep the Lessor free of any liability. The Lessee is also obliged to turn over to the Lessor documentation, especially projects and as-built documentation, so that the Lessor may use the same for future works on the premises.-----

15.7. The Lessee undertakes to replace built-in glass windows built in the object of the lease, especially shop-windows, doors, etc. in case of their damage, at its own expense and without delay. If the Lessee fails to do so, the Lessor may do it at the expense of the Lessee. -----

15.8. When undertaking works of maintenance/repair or remedying the damages, the Lessor shall take into account the regular business activity of the Lessee and shall perform such works in such time period and in such a way to disturb the Lessee's activities as less as possible.

The Lessor shall timely notify the Less of the time of maintenance works or works regarding remedying the damages.

The Lessee must be notified at latest 14 days prior to the planned works of all important circumstances regarding the

Mr.

^

i tko je izvođač radova. -----
Zakupnik će imati pravo postaviti protuzahjev za isplatom Zakupnine samo u slučaju kada je korištenje Poslovnog Prostora - Lokala bilo objektivno spriječeno. -----

16. PRISTUP PROSTORIJAMA -----

16.1. Zakupodavac odnosno osobe koje ovlasti imaju pravo pristupa u prostorije koje pripadaju predmetu zakupa, u svako doba za vrijeme radnog vremena. Zakupnik je dužan osigurati da je pristup moguć i za vrijeme njegove odsutnosti, te posebno u slučaju opasnosti. U tom interesu je Zakupnik dužan položiti jedan set ključeva za predmet zakupa kod Zakupodavca u zapečaćenoj kuverti. Ako Zakupnik ne izvrši ovu obvezu, odgovara za štetu koja nastane time što nije moguć pristup predmetu zakupa. -----

17. KUĆNI RED -----

17.1. Zakupnik se obvezuje poštivati kućni red, upute Upravitelja Trgovačkog centra, upute Zakupodavca, kao i odredbe Suvlasničkog ugovora koje se odnose na način korištenja Poslovnog prostora Lokala i zajedničkih dijelova nekretnine. --

18. OSIGURANJE -----

18.1. Zakupnik će ishoditi i održavati na snazi u cijelosti, na svoj trošak, policu osiguranja za građansku odgovornost prema zahtjevima trećih osoba koji proizlaze od fizičkih povreda i gubitka imovine ili štete u Poslovnom prostoru - Lokalu s limitom po zahtjevu za svaki događaj od ne manje od protuvrijednosti u HRK iznosa od 1.000.000.00 EUR (jedan milijun Eura), policu osiguranja za štete i gubitak koja pokriva sav namještaj, opremu i drugu imovinu donesenu u Poslovni prostor - Lokal, policu osiguranja za robu u Poslovnom prostoru - Lokalu koja pokriva i oštećenje i/ili uništenje robe u slučaju više sile (npr. poplava, požar, posljedice nevremena i sl.), te policu osiguranja poslodavca za radnike koja pokriva sve poslove i radnje koje poduzme Zakupnik i njegovi izvršitelji, radnici, osobe pozvane po Zakupniku i njegove izvođače. -----

18.2. Zakupnik se obvezuje održavati gore navedena osiguranja za cijelo trajanje ovog

concerned works, especially of the planned duration of works, location of works on the premises and identity of the contractor. The Lessee shall be entitled to counterclaim the payment of the Rent only in the case that use of Business Premises - Shop is objectively prevented. -----

16. ACCESS TO PREMISES -----

16.1. The Lessor and persons that Lessor authorizes shall have the right to access to the premises belonging to the object of the lease, at any time during opening hours. The Lessee is obliged to secure that the access shall be possible in its absence as well, and especially in case of any danger. In that interest, the Lessee is obliged to deposit one set of keys for the object of lease with the Lessor in a sealed envelope. If the Lessee should not comply with this obligation, it shall be liable for all damages that occur due to inability to access to the object of lease. -----

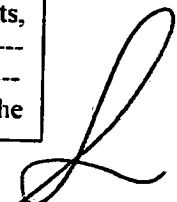
17. HOUSE RULES -----

17.1. The Lessee undertakes to comply with House Rules, instructions of Centre Manager, instructions of the Lessor, as well with provisions of Co-ownership Agreement relating to mode of use of Business Premises - Shop and common parts of real estate. -----

18. INSURANCE -----

18.1. The Lessee shall obtain and keep in full force and effect at its own expenses a civil liability insurance against third party claims arising from physical injury and property loss or damage in the Business Premises - Shop with claim limits for each occurrence of not less than the equivalent in HRK of 1.000.000.00 EUR (one million Euro), an insurance against damage and loss of all furniture, equipment and other property brought into the Business Premises - Shop, an insurance covering good and merchandise in Business Premises - Shop which covers damage and/or destruction of goods and merchandise in case of *vis maior* as well (i.e. flood, fire, consequences of storm and similar), and an employer's liability insurance covering all works and acts performed by the Lessee and its agents, employees, invitees and contractors. -----

18.2. The Lessee shall maintain the

mr. 
n

Ugovora o zakupu kao i bilo kojeg njegovog produženja. -----

18.3. Zakupodavac će ishoditi police osiguranja imovine koja pokriva rizike koji mogu nastati od vatre, vode i oluje, kao i policu odgovornosti vlasnika u odnosu na treće osobe, a koje će pokrivati Poslovni prostor - Lokal. Zakupodavac mora Zakupcu na njegov zahtjev prezentirati dokaz o tako sklopljenim policama osiguranja, kao i dokaz uredno plaćenih premija po tim policama. Zakupodavac je obvezan iznose koje bi mu za pojedinačni slučaj štete isplatilo osiguranje, koristiti za otklanjanje osigurane štete. Zakupnik će imati pravo postaviti protuzahjev za isplatom Zakupnine samo u slučaju kada je korištenje Poslovnog Prostora - Lokala bilo objektivno spriječeno. -----

18.4. Zakupodavac ne odgovara za štete nastale požarom, prodorom vode, krađom ili drugim imisijama nastale na stvarima Zakupnika unesenim u predmet zakupa (uredaji, roba i sl.) i izvršenim investicijama (npr. spušteni stropovi, portali, podni oblozi i sl.), bez obzira na vrstu uzroka i opseg nastanka štete. -----

19. TROŠKOVI I PRISTOJBE -----

19.1. Troškove solemnizacije po javnom bilježniku snosi Zakupodavac. Troškove pravne pomoći svaka strana snosi samostalno. -----

20. RASKID UGOVORA -----

20.1. Zakupodavac ima pravo pismenim putem raskinuti ovaj Ugovor prije ugovorenog Trajanja Zakupa bez otkaznog roka, sa učinkom od dana dostave zakupniku izjave o raskidu putem javnog bilježnika sukladno važećim zakonskim odredbama osobito ako: -----

20.1.1. Zakupnik dode u zakašnjenje s plaćanjem zakupnine i/ili ispunjenjem drugih obveza plaćanja koje za njega proizlaze iz ovog Ugovora unatoc dodatnom roku od 14 (četnaest) dana; -----

20.1.2. protiv Zakupnika bude otvoren stečajni postupak ili ukoliko je Zakupnik započeo postupak likvidacije; -----

20.1.3. Zakupnik krši odredbe iz članka 13. ili članka 23.2.; -----

20.1.4. Trgovački centar će se nadograđivati ili rekonstruirati ili će se raditi poboljšanja, a Zakupodavac je najavio ove predstojeće mjere Zakupniku

insurance stipulated above for the entire duration of this Lease Agreement and of any extension thereof. -----

18.3. Lessor shall provide property insurance policies against the risks of fire, water and storm, as well as an owner's third-party liability insurance policy that covers the Business Premises - Shop. The Lessor shall present to the Lessee, at the Lessee's request, a proof of such insurance policies as well as the proof of orderly paid premiums on grounds of such policies. The Lessor shall use each amount paid by insurance company for remedying the concerned damage. The Lessee shall be entitled to counterclaim the payment of the Rent only in the case that use of Business Premises - Shop is objectively prevented.

18.4. The Lessor shall not be liable for damages caused by fire, leakage of water, theft or other emissions that occurred on Lessee's things placed in the object of lease (equipment, goods, etc.) and investments (i.e. lowered ceilings, doorways, floor covers, etc.), irrespective of cause and volume of damage. -----

19. EXPENSES AND TAXES -----

19.1. Expenses of Notary deed shall be borne by the Lessor. Each party shall bear expenses of its legal assistance. -----

20. TERMINATION OF AGREEMENT -----

20.1. The Lessor shall have the right to terminate this Agreement, in written form, before expiration of the Lease Term, without notice period, with effect from the day of delivery of termination statement to the Lessee through Notary Public, in compliance with laws and regulations in effect especially if: -----

20.1.1. The Lessee is in delay with payment of rent and/or compliance with other payment obligations arising from this Agreement, even upon additional deadline of 14 (fourteen) days; -----

20.1.2. Bankruptcy proceedings is initiated over the Lessee or the Lessee initiated liquidation proceedings; -----

20.1.3. The Lessee breaches provisions of Article 13. or Article 23.2.; -----

20.1.4. The Commercial Centre shall be rebuilt or reconstructed or improvements are

Mr.

najmanje 12 (dvanaest) mjeseci – osim u slučaju više sile kada se ne primijenjuje obveza najave 12 (dvanaest) mjeseci radnije; -----

20.1.5. Zakupnik djelomično ili u cijelosti otuđi, da u zakup ili podzakup svoje poduzeće ili prepusti trećim osobama prostorije koje pripadaju predmetu zakupa, u cijelosti ili djelomično, ili ustupi prava iz ovog Ugovora trećim osobama. -----

20.2. Zakupodavac je također ovlašten prije ugovorenog trajanja otkazati zakup bez otkaznog roka, s učinkom dostave pismenog otkaza Zakupniku putem javnog bilježnika, u skladu sa zakonskim propisima, ako Zakupnik unatoč prethodnoj pismenoj opomeni i dodatnom roku od 14 (četnaest) dana ne uspostavi stanje ugovoreno ovim Ugovorom i tako: -

20.2.1. povrijedi odredbe iz članaka 15. ili 18.; -----

20.2.2. povrijedi odredbe iz članka 10. ili 11. (u slučajevima iz članka 11. primjenjuju se dvije opomene kako je tamo navedeno); -----

20.2.3. Poslovni Prostor - Lokal koristi na bitno štetan način; -----

20.2.4. ne održava unutrašnjost Poslovnog Prostora - Lokala o svom trošku u urednom, čistom stanju i ne obavlja nužne popravke i održavanje; -----

20.2.5. koristi površinu Trgovačkog centra izvan predmeta zakupa suprotno njihovoj namjeni, npr. ostavljanjem ambalaže, zauzimanjem puteva i prometnica za kupce u svrhu istovara, postavljanjem prodajnih mjesta na zajedničkim površinama i sl.; -----

20.2.6. se ponaša neobzirno ili nepristojno prema drugim vlasnicima, zakupnicima ili kupcima Trgovačkog centra; -----

20.2.7. ne ispunjava službene naloge ili obveze koje proizlaze iz ugovora o osiguranju vezano za predmet zakupa npr. postupa suprotno zabrani odlaganja opasnih stvari; -----

20.2.8. ne ukloni poduzete građevinske promjene; -----

20.2.9. Zakupnik ili njegovo osoblje grubo povrijede kućni red; -----

20.2.10. Zakupnik ne uplati depozit ili ne dostavi Zakupodavcu Zadužnicu i/ili novu

to be made, and the Lessor announced to the Lessee these upcoming measures at least 12 (twelve) months – except in case of force majeure when the 12 (twelve) month announcement shall not be applied.-----

20.1.5. The Lessee partially or in whole disposes of, gives into lease or sub-lease its enterprise or gives factually to third persons premises that belong the object of lease, in whole or partially, or yields rights from this Agreement to third persons. -----

20.2. The Lessor shall also have the right to terminate the lease before expiration of its term, without notice period, with the effect as of delivery of written termination notice to the Lessee through Notary Public, in compliance with laws and regulations in effect, if the Lessee, in spite of prior written warning and additional deadline of 14 (fourteen) days, does not reinstitute the condition as agreed upon in this Agreement, and therefore: -----

20.2.1. Breaches provisions from Articles 15.4., 15.5., 15.6., 15.7. or 18.; -----

20.2.2. Breaches provisions from Article 10. or 11. (in events from Art. 11 two written warnings are applicable as stated therewith); -----

20.2.3. Uses the Business Premises - Shop in a significantly damaging way; -----

20.2.4. Does not maintain the interior of the Business Premises - Shop, at its expense, in orderly, clean condition and it does not undertake necessary repair and maintenance; -----

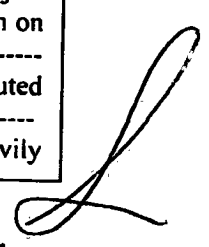
20.2.5. Uses surfaces of Commercial Centre, which are outside of the object of lease, contrary to their purposes, i.e. by leaving packaging, using passages and streets intended for customers for unloading its goods, setting up store units in common areas, etc.; -----

20.2.6. Is acting inconsiderate and indecent toward other owners, tenants or customers of the Commercial Centre; -----

20.2.7. Does not comply with official orders or obligations arising from insurance agreement related to the object of the lease, i.e. acts contrary to the ban on disposal of dangerous substances; -----

20.2.8. Does not remove executed construction modifications; -----

20.2.9. The Lessee or its staff heavily

Mr 
v

i/ili dodatnu Zadužnicu kako je predviđeno u članku 5. -----

20.3. Zakupodavac ima pravo-neovisno o svojim drugim ili širim zakonskim pravima- u slučajevima iz članka 20.1., umjesto trenutnog raskida Ugovora, isti otkazati uz odgovarajuću primjenu odredbi članka 20.2. -----

21. PRESTANAK ZAKUPA I POVRAT PREDMETA ZAKUPA -----

21.1. Kod prestanka zakupa Zakupodavac može tražiti od Zakupnika da o svom trošku ostavi u Poslovnom Prostoru - Lokalu sve što je strukturalno ugrađeno i druge posebne opreme predmeta zakupa koje je Zakupnik ugradio (osim polica i druge uobičajene opreme za prodaju) ili izveo o svom trošku ili dijelove istih, bez naknade, time da isti postaju vlasništvo Zakupodavca. U slučaju da Zakupodavac traži uklanjanje takvih ugradnja i opreme i instalacija, Zakupnik je dužan o svom trošku uspostaviti stanje kakvo je bilo u trenutku primopredaje. -----

21.2. Zakupnik je dužan kod prestanka zakupa predati Zakupodavcu Poslovni Prostor - Lokal u praznom i čistom stanju pri tom uzimajući u obzir uobičajene tragove redovnog korištenja i habanja. Zakupodavac je ovlašten na trošak Zakupnika izvršiti uspostavu opisanog stanja. -----

21.3. Pri prestanku zakupa Zakupodavac ima pravo, ukoliko Zakupnik ne izvrši svoju obvezu ispražnjenja i čišćenja predmeta zakupa, otvoriti Poslovni Prostor - Zakup i ukloniti iz njega sve pokretnine koje nisu vlasništvo Zakupodavca na rizik i trošak Zakupnika i poduzeti mjere kojima se sprječava pristup Zakupniku Poslovnom Prostoru - Lokalu. -----

21.4. Svi ključevi za Poslovni Prostor - Lokal predaju se pri prestanku zakupa Zakupodavcu i to bez obzira da li su primljeni od Zakupodavca ili ih je Zakupnik sam dao izraditi. Ako Zakupnik ne vrati sve ključeve, Zakupodavac je ovlašten na trošak Zakupnika promijeniti brave. -----

22. OVRŠNA KLAUZULA -----

breaches the house rules: -----

20.2.10. The Lessee does not pay the deposit or deliver to the Lessor the Promissory Note and/or new and/or additional Promissory Note as prescribed in Article 5. of this Agreement. -----

20.3. The Lessor shall have the right, independently of its other rights or rights arising out of the law, in cases from Article 20.1., instead of immediate termination, to terminate the Agreement with respective application of provisions of Article 20.2. --

21. END OF LEASE AND RETURN OF THE OBJECT OF LEASE -----

21.1. At the end of lease, the Lessor may request from the Lessee to leave within the Business Premises Shop, at the Lessee's expense, all that was structurally fitted-in and all other special equipment that the Lessee fitted in (with the exclusion of shelves and other usual sales equipment) or undertook at its expense or parts of the same, without compensation, the same becoming ownership of the Lessor. In case the Lessor requests removal of such fittings and equipment and installations, the Lessee is obliged to reinstate, at its own expense, the condition as it was at the moment of handover. -----

21.2. The Lessee is obliged to return the Business Premises Shop, upon the end of lease, empty and clean, taking into account normal wear and tear. The Lessor shall have the right to reinstate in such above described condition at the expense of the Lessee. -----

21.3. Upon the end of lease, the Lessor shall have the right, in the event the Lessee does not comply with its obligation to empty and clean the Business Premises shop, to open the Business Premises Shop and remove from it all movables not being owned by the Lessor, all at the risk and expense of the Lessee, and may undertake measures that would prevent the Lessee to access the Business Premises Shop. -----

21.4. All keys for the Business Premises Shop, upon end of lease, shall be handed over to the Lessor, irrespectively whether the Lessee received them from the Lessor or have had them made. In the event the Lessee does not return all the keys, the Lessor has the right to change the locks at the Lessee's expense. -----

mir

22.1. Zakupnik izričito izjavljuje da je suglasan da Zakupodavac može po prestanku ovog Ugovora, bilo redovnom nakon protoka trajanja zakupa prema članku 7., bilo prijevremenom prema članku 20. ovog Ugovora, pokrenuti protiv Zakupnika neposrednu i prisilnu ovrhu radi predaje u posjed Poslovnog Prostora - Lokala u skladu s odredbama ovog Ugovora. Ugovorne strane stoga sklapaju ovaj Ugovor u obliku solemniziranog ovršnog javnobilježničkog akta te ujedno suglasno utvrđuju da je javni bilježnik ovlašten za dostavu otkaza Ugovora prema članku 20. Zakupnik je suglasan da je Zakupodavac ovlašten tražiti potvrdu ovršnosti ove isprave od javnog bilježniku predajom javnom bilježniku (i) otpravka ovog Ugovora, (ii) izjave da je trajanje zakupa prema članku 7. isteklo i da Zakupnik nije vratio Zakupodavcu Poslovni Prostor - Lokal u skladu s odredbama ovog Ugovora, ili izjave da je nastupio neki od slučajeva iz članka 20.1., ili izjave da je Zakupnik primio pismenu opomenu Zakupodavca prema članku 20.2. ovog Ugovora i da protekom dodatnog roka od 14 (četnaest) dana nije uspostavio ugovoreno stanje u vezi s Poslovnim Prostorom - Lokalom. -----

22.2. Zakupnik dozvoljava da Zakupodavac, temeljem ovog ugovora, neposredno provedu ovrhu na njegovoj cjelokupnoj imovini radi naplate dospjelih, a nenaplaćenih tražbina po osnovi ovog ugovora. -----

23. ZAVRŠNE ODREDBE -----

23.1. Zakupnik je dužan zakupodavca obavijestiti o svim statusnim promjenama, posebno o promjeni sjedišta. Navedena obveza obavještanja vrijedi također i za promjene vezane za porezne podatke. -----

23.2. Ako Zakupnik, unatoč pismenoj opomeni, ne ispunjava ugovorene obveze (osim zakašnjenja s plaćanjem ili obveze poslovanja prema točki 11.) odnosno nastavi s ponašanjem suprotnom ugovorenom ili ne poštuje propise i službene naloge koji se tiču njegovog poslovanja, dužan je platiti Zakupodavcu

22. DISTRESS CLAUSE -----

22.1. The Lessee explicitly states that it agrees that the Lessee may, upon the end of this Agreement, whether due to regular expiration pursuant to Article 7 or early termination pursuant to Article 20 of this Agreement, initiate against the Lessee immediate and forced execution for the purpose of handover of the Business Premises Shop in compliance with provisions of this Agreement. The Parties to the Agreement therefore enter into this Agreement in form of Notary deed and unanimously determine that Notary Public is authorized for delivery of termination notice pursuant to Article 20. The Lessee agrees that the Lessor is authorized to request execution endorsement on this document from the Notary Public, by submitting to the Notary Public (i) an original copy ('otpravak') of this Agreement, (ii) statement that duration of lease pursuant to Article 7 has expired and the Lessee did not hand over to the Lessor the Business Premises Shop in compliance with this Agreement, or the statement that one of the events from Article 20.1 occurred, or the statement that the Lessee received written warning from the Lessor according to Article 20.2 of this Agreement and that the Lessee, upon expiration of additional term of 14 (fourteen) days did not reinstate contractual condition in relation to the Business Premises - Shop. -----

22.2. The Lessee allows to the Lessor to, on grounds of this Agreement, to enforce immediate execution on all of its assets for the purpose of collection of due but unpaid claims arising from this Agreement. -----

23. FINAL PROVISIONS -----

23.1. The Lessee is obliged to notify the Lessor on each of its status changes, especially on change of seat of the company. The stated obligation of notification also applies to changes relating to tax data. -----

23.2. In the event that the Lessee, in spite of written warning, should not comply with contractual obligations (except for the case of delay in payments or obligations to operate pursuant to Point 11), or continues with conduct opposite to what agreed upon or does not respect regulations and official

mv. u

za svaki slučaj takvog kršenja ugovornih odredbi ugovornu kaznu u visini od 20% od aktualne mjesečne minimalne zakupnine osim ako dokaže da nije kriv za kršenje ugovorne odredbe. Ugovorna kazna ne podliježe umanjenju putem suda.

23.3. Zakupodavac je ovlašten u svako doba prenijeti svoja prava i obveze iz ovog Ugovora na drugo društvo. Obaviješću o pravnom slijedu Zakupniku Zakupodavac istupa sa svim pravima i obvezama iz ugovornog odnosa sa Zakupnikom.

23.4. Ako bi pojedine odredbe ovog Ugovora bile ili postale ništave, neprovedive ili pobojne, djelomično ili u cijelosti, ostale odredbe ovog Ugovora ostaju i dalje na snazi. Nevaljana odredba zamijeniti će se valjanom odredbom koja će najviše odgovarati svrsi i smislu nevaljane odredbe.

23.5. Za izmjene i dopune ovog Ugovora potreban je pismeni oblik solemnizirane javnobilježničke isprave.

23.6. Ugovorne strane su suglasne da će za rješavanje svih sporova iz ili u vezi s ovim Ugovorom odnosno postojanjem ovog Ugovora biti nadležan arbitražni sud pri Stalnom izabranom sudištu Hrvatske gospodarske komore. Arbitražni sud odlučivat će u sastavu tri suca arbitra prema svom Pravilniku. Mjesto arbitraže je Zagreb. Na ovaj Ugovor primjenjuje se hrvatsko pravo. Pravorijek arbitražnog suda je konačna.

23.7. Neovisno o odredbi članka 23.6., Zakupodavac može radi provedbe ovrhe u skladu s člankom 22. ovog Ugovora pokrenuti odgovarajući postupak pred javnim bilježnikom ili nadležnim redovnim sudom.

23.8. Ovaj Ugovor je sačinjen na hrvatskom i engleskom jeziku; kod eventualnih jezičnih razlika, mjerodavna je hrvatska verzija.

23.9. Ovaj Ugovor je zaključen u 5 (pet) izvornika, 1 (jedan) za javnog bilježnika te 2 (dva) za Zakupodavca i 2 (dva) za

orders related to its business. it shall pay to the Lessor, for each case of such breach of provisions of Agreement, a contractual penalty in the amount of 20% of current monthly Rent, unless it proves not to be in default for breach of provision of the Agreement.

23.3. The Lessor shall have the right, at any time, to transfer its rights and obligations from this Agreement to other company. By notification on legal succession served to the Lessee, the Lessor shall come out of contractual relationship with the Lessee, with all of its rights and obligations.

23.4. In the event some provisions of this Agreement should be or became null, unenforceable or voidable, other provisions of this Agreement shall remain in effect. Invalid provision shall be replaced with a valid one, which would correspond mostly to the purpose and sense of the invalid one.

23.5. Modifications and amendments of this Agreement shall be valid only if made in written and in form of Notary deed.

23.6. The Parties to the Agreement agree that any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement or its existence, shall be exclusively and finally decided by arbitration of the Permanent Arbitration Court at the Croatian Chamber of Commerce. The Arbitration Court shall decide on grounds of its Rules. The number of arbitrators shall be three. The place of arbitration shall be Zagreb. This Agreement shall be subject to Croatian Law. The decision of Arbitration Court shall be final and binding.

23.7. Independently of the provision of Article 23.6., the Lessor may, for the purposes of forced execution in compliance with Article 22. of this Agreement, initiate correspondent proceedings before Notary Public or competent regular court.

23.8. This Agreement is composed in Croatian and English language; in case of any language discrepancies, Croatian version shall prevail.

23.9. This Agreement is entered into in 5 (five) counterparts, 1 (one) for Notary Public and 2 (two) for the Lessor and 2

Mr. A

Zakupnika. -----

Prilozi: -----

- Prilog 1 – Izvadak iz zemljišnih knjiga; --
- Prilog 2 – Nacrtni Poslovnog prostora; -----
- Prilog 3 – Privremene Tabele za obračun troškova; -----
- Prilog 4 – Nacrtni reklame; -----

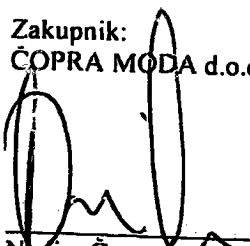
Mjesto i datum: -----
Zagreb, 16.07.2013. (deveti studeni dvije tisuće i trinaeste) -----

Zakupodavac:
FABRICOR d.o.o., po


Maurizio Villani, p.p.

FABRICOR d.o.o.
za poslovanje u trgovini
ZAGREB, ŠKOLAROVA 34/2
MB 2111021

Zakupnik:
ČOPRA MODA d.o.o., po


Nedim Čopra

ČOPRA MODA d.o.o.
Utinjska 19C; 10020 Zagreb
01-279 57 17; office@modasportoutlet.eu
www.modasportoutlet.eu
MB 02524015 | OIB 4700244098

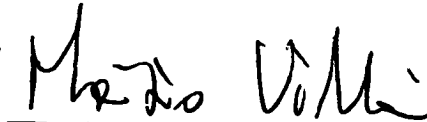
(two) for the Lessee. -----

Schedules: -----

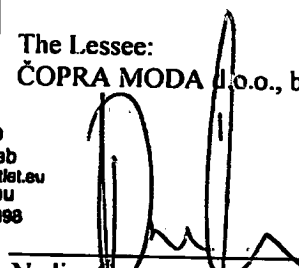
- Schedule 1 – Land Register Excerpt; ----
- Schedule 2 – Business Premises Plan; ----
- Schedule 3 – Temporary Tables for Calculation of Costs; -----
- Schedule 4 – Sign Blueprint; -----

Place and Date: -----
Zagreb, 16 July 2013 (July sixteenth two thousand and thirteen) -----

The Lessor:
FABRICOR d.o.o., by


Maurizio Villani, p.p.

The Lessee:
ČOPRA MODA d.o.o., by


Nedim Čopra


Mr. N

Ja, JAVNI BILJEŽNIK, ILINKA LISONEK, ZAGREB, TRG HRVATSKIH VELIKANA 4

potvrđujem da su mi -----

1. VILLANI MAURIZIO (OIB: 89155252007), rođen 30.03.1954. godine, ITALIJA, 34079 STARANZANO, PIAZZA DONATORI DI SANGUE 18, po punomoći za društvo FABRICOR d.o.o., Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS 080693546, OIB 67341813664, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u putovnicu br. ITA YA3893101 izdanu od Ministro affari esteri, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Punomoć od 08.07.2013.g. (osmog srpnja dvijetisućetrinaeste) ovjerenu u ovom uredu dana 16.07.2013.g. (šesnaestog srpnja dvijetisućetrinaeste) pod brojem OV-8050/2013 i Punomoć od 08.07.2013.g. (osmog srpnja dvijetisućetrinaeste) ovjerenu u ovom uredu dana 16.07.2013.g. (šesnaestog srpnja dvijetisućetrinaeste) pod brojem OV-8051/2013 ---
2. ČOPRA NEDIM, rođen 14.06.1960. godine, NIZOZEMSKA, 2721 AT ZOETERMEER, EUFRAATSTROOM 29, kao direktor ČOPRA MODA d.o.o., Zagreb, Utinjska 19c, MBS 060254831, OIB 47000244098, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u putovnicu br. NLD NS613KC27 izdanu od BURGEMEESTER VAN ZOETERMEER, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u internet stranice sudskog registra Trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan -----

podnijeli prednju privatnu ispravu na potvrdu.

G. Villani ne zna hrvatski jezik, već govori engleski jezik pa je radi toga temeljem čl. 68. st. 1 Zakona o javnom bilježništvu prisutan i sudski tumač za engleski jezik gđa. Stanka Blažević iz čiju istovjetnost sam utvrdila uvidom u o.i. 101415711 izdanu od PU Zagrebačka, a ovlast za tumača uvidom u Rješenje Županijskog suda u Zagrebu broj 4Su-1090/11 od 23.09.2011.g. ----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji. -----
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 7 ZJP u iznosu od 150,00 kn naplaćena i poništena na primjerku koji ostaje za arhivu. -----
Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 16 u iznosu od 1.285,00 kn, a trošak 5,00 kn. -----
Strankama izdana tri otpravka. -----

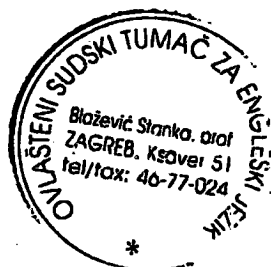
Broj: OV-8052/2013 -----

U Zagrebu, 16. srpnja 2013. g. -----

(U Zagrebu, šesnaestog srpnja dvijetisućetrinaeste)

Sudski tumač:

S. Blažević



IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Katastarska općina: OSIJEK

Broj zemljišnoknjižnog uložka: 14351
ETAŽNO VLASNIŠTVO

Broj zadnjeg dnevnika: Z-4331/09

A

Popisni list
PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (Kat. cestice)	OZNAKA ZEMLJIŠTA	Površina rali hvati m2	Primjedbe
1.	9204	POSLOVNO TRGOVAČKI CENTAR I GOSPODARSKO DVORIŠTE, SVILAJSKA 36	81561	
		UKUPNO:	81561	

B

Vlasnički list

Rbr.	UPISI	Primjedbe
------	-------	-----------

1. ETAŽA: 5571/10000

1. POSLOVNI PROSTOR 1, koji se sastoji od: robna kuća -prodajni dio prizemlje sa 8015,86 m2, robna kuća-skladišni dio prizemlje sa 6226,81 m2, prostorija za punjenje viljuškara prizemlje sa 35,87m2, prostorija za agregat prizemlje sa 36,72m2, NN postrojenje-prizemlje sa 36,23m2, VN postrojenje -prizemlje sa 11,16m2, muški WC uposlenika prizemlje sa 4,07m2, ženski WC uposlenika prizemlje sa 3,99m2, skladište zapaljivih tekućina prizemlje sa 20,52m2, ulazni prostor domara prizemlje sa 11,67m2, spremište domara prizemlje sa 7,05m2, vjetrobran ulaza uprave prizemlje sa 10,43m2, ulazni prostor uprave-prizemlje sa 67,56 m2, spremište ispod stubišta prizemlje sa 5,42m2, centralni nadzor i upis-prizemlje sa 21,47m2, ženski WC prizemlje sa 2,99m2, muški WC prizemlje sa 2,99m2, WC za invalide prizemlje sa 6,11m2, ured 1 prizemlje sa 18,16m2, ured 2 prizemlje sa 32,94m2, ured 3 prizemlje sa 23,57m2, lift uprave robne kuće prizemlje sa 2,97m2, stubište uprave robne kuće prizemlje sa 4,45m2, porta (čuvar) prizemlje sa 6,39m2, požarni izlaz prizemlje sa 39,75m2, vjetrobran 1 prizemlje sa 3,53m2, vjetrobran 2 prizemlje sa 3,53m2, vanjsko stubište 1 prizemlje sa 5,93m2, vanjsko stubište 2 prizemlje sa 5,93m2, vanjsko stubište 3 prizemlje sa 2,79m2, rampa za utovar prizemlje sa 1352,38m2, betonski plato prizemlje sa 662,86m2, nadstrešnica prizemlje sa 182,16m2.

Ukupno u prizemlju 16874,26 m2.

Stubište uprave -prvi kat sa 10,76m2, lift uprave-prvi kat sa 2,97m2, ulazni prostor-prvi kat sa 40,00m2, ženski WC uposlenika -prvi kat sa 3,02m2, muški WC uposlenika -prvi kat sa 3,05m2, spremište-prvi kat sa 9,17m2, ured 4- prvi kat sa 88,26m2, ured 5 -prvi kat sa 13,15m2, ured 6- prvi kat sa 34,15m2, ured 7-prvi kat sa 67,21m2, predprostor, garderoba -prvi kat sa 63,31m2, muška garderoba-prvi kat sa 41,20 m2, muški WC uposlenika -prvi kat sa 25,69m2, ženski WC uposlenika- prvi kat sa 22,07m2, spremište -prvi kat sa 3,06m2, ženska garderoba -prvi kat sa 92,70m2, spojni hodnik -pričuvni izlaz prvi kat sa 6,87m2, stubište -prvi kat sa 18,36m2, ulaz stana domara ,prvi kat sa 7,17m2, soba 1 prvi kat sa 21,25m2, kuhinja prvi kat sa 6,65m2, blagovanje -prvi kat sa 7,80m2, WC prvi kat sa 1,95m2, spremište-prvi kat sa 1,98m2, predprostor stana -prvi kat sa 2,49m2, soba 2-prvi kat sa 16,38m2, soba 3-prvi kat sa 17,65m2, kupaonica - prvi kat sa 6,80m2.

Ukupno na prvom katu 635,12 m2.

Ukupno poslovni prostor I sa 17509,38 m2.

1. FLIBA D.O.O., DONJI STUPNIK, GOSPODARSKA 5

1/1

2. ETAŽA: 1016/10000

mv r

B

Vlasnički list

Rbr.	UPISI	Primjedbe
------	-------	-----------

1. POSLOVNI PROSTOR 2, koji se sastoji od: lokal 1 u prizemlju sa 83,57m², lokal 2 u prizemlju sa 102,57m², lokal 3 u prizemlju sa 120,70m², lokal 4 u prizemlju sa 137,81 m², lokal 5 prizemlje sa 70,21m², lokal 6 prizemlje sa 26,00m², lokal 7 prizemlje sa 33,13m², lokal 8 prizemlje sa 133,53m², lokal 9 prizemlje sa 137,61m², lokal 10 prizemlje sa 66,45m², lokal 11 prizemlje sa 32,82m², lokal 12 prizemlje sa 25,50m², lokal 13 prizemlje sa 140,58m², lokal 14 prizemlje sa 1244,14 m², vjetrobran istočnog ulaza prizemlje sa 24,29m², restoran prizemlje sa 280,12m², kuhinja prizemlje sa 67,57m², spremište restorana prizemlje sa 18,47m², ulaz dotur robe prizemlje sa 6,38m², muška garderoba prizemlje sa 6,14m², ženska garderoba prizemlje sa 4,10m², muški WC osoblja prizemlje sa 5,65m², ženski WC osoblja prizemlje sa 5,46m², muški WC za posjetitelje prizemlje sa 4,49m², ženski WC za posjetitelje prizemlje sa 7,38m², predprostor WC-a prizemlje sa 5,56m².
Ukupno poslovni prostor 2 sa 2790,29 m².

1. FLIO D.O.O. OSIJEK, KAPUCINSKA 26/1

1/1

1. ETAŽA: 3413/10000

1. POSLOVNI PROSTOR 3 koji se sastoji od: samoposluga-prodajni dio prizemlje sa 6363,44m², samoposluga -prodajno uslužni dio prizemlje sa 1175,19 m², skladište robe 1 prizemlje sa 524,58 m², skladište robe 2 prizemlje sa 613,91m², komunikacija prizemlje sa 50,73 m², skladište lako zapaljivih materijala prizemlje sa 10,29 m², prostor središnje kase prizemlje sa 50,74 m², komunikacija s prodajom prizemlje sa 4,16 m², hodnik 1 prizemlje sa 26,30 m², spremište ispod stubišta prizemlje sa 5,79 m², stubište prizemlje sa 4,36 m², lift prizemlje sa 2,97 m², hodnik 2 prizemlje sa 5,09 m², prostorija za odmor uposlenika 1 prizemlje sa 5,56 m², prostorija za odmor uposlenika 2 prizemlje sa 4,82 m², porta prizemlje sa 9,94 m², ured 1 prizemlje sa 8,05 m², ured 2 prizemlje sa 9,40 m², muška garderoba prizemlje sa 28,78 m², muški WC uposlenika prizemlje sa 20,39 m², ženska garderoba prizemlje sa 43,19 m², ženski WC uposlenika prizemlje sa 20,08 m², agrnagat prizemlje sa 26,22 m², -elektroenergetski dio 1 prizemlje sa 20,69 m², rlektroenergetski dio 2 prizemlje sa 6,88 m², elektroenergetski dio 3 prizemlje sa 12,06 m², -trafo 1 prizemlje sa 8,94 m², trafo 2 prizemlje sa 8,94 m², montažno stubište-vanjsko prizemlje sa 6,39 m², nadstrešnica-zapad prizemlje sa 93,73 m², plato-zapad prizemlje sa 526,99 m², betonski plato-sjever prizemlje sa 1048,25 m².
Ukupno u prizemlju 10746,85 m².

Ured 3 prvi kat sa 34,07 m², ured 4 prvi kat sa 14,45 m², ured 5 prvi kat sa 12,99 m², ured 6 prvi kat sa 16,68 m², ured 7 prvi kat sa 16,53 m², ured 8 prvi kat sa 33,18 m², ured 9 prvi kat sa 12,89 m², ured 10 prvi kat sa 12,40 m², muški WC prvi kat sa 3,80 m², ženski WC prvi kat sa 3,80 m², WC za invalide prvi kat sa 3,70 m², hodnik uprave prvi kat sa 23,94 m², stubište uprave prvi kat sa 9,82 m², lift prvi kat sa 2,97 m², kompresori hladnjaka prvi kat sa 61,79 m², UPS prvi kat sa 25,90 m², hodnik i stubište prvi kat sa 9,94 m², montažno stubište -vanjsko- prvi kat sa 6,39m².

Ukupno na prvom katuu 305,24 m².

Ukupno poslovni prostor 3 sa 11052,09 m².

2. FABRICOR D.O.O., ZAGREB, ŠKORPIKOVA 34/2
OIB: 67341813664

1/1

C

Teretni list

Rbr.	UPISI	Iznos	Primjedbe
------	-------	-------	-----------

TERETA NEMA!

Mr. a

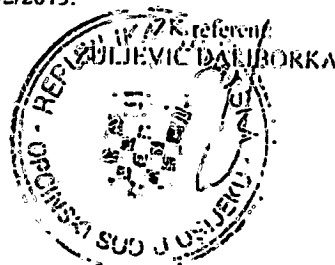
Katastarska općina: **OSIJEK**

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Verificirani ZK uložak

Broj zemljišnoknjižnog uložka: **14351**
ETAŽNO VLASNIŠTVO

Sudska pristojba po Tbr. 18 Zakona o sudskim pristojbama (NN br. 74/95, 57/96, 137/02) u iznosu od 20,00 Kn
naplaćena je i poništena u Knjizi izvadaka pod brojem KI-16032/2013.



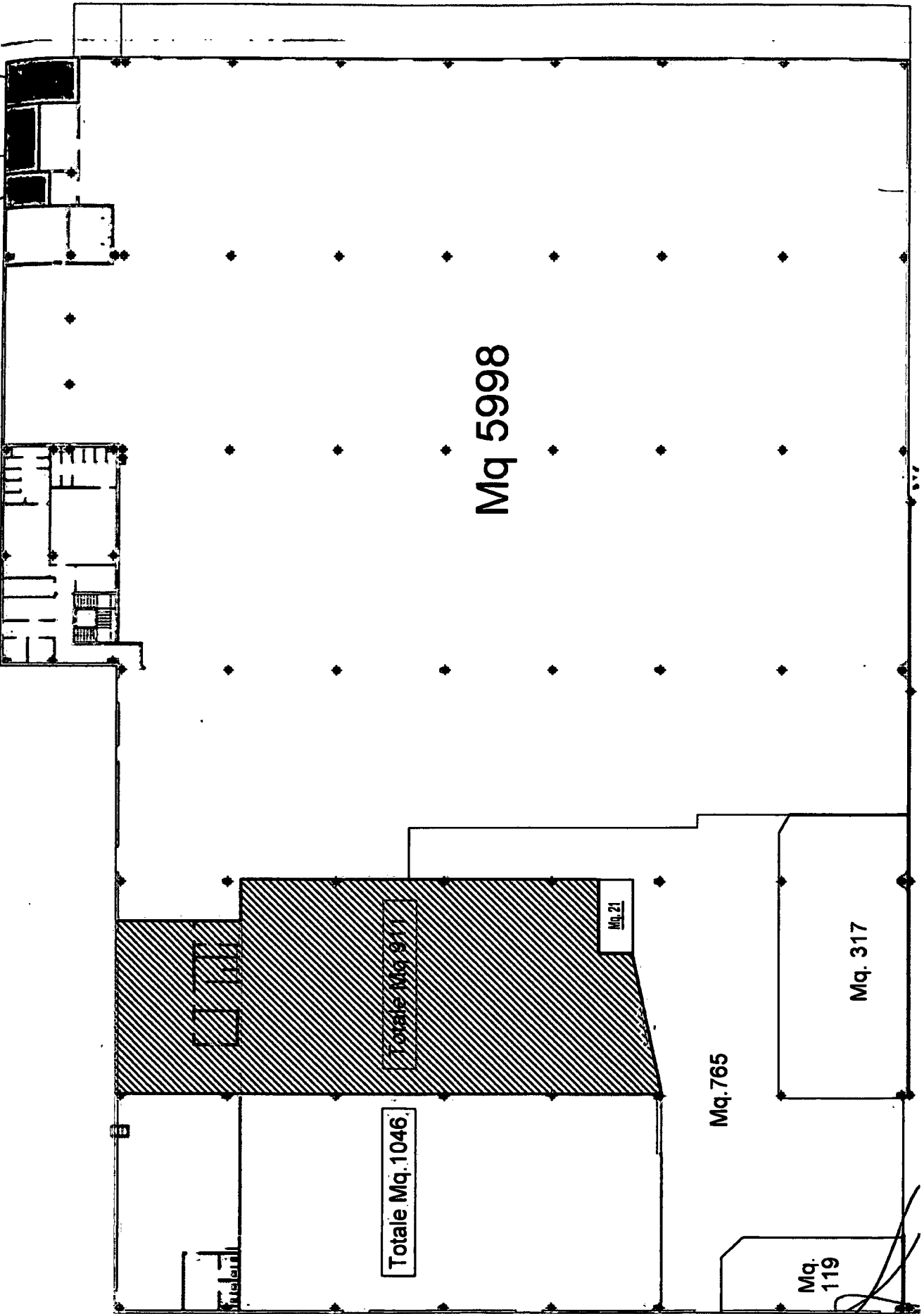
ML'



Mr. *L*
K

TC OSIJEK

Cabina WP
Mq. 14
Mq. 21
Mq. 30



Mq 5998

Totale Mq. 1046

Totale Mq. 917

Mq. 21

Mq. 765

Mq. 317

Mq. 119

MV. K

OSIJEK

TABLE 1

GROSS

Minimal table for division of common costs composed on grounds of gross walkable surface areas excluding surface areas attributable to non-fixed intermediate floors.

INTERSPAR			
Sales area	3.455,00	1,00	3.455,00
Storage/Laboratory	2.543,00	1,00	2.543,00
Office	207,00	0,10	20,70
Kiosk	21,00	1,00	21,00
Technical room 1 (UPS)	33,00	0,00	-
Technical room (Info al.)	65,00	0,00	-
Total	6.324,00		6.039,70
Copra moda			
Sales area	731,00	1,00	731,00
Storage/Laboratory	130,00	1,00	130,00
Office	50,00	0,10	5,00
Total	911,00		866,00
KIK			
Sales area	807,00	1,00	807,00
Storage/Laboratory	209,00	1,00	209,00
Office	30,00	0,10	3,00
Total	1.046,00		1.019,00
VACANT			
Retail Unit	119,00	1,00	119,00
Total	119,00		119,00
VACANT			
Retail Unit	317,00	1,00	317,00
Total	317,00		317,00
FABRICOR			
Mall	765,00	1,00	765,00
Technical room (cab el)	14,00	0,00	-
Technical room (Trast)	21,00	0,00	-
Technical room (Gen.)	30,00	0,00	-
Technical room (CI)	48,00	0,00	-
Technical room (Pemp)	45,00	0,00	-
Total	923,00		765,00
TOTAL	9.640,00		9.125,70
			1.000,000

Used for division of following common costs:
 Insurance of common areas
 Property taxes
 Works of extraordinary maintenance
 Other costs regarding real ownership
 art. 11 of co-ownership agreement

Mir

Minimal table for division of common costs calculated on grounds of sales areas.
 Sales areas are areas intended to be reached by public, including parts used for displaying merchandise.

INTERSPAR			
Sales area	3,455,00	1,00	3,455,00
Storage/Laboratory	2,543,00	0,00	-
Office	207,00	0,00	-
Kiosk	21,00	1,00	21,00
Technical room 1 (UPS)	33,00	0,00	-
Technical room (frigo al.)	65,00	0,00	-
Total	6,324,00		3,476,00
Copra moda			
Sales area	731,00	1,00	731,00
Storage/Laboratory	130,00	0,00	-
Office	50,00	0,00	-
Total	911,00		731,00
KIK			
Sales area	807,00	1,00	807,00
Storage/Laboratory	209,00	0,00	-
Office	30,00	0,00	-
Total	1,046,00		807,00
VACANT			
Retail Unit	119,00	1,00	119,00
Total	119,00		119,00
VACANT			
Retail Unit	317,00	1,00	317,00
Total	317,00		317,00
FABRICOR			
Mall	765,00	0,00	-
Technical room (cab el)	14,00	0,00	-
Technical room (Trasi)	21,00	0,00	-
Technical room (Gen.)	30,00	0,00	-
Technical room (CT)	48,00	0,00	-
Technical room (Pompe)	45,00	0,00	-
Total	923,00		923,00
TOTAL	9,640,00		5,450,00
			1,000,00

Used for division of following common costs:
 Promotions and advertising
 Communication and image
 Sponsorships
 Activities
 Other costs regarding promotion and advertising

art. 11 of co-ownership agreement

MV

OSJJEK

TABLE 3

GROSS 60% - 100%

Minimal table for division of common costs composed on grounds of 60% of gross walkable area of the supermarket and of non-food stores of medium size, and of 100% of gross area of other stores.

Category	Item	Value	Percentage	Total
INTERSPAR	Sales area	3,495.00	0.60	2,073.00
	Storage/Laboratory	2,543.00	0.60	1,525.80
	Office	207.00	0.10	20.70
	Kiosk	21.00	0.60	12.60
	Technical room (LUPS)	33.00	0.00	-
	Technical room (trp al.)	65.00	0.00	-
	Total	6,334.00		3,632.10
Copia moda	Sales area	731.00	0.60	438.60
	Storage/Laboratory	130.00	0.60	78.00
	Office	50.00	0.10	5.00
	Total	911.00		521.60
KIK	Sales area	607.00	0.60	364.20
	Storage/Laboratory	209.00	0.60	125.40
	Office	30.00	0.10	3.00
	Total	1,046.00		512.60
VACANT	Retail Unit	119.00	1.00	119.00
	Total	119.00		119.00
VACANT	Retail Unit	317.00	1.00	317.00
	Total	317.00		317.00
FABRICOR	Mail	765.00	1.00	765.00
	Technical room (cab oil)	14.00	0.00	-
	Technical room (trash)	21.00	0.00	-
	Technical room (Gen.)	30.00	0.00	-
	Technical room (CT)	48.00	0.00	-
	Technical room (Pompa)	45.00	0.00	-
	Total	823.00		765.00
TOTAL		8,640.00		5,987.30
				1,000.00

Used for division of following common costs:

- Regular/ordinary maintenance
- Electricity
- Gas
- Internal and external cleaning
- Heating and cooling
- Water
- Guards and surveillance
- Centre Management Fee
- Maintenance of green
- Public services (nursery)
- Legal and administrative consultations

art.11 of co-ownership agreement |

MR

TABLE 4

VOLUMES











Millesimal table for division of costs of heating.
 Composed on grounds of table 2 regarding height of the concerned spaces with coefficient which distinguishes heated parts from non-heated parts

INTERSPAR									
Sales area	3,455,00	6,90	23,839,50	1,00	23,839,50				
Storage/Laboratory	2,543,00	6,90	17,546,70	0,00	-				
Office	207,00	3,50	724,50	1,00	724,50				
Kiosk	21,00	3,90	73,50	1,00	73,50				
Technical room 1 (UPS)	33,00	6,90	227,70	0,00	-				
Technical room (frigo el.)	65,00	6,90	448,50	0,00	-				
Total	6,324,00					24,837,50			565,903
Copra moda									
Sales area	731,00	6,90	5,043,90	1,00	5,043,90				
Storage/Laboratory	130,00	6,90	897,00	0,00	-				
Office	50,00	3,50	175,00	0,00	-				
Total	911,00					5,043,90			115,854
KIK									
Sales area	807,00	6,90	5,568,30	1,00	5,568,30				
Storage/Laboratory	209,00	6,90	1,442,10	0,00	-				
Office	30,00	3,50	105,00	0,00	-				
Total	1,046,00					5,568,30			127,899
VACANT									
Retail Unit	119,00	6,90	821,10	1,00	821,10				
Total	119,00					821,10			18,860
VACANT									
Retail Unit	317,00	6,90	2,187,30	1,00	2,187,30				
Total	317,00					2,187,30			50,240
FABRICOR									
Mail	765,00	6,90	5,278,50	1,00	5,278,50				
Technical room (cab el)	14,00	6,90	96,60	0,00	-				
Technical room (Trasf)	21,00	6,90	144,90	0,00	-				
Technical room (Gen.)	30,00	6,90	207,00	0,00	-				
Technical room (CI)	48,00	6,90	331,20	0,00	-				
Technical room (Pompe)	45,00	6,90	310,50	0,00	-				
Total	923,00					5,278,50			121,243
TOTAL	9,640,00					43,536,60			1,000,00

Used for division of following common costs:
 Heating

art.11 of co-ownership agreement

Mr. 












www.modasportoutlet.eu

3/ 12

PUNOMOĆ

Ja, Gabriele Franceschi, iz Republike Italije, 42100 Reggio Emilia, Via Victor Maria Hugo n. 28, rođ. 16. svibnja 1958. godine, putovnica br. Y 523795, izdana u Republici Italiji, po Policijskoj upravi Reggio Emilia, OIB (osobni identifikacijski broj; dalje u tekstu OIB) 38814066155, kao direktor - član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina MAURIZIA VILLANI, iz Italije, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), rođenog 30. ožujka 1954., OIB: 89155252007, putovnica br. YA3893101, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da,

Umjesto mene i u moje ime, kao direktora - člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB 08423038736, također direktorom - članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše ugovor o zakupu s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Utinjska 19 C, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski

POWER-OF-ATTORNEY

I, Gabriele Franceschi, from Republic of Italy, 42100 Reggio Emilia, Via Victor Maria Hugo n. 28, born on May 16, 1958, Passport No: Y 523795, issued by Police Administration Reggio Emilia, Republic of Italy OIB (personal identification number; hereinafter referred to as OIB) 38814066155, as the director - member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

Mr. MAURIZIO VILLANI, from Italy, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), born on March 30, 1954, OIB: 89155252007, passport No YA3893101, issued by Ministro affari esteri,

To,

In my name and instead of me, as the director - Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB 08423038736, also director - member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign the Lease Agreement with the company ČOPRA MODA d.o.o., Utinjska 19 C, 10000 Zagreb, Croatia, PIN: 47000244098,

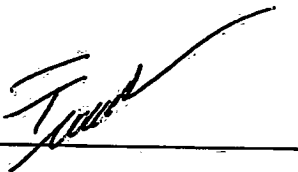
registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831, kojim ugovorom o zakupu društvo FABRICOR d.o.o., kao Zakupodavac, daje u zakup društvu ČOPRA MODA d.o.o., kao Zakupniku,

POSLOVNI PROSTOR - LOKAL, površine oko 911 m², koji POSLOVNI PROSTOR - LOKAL se nalazi u sastavu 3. ETAŽE, a koja 3. ETAŽA se nalazi u zgradi označenoj kao Poslovno trgovački centar i gospodarsko dvorište, Osijek, Svilajska 36, sagrađenoj na z.k.č. br. 9204, upisanoj u z.k.ul. br. 14351 k.o. Osijek. Navedena 3. ETAŽA je u isključivom vlasništvu Zakupodavca, društva FABRICOR d.o.o.

Ova punomoć vrijedi do ispunjenja gore navedene radnje.

Zagreb, 08/07/2013

Gabriele Franceschi



FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

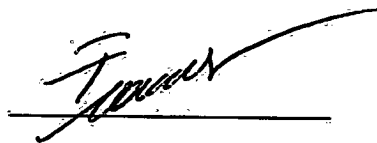
registered with the Court Registrar of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831, with which Lease Agreement, company FABRICOR d.o.o., as the Lessor, gives into lease to company ČOPRA MODA d.o.o., as the Lessee,

BUSINESS PREMISES - SHOP, of surface area around 911 m², which BUSINESS PREMISES - SHOP is located within 3. FLOOR, which 3. FLOOR is located in the building marked as Business Commercial Center and Commercial Yard, Osijek, Svilajska 36, built on the Land Register Plot No 9204, entered into the Land Register File No 14351 Cadastral Municipality Osijek. The Lessor, company FABRICOR d.o.o., is the sole owner of the 3. FLOOR.

This Power-of-Attorney is valid until completion of the above stated act.

Zagreb, 08/07/2013

Gabriele Franceschi



FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4
potvrđujem da je

FRANCESCHI GABRIELE (OIB: 38814066155), rođen 16.05.1958. godine,
ITALIJA, REGGIO EMILIA, VIA VICTOR HUGO 28, kao direktor društva
FABRICOR d.o.o., Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS: 080693546, OIB
67341813664, čiju sam istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o
deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-1054/09, a ovlaštenje za zastupanje uvidom
u Internet stranice sudskog registra trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji
dan, priznao potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a trošak 5,00 kn + PDV 25% (1,25 kn).

Broj: OV-8051/2013
U Zagrebu, 16.07.2013.

Javni bilježnik
Ilinka Lisonek



PUNOMOĆ

Ja, Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB (osobni identifikacijski broj; dalje u tekstu OIB) 08423038736, kao direktor - član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina MAURIZIA VILLANI, iz Italije, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), rođenog 30. ožujka 1954., OIB: 89155252007, putovnica br. YA3893101, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da,

Umjesto mene i u moje ime, kao direktora - člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Gabriele Franceschi, iz Republike Italije, 42100 Reggio Emilia, Via Victor Maria Hugo n. 28, rođ. 16. svibnja 1958. godine, putovnica br. Y 523795, izdana u Republici Italiji, po Policijskoj upravi Reggio Emilia, OIB 38814066155, također direktorom - članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše ugovor o zakupu s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Utinjska 19 C, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski

POWER-OF-ATTORNEY

I, Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB (personal identification number; hereinafter referred to as OIB) 08423038736, as the director - member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

Mr. MAURIZIO VILLANI, from Italy, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), born on March 30, 1954, OIB: 89155252007, passport No YA3893101, issued by Ministro affari esteri,

To,

In my name and instead of me, as the director - Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Gabriele Franceschi, from Republic of Italy, 42100 Reggio Emilia, Via Victor Maria Hugo n. 28, born on May 16, 1958, Passport No: Y 523795, issued by Police Administration Reggio Emilia, Republic of Italy, OIB: 38814066155, also director - member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign the Lease Agreement with the company ČOPRA MODA d.o.o., Utinjska 19 C, 10000 Zagreb, Croatia, PIN: 47000244098,

registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831, kojim ugovorom o zakupu društvo FABRICOR d.o.o., kao Zakupodavac, daje u zakup društvu ČOPRA MODA d.o.o., kao Zakupniku,

POSLOVNI PROSTOR - LOKAL, površine oko 911 m2, koji POSLOVNI PROSTOR - LOKAL se nalazi u sastavu 3. ETAŽE, a koja 3. ETAŽA se nalazi u zgradi označenoj kao Poslovno trgovački centar i gospodarsko dvorište, Osijek, Svilajska 36, sagrađenoj na z.k.č. br. 9204, upisanoj u z.k.ul. br. 14351 k.o. Osijek. Navedena 3. ETAŽA je u isključivom vlasništvu Zakupodavca, društva FABRICOR d.o.o.

Ova punomoć vrijedi do ispunjenja gore navedene radnje.

Zagreb, 08/07/2013

Mag. Robert Spiegel

FABRICOR d.o.o.
za poslovne transakcinama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

registered with the Court Registrar of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831, with which Lease Agreement, company FABRICOR d.o.o., as the Lessor, gives into lease to company ČOPRA MODA d.o.o., as the Lessee,

BUSINESS PREMISES - SHOP, of surface area around 911 m2, which BUSINESS PREMISES - SHOP is located within 3. FLOOR, which 3. FLOOR is located in the building marked as Business Commercial Center and Commercial Yard, Osijek, Svilajska 36, built on the Land Register Plot No 9204, entered into the Land Register File No 14351 Cadastral Municipality Osijek. The Lessor, company FABRICOR d.o.o., is the sole owner of the 3. FLOOR.

This Power-of-Attorney is valid until completion of the above stated act.

Zagreb, 08/07/2013

Mag. Robert Spiegel

FABRICOR d.o.o.
za poslovne transakcinama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4
potvrđujem da je

SPIEGEL ROBERT MAG. (OIB: 08423038736), rođen 20.04.1962. godine,
AUSTRIJA, KOBLACH, MAIENFELD 20 A, kao direktor društva FABRICOR d.o.o.,
Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS 080693546, OIB 67341813664, čiju sam
istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim
brojem OU-459/09, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Internet stranice sudskog registra
trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan, priznao potpis na pismenu kao
svoj. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na
primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a
trošak 5,00 kn + PDV 25% (1,25 kn).

Broj: OV-8050/2013
U Zagrebu, 16.07.2013.

Javni bilježnik
Ilinka Lisonek



Pretraga subjekata Objave Brisani subjekti Provjera imena Upute Korisnička prijava

Pretraga subjekata Rezultati pretrage Sudski registar - Podaci o poslovnom subjektu

Priloga isprava i izvadci

Podaci

Verzija za ispis

Priloga isprava

Nadležni sud

Priloga izvadak

Trgovački sud u Zagrebu

Priloga aktivni izvadak

MBS

Priloga pasni izvadak

080693548

Priloga povijesni izvadak

OIB

Priloga

67341813684

Priloga

Tvrтка

Priloga podaci

FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama

Priloga nadležni sud

FABRICOR d.o.o.

MBS

OIB

Tvrтка

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

Priloga adresa

Zagreb (Grad Zagreb)
Škorpikova 34/2

Priloga temeljni kapital

Priloga pravni oblik

Temeljni kapital

353.250.000,00 kuna

Priloga predmet poslovanja

Priloga osnivači/članovi društva

Priloga osobe ovlaštene za zastupanje

Priloga pravni odnosi

Priloga financijska izvješća

Priloga

Priloga

Priloga izjava ne postoji ni jedna objava

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Predmet poslovanja

- poslovanje nekretninama
- projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- stručni poslovi prošlogog uređenja
- nadzor nad gradnjom
- savjetovanje u svezi s poslovanjem i upravljanjem
- kupnja i prodaja robe
- obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- istraživanje tržišta i ispitivanje javnog mnijenja
- promidžba (reklama i propaganda)
- pošiljki upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina

Osnivači/članovi društva

COOP CONSUMATORI NORDEST societa cooperativa, Italija, Broj iz registra: 42870, Naziv registra: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu, Nadležno tijelo: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu, OIB: 79794625893
Reggio Emilia, Via Ragazzi del '99 51

- član društva

EUROMARKT Handelsgesellschaft mbh, Austrija, Broj iz registra: FN 55844z, Naziv registra: Sudski registar, Nadležno tijelo: Zemaški sud u Salzburgu, OIB: 19024259103
Salzburg, Europastrasse 3

- član društva

HIPERMARKET! COOP društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju i trgovinu, pod MBS: 080269100, upisan kod: Trgovački sud u Zagrebu, OIB: 00385099972
Zagreb, Škorpikova 34/2

- član društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

mag. Robert Spiegel, putovnica: P 2347049, BH Dombiv, Austrija
Austrija, 6842 Koblach, Maifenfeld 20a

- direktor

- zastupa društvo skupno s drugim direktorom

Gabriele Franceschi, OIB: 38814086158, putovnica: Y 523795, Per il Ministro, il Questore, Italija
42100 Reggio Emilia, Via Victor Maria Hugo n. 28

- direktor

- zastupa društvo skupno s drugim direktorom

Pravni odnosi

Temeljni akt:

Izjava o osnivanju od 07.04.2009. godine.

Odlukom članova društva od 30.04.2009. izjava o osnivanju od 07.04.2009. u cijelosti zamjenjena Društvenim ugovorom koji se dostavlja sudu.

Odlukom članova društva od 24.08.2011. godine Društveni ugovor od 30.04.2009. godine izmijenjen je u čl. 1. odredba o članovima društva, u naslovu V odjeljka, čl. 8. odredba o temeljnom kapitalu, čl. 7. odredba o poslovnim udjelima, čl. 8. odredba o prijenosu poslovnih udjela, čl. 9. odredba o skupštini društva i u čl. 11. odredba o upravi društva i u potpunom tekstu od 24.08.2011. godine dostavljen sudu.

Promjene temeljnog kapitala:

Odlukom člana društva od 24.08.2011. godine povećan je temeljni kapital sa iznosa od 345.245.000,00 kn za iznos od 8.005.000,00 kn na iznos od 353.250.000,00 kn, uplatom u novcu.

Statusne promjene: nastanak subjekta upisa podjelom

Društvo se osniva u postupku provođenja podjele osnivaja društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. odvajanjem sa osnivanjem novog društva FABRICOR d.o.o.
Planom podjele odvajanjem urađuje se podjela društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. prijenosom dijela imovine društva koje se dijeli na novo društvo FABRICOR d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, koje društvo se osniva radi provođenja podjele.

Financijska izvješća

Datum predaje	Godina	Obračunsko razdoblje	Vrsta izvještaja
18.06.2013	2012	01.01.2012 - 31.12.2012	GFI-POD Izvještaj

Pregledaj na stranicama RGF1

Priloga isprava i izvadci

Priloga isprava

Godišnji izvadak

Polomični aktivni izvadak

Polomični povijesni izvadak

Polomični povijesni izvadak

Priloga

Priloga

Priloga podaci

Nadležni sud

MBS

OIB

Tržišta

Sjedište/adresa

Temeljni kapital

Pravni oblik

Priloga poslovanja

Priloga/Članovi društva

Priloga ovlaštene za zastupanje

Priloga odnosi

Priloga financijska izvješća

Priloga

Priloga stavu ne postoji ni jedna objava

Traga subjekata Objave Brisani subjekti Provjera imena Upule Korisnička prijava

Traga subjekata Rezultati pretrage Sudski registar - Podaci o poslovnom subjektu

Prava isprava i izvadci

Prava isprava

Pravni izvadak

Godišnji aktivni izvadak

Godišnji izvadak

Godišnji povijesni izvadak

Opis

Temeljni podaci

Nadležni sud

MBS

OIB

Tvrтка

Sjedište/adresa

Temeljni kapital

Pravni oblik

Predmet poslovanja

Osnivači/članovi društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

Pravni odnosi

Financijska izvješća

Opis

Provedba upisa od

11.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

održano dana 10.11.2012

Podaci

Nadležni sud

Trgovački sud u Zagrebu

MBS

060254831

OIB

47000244098

Tvrтка

ČOPRA MODA društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu

ČOPRA MODA d.o.o.

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

Zagreb (Grad Zagreb)

Utinjska 19 C

Temeljni kapital

20.000,00 kuna

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Predmet poslovanja

- Projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- Poslovanje nekretninama
- Posredovanje u prometu nekretnina
- Poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina
- Pripremanje hrane i pružanje usluga prehrane
- Pripremanje i usluživanje pića i napitaka
- Pružanje usluga smještaja
- Turističke usluge u naučnom turizmu
- Turističke usluge u ostalim oblicima turističke ponude
- Ostale turističke usluge
- Kupnja i prodaja robe
- Obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- Zastupanje inozemnih tvrtki
- Djelatnost javnog cestovnog prijevoza putnika i tereta u domaćem i međunarodnom prometu
- Prijevoz za vlastite potrebe
- Djelatnost otpremništva

Osnivači/članovi društva

MELASSY HOLDING GmbH, Švicarska, Broj iz registra: CH-170.4.010.425-9, Naziv registra: Sudski registar, Nadležno tijelo: Trgovački sud kantona Solothurn, OIB: 23483793325 Švicarska, Zug, Obererlatingen, Bolacker 9.

- jedini član d.o.o.

Osobe ovlaštene za zastupanje

Nedim Čopra, OIB: 20294979212, putovnica: NS613KC27, Nizozemska, Nizozemska Nizozemska, 2721 Al Zoetermeer, Eufraatstroom 29

- član uprave

- direktor, zastupa Društvo pojedinačno i samostalno

Pravni odnosi

Temeljni akt:

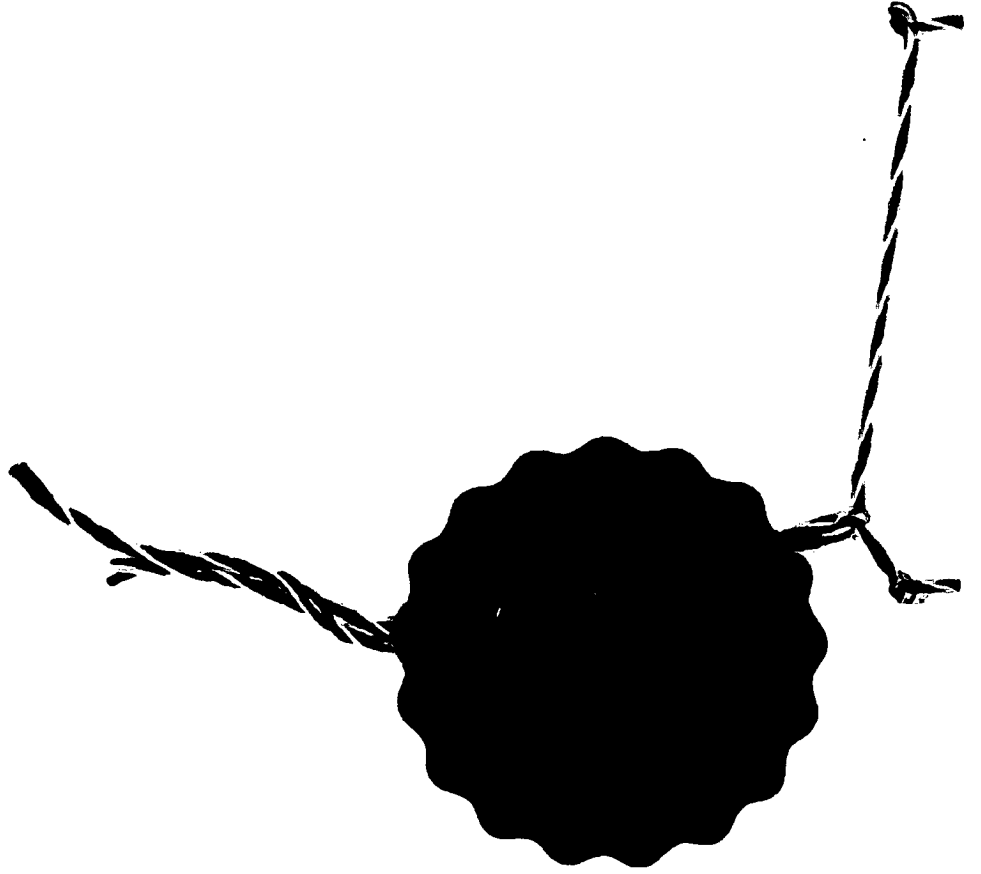
Izjava o osnivanju Društva od 14. svibnja 2009. godine.

Odlukom člana društva od 14.09.2012. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe teksta Izjave o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću od 14.05.2009. godine i zamijenjene novim tekstom Izjave od 14.09.2012. godine koja je dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.

Financijska izvješća

Datum predaje	Godina	Obračunsko razdoblje	Vrsta izvješća
24.08.2013	2012	01.01.2012 - 31.12.2012	GFI-POD izvještaj Pregledaj na stranicama RGF1

Verzija za ispis



ANEKS I UGOVORA O ZAKUPU

Zakupodavac i Zakupnik danas sklapaju sljedeći
Aneks I ugovora o zakupu: -----

Zakupodavac: -----
FABRICOR d.o.o., iz Zagreba, Škorpikova 34/2,
upisano u Sudski registar Trgovačkog suda u
Zagrebu, pod MBS: 080693546, OIB:
67341813664, zastupano po gosp. Robert Spiegel i
gosp. Dino Bomben, zastupaju društvo skupno (u
nastavku: Zakupodavac) -----

i -----
Zakupnik: -----
ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb,
Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski
registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS:
060254831, kojeg zastupa direktor Nedim Čopra,
(u nastavku: Zakupnik) -----

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana
16.07.2013. (šesnaestog srpnja dvije tisuće i
šesnaeste) godine zaključile Ugovor o zakupu,
kojim je zakupodavac dao zakupniku u zakup, a
zakupnik je primio u zakup Poslovni prostor –
Lokal, površine 911 m2 (devetsto jedanaest metara
kvadratnih) koji se nalazi u sastavu Trgovačkog
centra Osijek, odnosno u sastavu 3. ETAŽE zgrade
označene kao Poslovno trgovački centar i
gospodarsko dvorište, Osijek, Svilajska 36,
sagrađene na z.k.č. br. 9204, upisanoj u z.k.ul. br.
14351 k.o. Osijek (u nastavku: Poslovni prostor –
Lokal). -----

Ugovor o zakupu je sastavljen u obliku
javnobilježničkog akta, br. OV-8052/2013, javni
bilježnik gđa. Ilinka Lisonek, iz Zagreba, Trg
hrvatskih velikana 4 (dalje u tekstu: 'Ugovor o
zakupu'). -----

Članak 2.

Ovim Aneskom I, Ugovorne strane sporazumno
mijenjaju članak 2.1., tako da isti sada glasi: -----
„2.1. Zakupnik se obvezuje Zakupodavcu mjesečno
plaćati Zakupninu kako slijedi: -----
- zakupninu prema prometu u iznosu od 8% (osam
posto) mjesečnog neto prometa Zakupnika, sve
uvećano za porez na dodanu vrijednost.“ -----

ANNEX I TO THE LEASE AGREEMENT

The Lessor and the Lessee entered today into the
following Annex I to the Lease Agreement: -----

The Lessor: -----
FABRICOR d.o.o., from Zagreb, Škorpikova 34/2,
entered into Court Register of Commercial Court in
Zagreb under CIN: 080693546, PIN: 67341813664,
represented by Mr. Robert Spiegel and Mr. Dino
Bomben, represent company jointly (hereinafter
referred to as: the Lessor) -----

And -----
The Lessee: -----
ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb,
Croatia, PIN: 47000244098, registered with the
Court Registrar of the Commercial Court in Zagreb
under CRN: 060254831, represented by director
Nedim Čopra (hereinafter referred to as: the Lessee)

Article 1

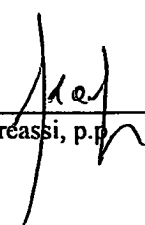

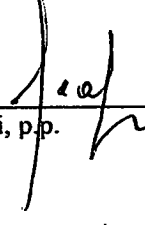

The Parties mutually determine that on 16.07.2013
(sixteenth July two thousand and thirteen) they
entered into a Lease Agreement, whereby the
Lessor gave to the Lessee into lease and the Lessee
took into lease Business premises – Shop, surface
area of around 911 m2 (nine hundred eleven square
meters) located within the 3. FLOOR, which is
located within Commercial Centre Osijek, namely
in the building marked as Business Commercial
Center and Commercial Yard, Osijek, Svilajska 36,
built on the Land Register Plot No 9204, entered
into the Land Register File No 14351 Cadastral
Municipality Osijek (hereinafter referred to as:
Business Premises – Shop). -----

The Lease Agreement was entered into in the form
of notary deed, No Ov-8052/2013, Notary Public
Ilinka Lisonek, from Zagreb, Trg hrvatskih velikana
4 (hereinafter referred to as: 'the Lease
Agreement'). -----

Article 2

With this Annex I, the Parties mutually modify
Article 2.1., so that the same shall now read as
follows:
„2.1. The Lessee undertakes to pay to the Lessor the
following monthly Rent: -----
- Turnover rent in the amount of 8% (eight percent)
of the Lessee's monthly net turnover, all increased
by value added tax.“ -----

Handwritten signature

<p> Daniele Dreassi, p.p. FABRIGOR d.o.o. za poslovanje nekretninama ZAGREB, Škorpikova 34/2</p> <p>Zakupnik: ČOPRA MODA d.o.o., po  ČOPRA MODA d.o.o. Bajkova 55; 10000 Zagreb, Croatia 01-2795717; office@modasportoutlet.eu www.modasportoutlet.eu MB: 02524015; OIB: 47000244029</p> <p>Nedim Čopra</p>	<p> Daniele Dreassi, p.p. FABRIGOR d.o.o. za poslovanje nekretninama ZAGREB, Škorpikova 34/2</p> <p>The Lessee: ČOPRA MODA d.o.o., by  ČOPRA MODA d.o.o. Bajkova 55; 10000 Zagreb, Croatia 01-2795717; office@modasportoutlet.eu www.modasportoutlet.eu MB: 02524015; OIB: 47000244029</p> <p>Nedim Čopra</p>
---	---

Ja, JAVNI BILJEŽNIK, ILINKA LISONEK, ZAGREB, TRG HRVATSKIH VELIKAŃA 4

potvrđujem da mi je -----
DREASSI DANIELE (OIB: 38929434500), rođen 19.07.1964. godine, ITALIJA, FIUMICELLO,
VIA PIETRO BLASERNA 41/G, po punomoći za društvo FABRICOR d.o.o., Zagreb,
Škorpikova 34/2, MBS 080693546, OIB 67341813664, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u
putovnicu br. ITA AA5246561 izdanu od Il ministro degli affari esteri, a ovlaštenje za zastupanje
uvidom u Punomoć od 07.06.2016.g.ovjerenu u ovom uredu dana 11.07.2016.g. pod brojem
OV-9316/2016 i Punomoć od 07.06.2016.g.ovjerenu u ovom uredu dana 11.07.2016.g. pod
brojem OV-9318/2016 -----

podnio prednju privatnu ispravu na potvrdu. -----
G. Dreassi ne zna hrvatski jezik, već govori talijanski jezik pa je radi toga temeljem čl. 68. st. 1
Zakona o javnom bilježništvu prisutan i sudski tumač za talijanski jezik gđa ZRINKA
DUJMOVIC, Zagreb, Zagrebačka cesta 51, rođ. 17.01.1975.g., čiju istovjetnost sam utvrdila
uvidom u o.i. 111065818 izdanu od PU Zagrebačke, a ovlaštenje za tumača uvidom u Rješenje
Županijskog suda u Zagrebu broj: 4 Su-895/16 od 14.07.2016.g. -----

Stranku sam upoorila da se solemnizacija odnosi samo na dio teksta isprave koji je napisan na
hrvatskom jeziku. -----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima
o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.
Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala i prevela putem sudskog tumača te ga upozorila
da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da
prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji. -----

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 7 ZJP u iznosu od 150,00 kn naplaćena i poništena
na primjerku koji ostaje za arhivu. -----

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 625,00 kn, a trošak 0,00 kn. -----

Stranci izdana četiri otpravka. -----

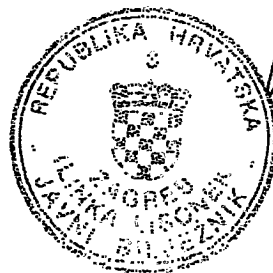
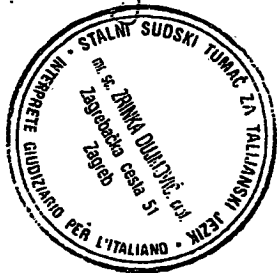
Broj: OV-9582/2016 -----

U Zagrebu, 20. srpnja 2016. g. -----

(U Zagrebu, dvadesetog srpnja dvijetisućešesnaeste)

Sudski tumač:
Zrinka Dujmović

Zrinka Dujmović



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

Ja, JAVNI BILJEŽNIK, ILINKA LISONEK, ZAGREB, TRG HRVATSKIH VELIKANA 4

potvrđujem da mi je -----
ČOPRA NEDIM (OIB: 20294979212), rođen 14.06.1960. godine, NIZOZEMSKA, 2721 AT
ZOETERMEER, EUFRAATSTROOM 29, kao direktor ČOPRA MODA d.o.o., Zagreb, Poljačka
56, MBS 060254831, OIB 47000244098, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u putovnicu br.
NLD BGKC5JD20 izdanu od BURGEMEESTER VAN ZOETERMEER, a ovlaštenje za
zastupanje uvidom u internet stranice sudskog registra Trgovačkih društava u Republici
Hrvatskoj na današnji dan -----

podnio prednju privatnu ispravu na potvrdu. -----
Stranku sam upozorila da se solemnizacija odnosi samo na dio teksta isprave koji je napisan na
hrvatskom jeziku. -----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima
o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima
snagu **ovršnog javnobilježničkog akta**. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz
toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji. -----

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 7 ZJP u iznosu od 150,00 kn naplaćena i poništena
na primjerku koji ostaje za arhivu. -----

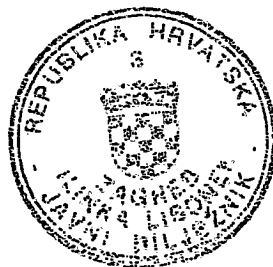
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 0,00 kn, a trošak 0,00 kn. -----

Stranci izdana četiri otpravka. -----

Broj: OV-9973/2016 -----

U Zagrebu, 02. kolovoza 2016. g. -----

(U Zagrebu, drugog kolovoza dvijetisućešesnaeste) -----



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

ANEKS II UGOVORA O ZAKUPU

Zakupodavac i Zakupnik danas sklapaju sljedeći Aneks II ugovora o zakupu: -----

Zakupodavac: -----
FABRICOR d.o.o., iz Zagreba, Škorpikova 34/2, upisano u Sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, pod MBS: 080693546, OIB: 67341813664, zastupano po gosp. Robert Spiegel i gosp. Dino Bomben, zastupaju društvo skupno (u nastavku: Zakupodavac) -----

Zakupnik: -----
ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska ulica 7, Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831, kojeg zastupa direktor Nedim Čopra, (u nastavku: Zakupnik) -----

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 16.07.2013. (šesnaestog srpnja dvije tisuće i šesnaeste) godine zaključile Ugovor o zakupu, kojim je zakupodavac dao zakupniku u zakup, a zakupnik je primio u zakup Poslovni prostor – Lokal, površine 911 m2 (devetsto jedanaest metara kvadratnih) koji se nalazi u sastavu Trgovačkog centra Osijek, odnosno u sastavu 3. ETAŽE zgrade označene kao Poslovno trgovački centar i gospodarsko dvorište, Osijek, Svilajska 36, sagrađene na z.k.č. br. 9204, upisanoj u z.k.ul. br. 14351 k.o. Osijek (u nastavku: Poslovni prostor – Lokal). -----

Ugovor o zakupu je sastavljen u obliku javnobilježničkog akta, br. OV-8052/2013, javni bilježnik gđa. Ilinka Lisonek, iz Zagreba, Trg hrvatskih velikana 4 (dalje u tekstu: 'Ugovor o zakupu'). -----

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 20.07.2016. (dvadesetog srpnja dvije tisuće i šesnaeste) zaključile Aneks I. Ugovora o zakupu, kojim je ugovorena nova Zakupnina te mogućnost premještaja Zakupnika na novu lokaciju unutar Trgovačkog centra. Predmetni Aneks I. je zaključen u obliku javnobilježničkog akta, javni bilježnik Ilinka Lisonek. -----

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Zakupnik premješten u novi poslovni prostor, te da je iz novog poslovnog prostora – lokala započeo s djelatnošću s danom 27.05.2017. (dvadeset i

ANNEX II TO THE LEASE AGREEMENT

The Lessor and the Lessee entered today into the following Annex II to the Lease Agreement: -----

The Lessor: -----
FABRICOR d.o.o., from Zagreb, Škorpikova 34/2, entered into Court Register of Commercial Court in Zagreb under CIN: 080693546, PIN: 67341813664, represented by Mr. Robert Spiegel and Mr. Dino Bomben, represent company jointly (hereinafter referred to as: the Lessor) -----

And -----

The Lessee: -----
ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska ulica 7, Croatia, PIN: 47000244098, registered with the Court Register of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831, represented by director Nedim Čopra (hereinafter referred to as: the Lessee) -----

Article 1

The Parties mutually determine that on 16.07.2013 (sixteenth July two thousand and thirteen) they entered into a Lease Agreement, whereby the Lessor gave to the Lessee into lease and the Lessee took into lease Business premises – Shop, surface area of around 911 m2 (nine hundred eleven square meters) located within the 3. FLOOR, which is located within Commercial Centre Osijek, namely in the building marked as Business Commercial Center and Commercial Yard, Osijek, Svilajska 36, built on the Land Register Plot No 9204, entered into the Land Register File No 14351 Cadastral Municipality Osijek (hereinafter referred to as: Business Premises – Shop). -----

The Lease Agreement was entered into in the form of notary deed, No Ov-8052/2013, Notary Public Ilinka Lisonek, from Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4 (hereinafter referred to as: 'the Lease Agreement'). -----

The Parties mutually determine that on 20 July 2016, they entered into the Annex I of the Lease Agreement, whereby a new Rent and a possibility to transfer the Lessee to new location within the Commercial Centre was agreed upon. -----

The concerned Annex I was entered into in the form of notary deed, Notary Public Ilinka Lisonek. -----
The Parties mutually determine that the Lessee has been transferred to a new business premises – shop

J
Lisonek
A

sedmog svibnja dvije tisuće i sedamnaeste) godine. Zakupnik zbog premještaja nije obavljao djelatnost (zbog radova preuređenja) u razdoblju od 01.04.2017. (prvog travnja dvije tisuće i sedamnaeste) do 26.05.2017. (dvadeset i šestog svibnja dvije tisuće i sedamnaeste). -----

Ovim Aneksom II Ugovorne strane sporazumno utvrđuju lokaciju i kvadraturu novog poslovnog prostora – lokala (dalje u tekstu „Novi poslovni prostor – lokal“), kao i iznos koji će se odobriti Zakupniku na ime troškova i gubitaka koje je imao radi premještaja. -----

----- **Članak 2.** -----

Slijedom navedenog u članku 1., Ugovorne strane sporazumno mijenjaju članak 1.3., tako da isti sada glasi: -----

„1.3. Zakupodavac, sukladno ovom Ugovoru, daje zakupniku u zakup, a Zakupnik prima u zakup **NOVI POSLOVNI PROSTOR – LOKAL**, ukupne neto površine 288.60 m² (dvjesto osamdeset i osam cijela šezdeset metara kvadratnih), koji se nalazi u Prizemlju u sastavu 3. ETAŽE, i to za obavljanje trgovine na malo i skladištenje robe, kao što je prikazano u nacrtu (Prilog 1). Ova površina Poslovnog prostora – Lokala će biti osnov za obračun Zakupnine ukoliko se ista obračunava temeljem kvadrature te obračun Tabela iz članka 3. ovog Ugovora.“ -----

----- **Članak 3** -----

Zakupodavac Zakupniku odobrava iznos od 107.519,00 (sto sedam tisuća petsto devetnaest Kuna i nula lipa) + PDV na ime troškova i gubitaka koje je pretrpio radi premještaja (troškovi osoblja, izgubljena dobit). Zakupnik potpisom ovog Aneksa II potvrđuje da je ovo ukupan iznos troškova i gubitaka koje je imao radi premještaja, te se odriče bilo kakvih daljnjih potraživanja s tog osnova. -----

----- **Članak 4** -----

Zakupnik je suglasan i potvrđuje da zadužnice koje je predao Zakupodavcu temeljem Ugovora o zakupu radi osiguranja tražbina koje Zakupodavac ima prema njemu, vrijede i dalje te ih Zakupodavac može koristiti radi naplate tražbina temeljem Ugovora o zakupu i svih njegovih aneksa i za Novi Poslovni prostor – lokal. -----

----- **Članak 5.** -----

Ovaj Aneks II je sačinjen u pet primjeraka, po dva za svaku ugovornu stranu i jedan za javnog

and that he commenced with its business activity from the new premises – shop as of 27 May 2017. – Due to the transfer, the Lessee did not undertake its business activity (due to reconstruction works) in the period from 01 April 2017 until 26 May 2017. --

With this Annex II the Parties mutually determine the location and surface area of the new business premises – shop (hereinafter referred to as: “New Business Premises – Shop”), as well as the amount that will be credited to the Lessee for expenses and losses suffered due to the transfer. -----

----- **Article 2** -----

Following what stated in Article 1, the Parties mutually modify Article 1.3., so that the same shall read as follows: -----

„1.3. The Lessor, pursuant to this Agreement, gives into lease and the Lessee takes into lease the **NEW BUSINESS PREMISES – SHOP**, having total net surface area 288.60 m² (two hundred eighty eight point sixty square meters), located within the Ground Floor included in 3. FLOOR for the purposes of undertaking retail activity and warehousing of goods as shown in the plan (Schedule 1). This surface of the Business Premises – Shop will be the basis for calculating Rent if the same is calculated on grounds of surface area and for calculation of Tables from Article 3 of this Agreement. -----

----- **Article 3** -----

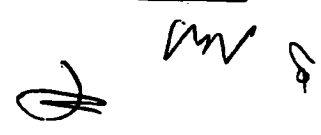
The Lessor credits the Lessee by the amount of Kuna 107,519.00 + VAT for the expenses and losses suffered due to transfer (costs of staff, lost profits). By signing this Annex II the Lessee confirms that this is a total amount of expenses and losses he had due to transfer and herewith renounces any further claims which may arise on such grounds. -----

----- **Article 4** -----

The Lessee agrees and confirms that the promissory notes he handed over to the Lessor pursuant to the Lease Agreement for the purposes of securing the claims of the Lessor towards the Lessee, are valid and will continue to be valid and the Lessor may use the same for the purposes of collecting claims pursuant to the Lease Agreement and all its Annexes for the New Business Premises – Shop. ---

----- **Article 5** -----

This Annex II is made in five copies, two for each Party and one for notary public. -----



bilježnika. -----

Ovaj Aneks II je sačinjen na hrvatskom i engleskom jeziku; kod eventualnih jezičnih razlika, mjerodavna je hrvatska verzija. -----

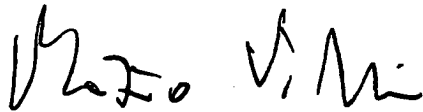
Ovaj Aneks II stupa na snagu danom potpisa. -----

Datum/mjesto: -----

Zagreb, 09.06.2017. (devetog lipnja dvije tisuće i sedamnaeste) -----

Zakupodavac:

FABRICOR d.o.o., po



Maurizio Villani, p.p.

FABRICOR d.o.o.
za poslovnu nekretnima
ZAGREB, Škorpikova 34/2

Zakupnik:

ČOPRA MODA d.o.o., po



Nedim Čopra

ČOPRA MODA D.O.O.
Industrijska Ulica 7
10112 Donja Lomnica
OIB:47000244098

This Annex II is made in Croatian and English language; in case of any language discrepancies, Croatian version shall prevail. -----

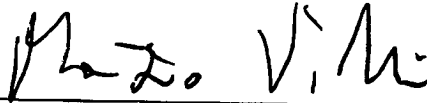
This Annex II shall be in effect as of the date of its signature. -----

Date/Place: -----

Zagreb, 09.06.2017 (June ninth two thousand and seventeen) -----

The Lessor:

FABRICOR d.o.o., by

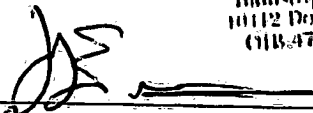


Maurizio Villani, p.p.

FABRICOR d.o.o.
za poslovnu nekretnima
ZAGREB, Škorpikova 34/2

The Lessee:

ČOPRA MODA d.o.o., by



Nedim Čopra

ČOPRA MODA D.O.O.
Industrijska Ulica 7
10112 Donja Lomnica
OIB:47000244098



Ja, JAVNI BILJEŽNIK, ILINKA LISONEK, ZAGREB, TRG HRVATSKIH VELIKANA 4

potvrđujem da mi je -----
VILLANI MAURIZIO (OIB: 89155252007), rođen 30.03.1954. godine, ITALIJA, 34079 STARANZANO, PIAZZA DONATORI DI SANGUE 18, po punomoći za društvo FABRICOR d.o.o., Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS 080693546, OIB 67341813664, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u putovnicu br. ITA YA3893101 izdanu od Ministro affari esteri, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Punomoć od 29.03.2017.g. ovjerenu u ovom uredu dana 25.05.2017.g. pod brojem OV-4511/17 i Punomoć od 29.03.2017.g. ovjerenu u ovom uredu dana 25.05.2017.g. pod brojem OV-4513/17 -----


podnio prednju privatnu ispravu na potvrdu. -----
G. Villani ne zna hrvatski jezik, već govori engleski jezik pa je radi toga temeljem čl. 68. st. 1 Zakona o javnom bilježništvu prisutan i sudski tumač za engleski jezik gđa MIHAELA BLAŽEVIĆ iz Zagreba, Huzjanova 10, rođ. 04.05.1974.g., čiju istovjetnost sam utvrdila uvidom u o.i. 104512966 izdanu od PU Zagrebačke, a ovlaštenje za tumača uvidom u Rješenje 4Su-1273/15 od 27.11.2015.g. -----
Stranku sam upozorila da se solemnizacija odnosi na tekst isprave koji je napisan na hrvatskom jeziku.-----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala i prevela putem sudskog tumača te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu **ovršnog** javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji. -----
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 7 ZJP u iznosu od 150,00 kn naplaćena i poništena na primjerku koji ostaje za arhivu. -----
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 281,25 kn, a trošak 0,00 kn. -----
Stranci izdana četiri otpravka. -----

Broj: OV-5174/2017 -----
U Zagrebu, 09. lipnja 2017. g. -----
(U Zagrebu, devetog lipnja dvijetisućesedamnaeste)

Sudski tumač:
Mihaela Blažević



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

Ja, JAVNI BILJEŽNIK, ILINKA LISONEK, ZAGREB, TRG HRVATSKIH VELIKANA 4

potvrđujem da mi je -----
HANDANOVIĆ ERVIN (OIB: 77117383567), rođen 19.11.1981. godine, JEŽDOVEC, GRAD
ZAGREB, KESERI 84, po punomoći za društvo ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (Grad
Velika Gorica), Industrijska ulica 7, MBS 060254831, OIB 47000244098, čiju sam istovjetnost
utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 112826040 izdanu od PU ZAGREBAČKA, a ovlaštenje
za zastupanje uvidom u Specijalnu punomoć od 09.06.2017.g. koja je ovjerena dana
12.06.2017.g. kod javnog bilježnika Štefice Brozović Škrinjarić iz Zagreba pod brojem
OV-7212/17 -----

podnio prednju privatnu ispravu na potvrdu. -----
Stranku sam upozorila da se solemnizacija odnosi na tekst isprave koji je napisan na hrvatskom
jeziku. -----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima
o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima
snagu **ovršnog javnobilježničkog akta**. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz
toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji. -----

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 7 ZJP u iznosu od 150,00 kn naplaćena i poništena
na primjerku koji ostaje za arhivu. -----

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 0,00 kn, a trošak 0,00 kn. -----

Stranci izdana četiri otpravka. -----

Broj: OV-5284/2017 -----

U Zagrebu, 12. lipnja 2017. g. -----

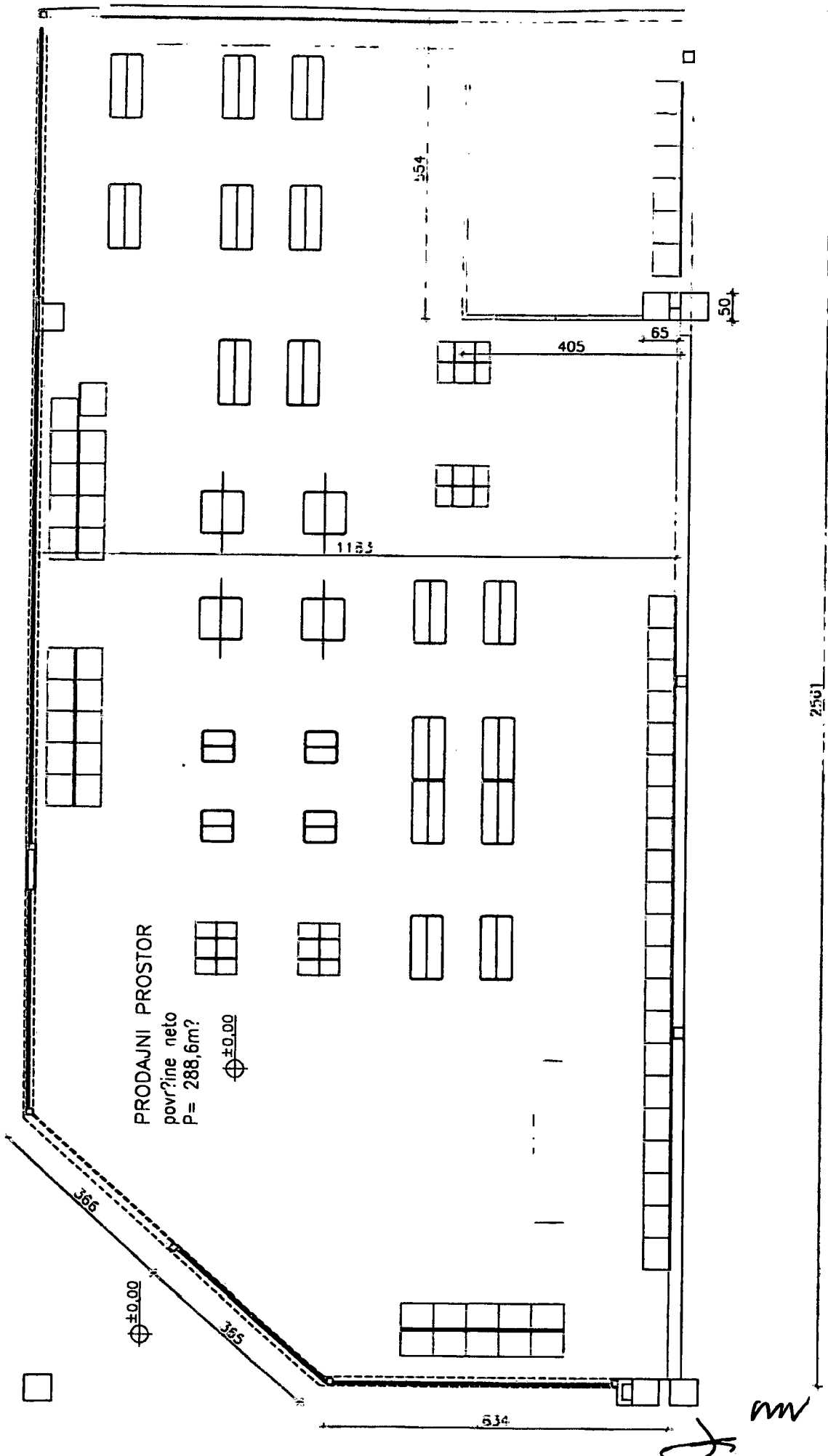
(U Zagrebu, dvanaestog lipnja dvijetisućesedamnaeste) -----



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

2015



2501

634

PRODAJNI PROSTOR
površine neto
P= 288,6m²
±0.00

±0.00

366

355

354

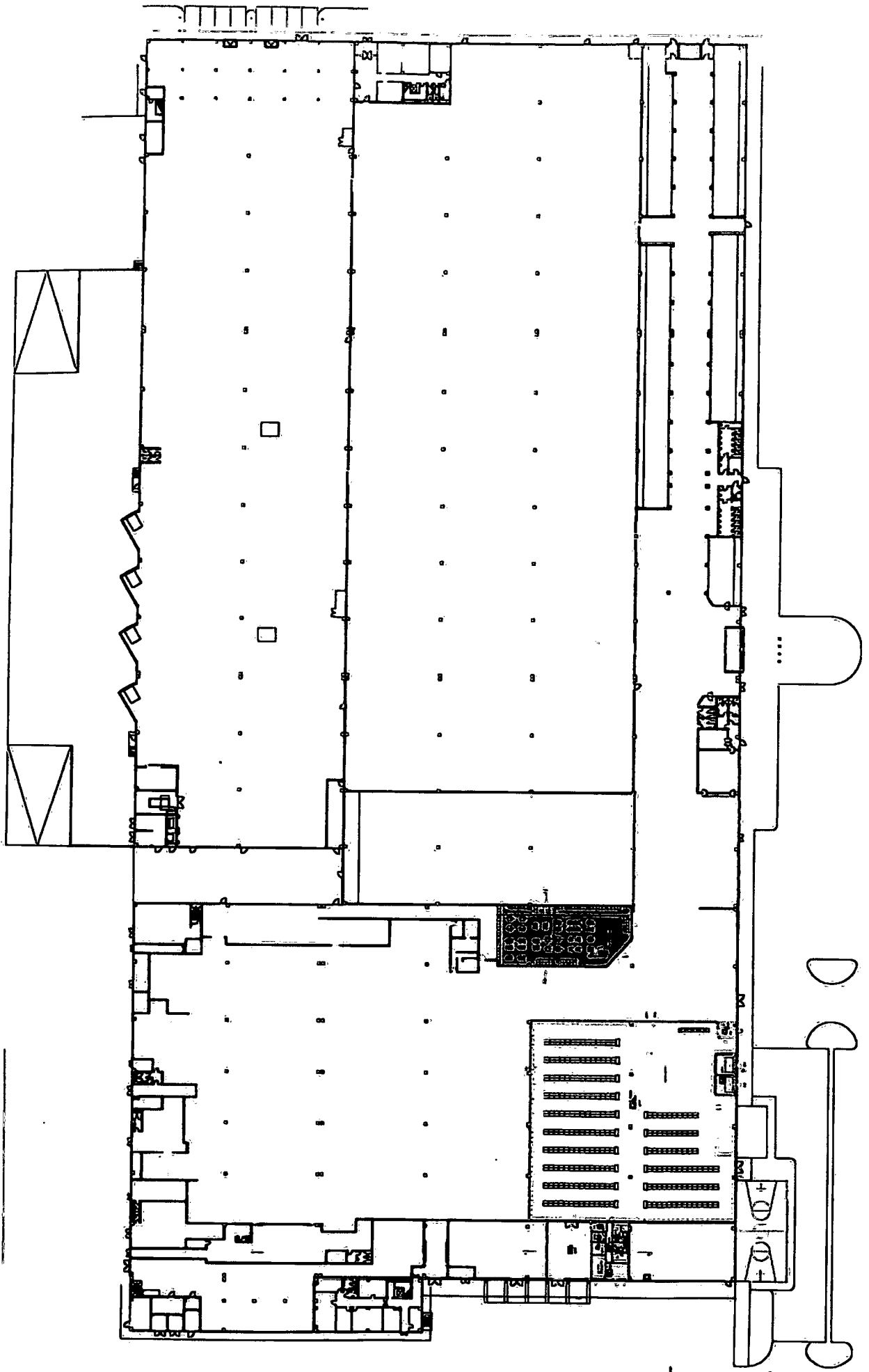
1133

405

65

50

TC OSIJEK



f

mm

A



REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski sud u Osijeku
 EMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL OSIJEK
 danje na dan: 09.06.2017. 11:04

Verificirani ZK uložak

Katastarska općina: 320668, OSIJEK

Broj ZK uložka: 14351

Broj zadnjeg dnevnika: Z-4331/2009
 Aktivne plombe:

ETAŽNO VLASNIŠTVO S ODREĐENIM OMJERIMA

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

POSEBNI IZVADAK: SUVLASNIČKI UDIO REDNI BROJ: 3 (OSTALO KAO NEPOTREBNO IZOSTAVLJENO)

A

Posjedovnica
 PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	čhv	m2	
1.	9204	POSLOVNO TRGOVAČKI CENTAR I GOSPODARSKO DVORIŠTE, SVILAJSKA 36			81561	
		UKUPNO:			81561	

B

Vlastovnica

Šbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
	<p>Suvlasnički dio: 3413/10000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-3)</p> <p>POSLOVNI PROSTOR 3 koji se sastoji od: samoposluga-prodajni dio prizemlje sa 6363,44m², samoposluga -prodajno uslužni dio prizemlje sa 1175,19 m², skladište robe 1 prizemlje sa 524,58 m², skladište robe 2 prizemlje sa 613,91m², komunikacija prizemlje sa 50,73 m², skladište lako zapaljivih materijala prizemlje sa 10,29 m², prostor središnje kase prizemlje sa 50,74 m², komunikacija s prodajom prizemlje sa 16 m², hodnik 1 prizemlje sa 26,30 m², spremište ispod stubišta prizemlje sa 5,79 m², stubište prizemlje sa 36 m², lift prizemlje sa 2,97 m², hodnik 2 prizemlje sa 5,09 m², prostorija za odmor uposlenika 1 prizemlje sa 5,56 m², prostorija za odmor uposlenika 2 prizemlje sa 4,82 m², porta prizemlje sa 9,94 m², ured 1 prizemlje sa 8,05 m², ured 2 prizemlje sa 9,40 m², muška garderoba prizemlje sa 28,78 m², muški WC uposlenika prizemlje sa 20,39 m², ženska garderoba prizemlje sa 43,19 m², ženski WC uposlenika prizemlje sa 20,08 m², agregat prizemlje sa 26,22 m², -elektroenergetski dio 1 prizemlje sa 20,69 m², elektroenergetski dio 2 prizemlje sa 6,88 m², elektroenergetski dio 3 prizemlje sa 12,06 m², -trafo 1 prizemlje sa 8,94 m², trafo prizemlje sa 8,94 m², montažno stubište-vanjsko prizemlje sa 6,39 m², nadstrešnica-zapad prizemlje sa 1,73 m², plato-zapad prizemlje sa 526,99 m², betonski plato-sjever prizemlje sa 1048,25 m². ukupno u prizemlju 10746,85 m². ured 3 prvi kat sa 34,07 m², ured 4 prvi kat sa 14,45 m², ured 5 prvi kat sa 12,99 m², ured 6 prvi kat sa 16,68 m², ured 7 prvi kat sa 16,53 m², ured 8 prvi kat sa 33,18 m², ured 9 prvi kat sa 12,89 m², ured 10 prvi kat sa 40 m², muški WC prvi kat sa 3,80 m², ženski WC prvi kat sa 3,80 m², WC za invalide prvi kat sa 3,70 m², hodnik uprave prvi kat sa 23,94 m², stubište uprave prvi kat sa 9,82 m², lift prvi kat sa 2,97 m², kompresori dizaljaka prvi kat sa 61,79 m², UPS prvi kat sa 25,90 m², hodnik i stubište prvi kat sa 9,94 m², montažno stubište -vanjsko- prvi kat sa 6,39m². ukupno na prvom katu 305,24 m². ukupno poslovni prostor 3 sa 11052,09 m². BRICOR D.O.O., OIB: 67341813664, ZAGREB, ŠKORPIKOVA 34/2</p>	

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Verificirani ZK uložak

Katastarska općina: 320668, OSIJEK

Broj ZK uloška: 14351

ETAŽNO VLASNIŠTVO S ODREĐENIM OMJERIMA

POSEBNI IZVADAK: (OSTALO KAO NEPOTREBNO IZOSTAVLJENO)

C

Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
Tereta nema!			

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 09.06.2017.

Sudska pristojba po TAR. BR. 18 Zakona o sudskim pristojbama - Za izvratke iz zemljišnih knjiga (NN br. 74/95, 57/96, 137/02, 26/03, 125/11, 112/12, 157/13) u iznosu od 20.00 Kn naplaćena je elektroničkim putem, a izvadak je upisan pod OSS evidencijskim brojem 20593/2017

Izdao:

SLUŽBENA OSOBA:
ILINKA LISONEK



Kontrolni broj: 113825569ce83f

Skeniranjem QR koda navedenog na ovom elektroničkom zapisu možete provjeriti točnost podataka. Isto možete učiniti i na internet adresi <http://oss.uredjenazemlja.hr/public/preuzmiDokument> unosom kontrolnog broja. U oba slučaja sustav će prikazati izvornik ovog dokumenta. U slučaju da je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, Ministarstvo pravosuđa potvrđuje točnost dokumenta i stanje podataka u trenutku izrade isprave

Ja, javni bilježnik Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4 temeljem čl.171.st. 4. ZZK i čl. 3., 4. i 8. Pravilnika o tehničkim i drugim uvjetima elektroničkog poslovanja u zemljišnim knjigama (N.N. br. 119/15) elektroničkim putem izdajem zemljišnoknjižni izvadak koji se sastoji od 1 lista.

Sudska pristojba i trošak elektroničkog pristupa naplaćena u iznosu 20,45 kn. Javnobilježnička naknada naplaćena po čl. 10. Pravilnika o tehničkim i drugim uvjetima elektroničkog poslovanja u zemljišnim knjigama elektroničkim putem u iznosu 20,00 kn + PDV 25% od 5,00 kn.

**Broj: OV-5173/2017
U Zagrebu, 09.06.2017.**

**Javni bilježnik
Ilinka Lisonek**



PRISJEDNIK
SANJA KODRANJA

PUNOMOĆ

Ja, Dino Bomben, iz Republike Italije, Sacile, Via san Michele 8/A, rođ. 23. studenog 1954. godine, putovnica br. AA5233615, izdana u Republici Italiji, po Il Ministro degli Affari Esteri, OIB OIB (osobni identifikacijski broj; dalje u tekstu OIB) 84734136503, kao direktor - član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina MAURIZIA VILLANI, iz Italije, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), rođenog 30. ožujka 1954., OIB: 89155252007, putovnica br. YA3893101, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da, Umjesto mene i u moje ime, kao direktora - člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB 08423038736, također direktorom - članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno, ili s njegovim punomoćnikom ovlaštenim za isti posao,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše:

- Aneks 2 Ugovoru o zakupu (Ugovoru o zakupu od 16. srpnja 2013., br. OV-

POWER-OF-ATTORNEY

I, Dino Bomben, from Republic of Italy, Sacile, Via san Michele 8/A, born on 23 November 1954, passport No AA5233615, issued in the Republic of Italy, by Ministro degli Affari Esteri, OIB (personal identification number; hereinafter referred to as OIB) 84734136503, as the director - member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

Mr. MAURIZIO VILLANI, from Italy, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), born on March 30, 1954, OIB: 89155252007, passport No YA3893101, issued by Ministro affari esteri,

To, In my name and instead of me, as the director - Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB 08423038736, also director - member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, or with his proxy authorized for the same affair,

In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign:

- Annex 2 to the Lease Agreement (Lease Agreement dated 16 July 2013,

8052/2013 javni bilježnik Ilinka Lisonek, iz Zagreba) s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831.

Ova punomoć vrijedi do ispunjenja gore navedene radnje.

Zagreb, 29/03/2017

Dino Bomben



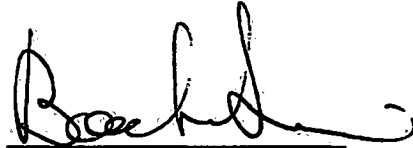
FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

No OV-8052/2013 Notary Public Ilinka Lisonek, Zagreb) with company ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb, Croatia, PIN: 47000244098, registered with the Court Register of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831.

This Power-of-Attorney is valid until completion of the above stated action.

Zagreb, 29/03/2017

Dino Bomben



FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

K
P
1

Ja, **JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4** potvrđujem da je

BOMBEN DINO (OIB: 84734136503), rođen 23.11.1954. godine, ITALIJA, SACILE, VIA SAN MICHELE 8/A, kao direktor društva FABRICOR d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Škorpikova 34/2, MBS: 080693546, OIB: 67341813664, zastupa društvo skupno s drugim direktorom, čiju sam istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-141/16, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Internet stranice sudskog registra trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan, priznao potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.

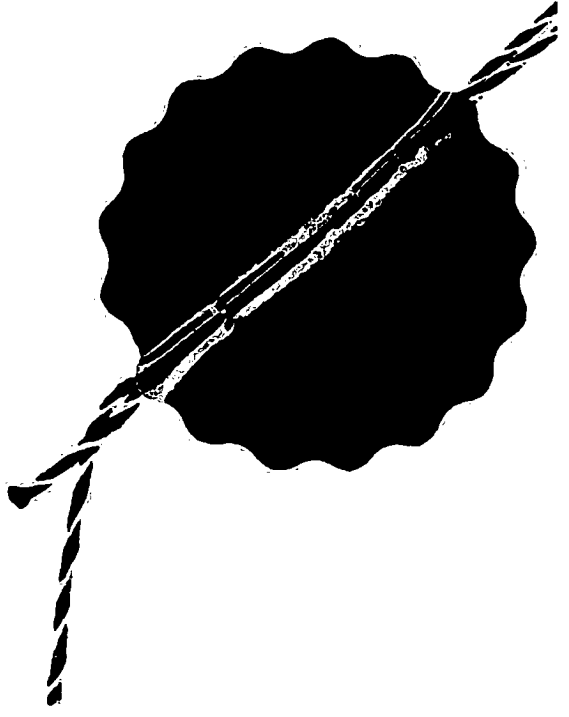
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

**Broj: OV-4513/2017
U Zagrebu, 25.05.2017.**



**Javni bilježnik
Ilinka Lisonek**

**PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA**



PUNOMOĆ

Ja, Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB (osobni identifikacijski broj; dalje u tekstu OIB) 08423038736, kao direktor – član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina MAURIZIA VILLANI, iz Italije, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), rođenog 30. ožujka 1954., OIB: 89155252007, putovnica br. YA3893101, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da,

Umjesto mene i u moje ime, kao direktora – člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Dino Bomben, iz Republike Italije, Sacile, Via san Michele 8/A, rođ. 23. studenog 1954. godine, putovnica br. AA5233615, izdana u Republici Italiji, po Il Ministro degli Affari Esteri, OIB 84734136503, također direktorom – članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno, ili s njegovim punomoćnikom ovlaštenim za isti posao,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše:

- Aneks 2 Ugovoru o zakupu (Ugovoru o zakupu od 16. srpnja 2013., br. OV-

POWER-OF-ATTORNEY

I, Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB (personal identification number; hereinafter referred to as OIB) 08423038736, as the director – member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

Mr. MAURIZIO VILLANI, from Italy, Piazza Donatori di Sangue 18, 34079 Staranzano (GO), born on March 30, 1954, OIB: 89155252007, passport No YA3893101, issued by Ministro affari esteri,

To,

In my name and instead of me, as the director – Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Dino Bomben, from Republic of Italy, Sacile, Via san Michele 8/A, born on 23 November 1954, passport No AA5233615, issued in the Republic of Italy, by Ministro degli Affari Esteri, OIB 84734136503, also director – member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, or with his proxy authorized for the same affair,

In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign:

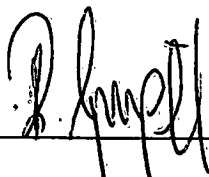
- Annex 2 to the Lease Agreement (Lease Agreement dated 16 July 2013,

8052/2013 javni bilježnik Ilinka Lisonek, iz Zagreba) s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831.

Ova punomoć vrijedi do ispunjenja gore navedene radnje.

Zagreb, 29/03/2017

Mag. Robert Spiegel



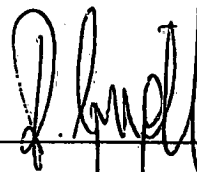
FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

No OV-8052/2013 Notary Public Ilinka Lisonek, Zagreb) with company ČOPRA MODA d.o.o., Poljačka 56, 10000 Zagreb, Croatia, PIN: 47000244098, registered with the Court Register of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831.

This Power-of-Attorney is valid until completion of the above stated action.

Zagreb, 29/03/2017

Mag. Robert Spiegel



FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

Ja, **JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4**
potvrđujem da je

SPIEGEL ROBERT, MAG. (OIB: 08423038736), rođen 20.04.1962. godine, AUSTRIJA, KOBLACH, MAIENFELD 20 A, kao direktor društva FABRICOR d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Škorpikova 34/2, MBS 080693546, OIB 67341813664 koji zastupa društvo skupno s drugim direktorom, čiju sam istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-657/14, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Internet stranice sudskog registra trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan, priznao potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.

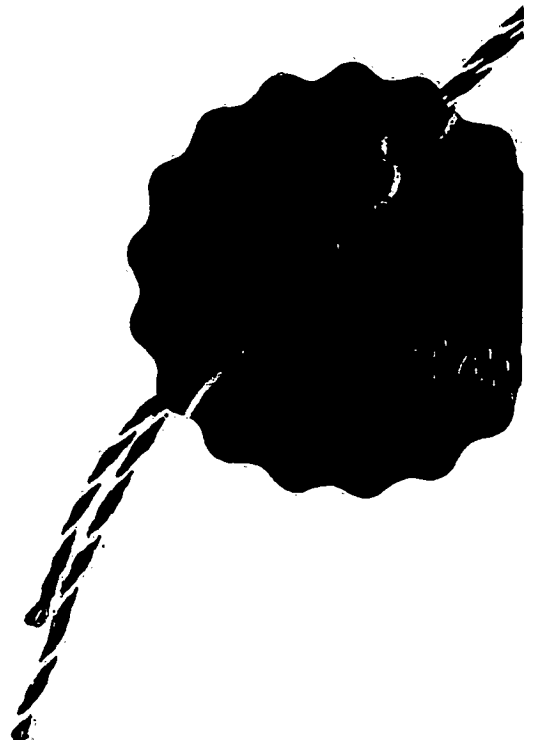
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: **OV-4511/2017**
U Zagrebu, **25.05.2017**



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA





Pretraga subjekata Objave sudskog registra Objave subjekata upisa Predaja objava Bnsani subjekti Provjera imena Upute Kurisnička prijava

Pretraga subjekata Rezultati pretrage Podaci o poslovnom subjektu

Zbirka isprava i izvadci

Zbirka isprava
 Aktivni izvadak
 Djelomični aktivni izvadak
 Povijesni izvadak
 Djelomični povijesni izvadak

Podaci

Nadležni sud

Trgovački sud u Zagrebu

MBS

080693546

OIB

67341813664

Status

Bez postupka

Tvrtka

FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama
 FABRICOR d.o.o.

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

Zagreb (Grad Zagreb)
 Škorpikova 34/2

Temeljni kapital

353.250.000,00 kuna

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Predmet poslovanja

- poslovanje nekretninama
- projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- stručni poslovi prostornog uređenja
- nadzor nad gradnjom
- savjetovanje u svezi s poslovanjem i upravljanjem
- kupnja i prodaja robe
- obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- istraživanje tržišta i ispitivanje javnog mnijenja
- promidžba (reklama i propaganda)
- poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina

Osnivači/članovi društva

EUROMARKT Handelsgesellschaft mbh, Austrija, Broj iz registra: FN 55844z, Naziv registra: Sudski registar, Nadležno tijelo: Zemaljski sud u Salzburgu, OIB: 19024259103 (Prikaži vezane subjekte)
 Salzburg, Europastrasse 3

- član društva

HIPERMARKETI COOP društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju i trgovinu, pod MBS: 080269100, upisan kod: Trgovački sud u Zagrebu, OIB: 00365099972 (Prikaži vezane subjekte)
 Zagreb, Škorpikova 34/2

- član društva

COOP ALLEANZA 3.0 società cooperativa, Italija, Broj iz registra: BO-524364, Naziv registra: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu Bologne, Nadležno tijelo: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu, OIB: 76502561021 (Prikaži vezane subjekte)

40055 Castenaso (BO), općina Villanova, Via Villanova n. 29/7
 - član društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

mag. Robert Spiegel, OIB: 08423038736 (Prikaži vezane subjekte)
 Austrija, 6842 Koblach, Maierfeld 20a

- direktor

- zastupa društvo skupno s drugim direktorom

Dino Bomben, OIB: 84734136503 (Prikaži vezane subjekte)
 Italija, Sacile, Via San Michele 8/A

- direktor

- zastupa društvo skupno s drugim direktorom, postao direktor 03.03.2016. godine

Pravni odnosi

Osnivački akt:

Izjava o osnivanju od 07.04.2009. godine.

Odlukom članova društva od 30.04.2009. Izjava o osnivanju od 07.04.2009. u cijelosti zamjenjena Društvenim ugovorom koji se dostavlja sudu.

Odlukom članova društva od 24.08.2011. godine Društveni ugovor od 30.04.2009. godine izmijenjen je u čl. 1. odredba o

Voznja na sudu

Najnovije objave

4. Provedba upisa od

24.03.2016

Objavljeno dana 25.03.2016
 Provedba upisa promjena člana društva, promjena člana uprave, promjena osobnih podataka

3. Zg Tt-16/7491-2 od

24.03.2016

Objavljeno dana 25.03.2016
 Rješenje Rješenje o promjeni člana društva, direktora i osobnih podataka direktora

2. Provedba upisa od 01.09.2011

Objavljeno dana 21.12.2011

Provedba upisa promjene članova društva, povećanja temeljnog kapitala, promjene odredbi društvenog ugovora

1. Provedba upisa od

13.12.2010

Objavljeno dana 15.04.2011
 Provedba upisa Upis članova društva prema članku 52 ZID ZSR (NN 91/10)

09. 06. 2017.

Sudski registar - Podaci o poslovnom subjektu

članovima društva, u naslovu V. odjeljka, čl. 6. odredba o temeljnom kapitalu, čl. 7. odredba o poslovnim udjelima, čl. odredba o prijenosu poslovnih udjela, čl. 9. odredba o skupštini društva i u čl. 11. odredba o upravi društva i u potpuri tekstu od 24.08.2011. godine dostavljen sudu.

Promjene temeljnog kapitala:

Odlukom člana društva od 24.08.2011. godine povećan je temeljni kapital sa iznosa od 345.245.000,00 kn za iznos od 8.005.000,00 kn na iznos od 353.250.000,00 kn, uplatom u novcu.

Statusne promjene: nastanak subjekta upisa podjelom

Društvo se osniva u postupku provođenja podjele osnivača društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. odvajanjem sa osnivanjem novog društva FABRICOR d.o.o.
Planom podjele odvajanjem uređuje se podjela društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. prijenosom dijela imovine društva koje se dijeli na novo društvo FABRICOR d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Škorpičkova 34/2, koje društvo se osniva radi provođenja podjele.

Zbirka isprava i izvadci

Zbirka isprava

Aktivni izvadak

Djelomični aktivni izvadak

Povijesni izvadak

Djelomični povijesni izvadak

Financijska izvješća

Datum predaje	Godina	Obračunsko razdoblje	Vrsta izvještaja
28.06.2016	2015	01.01.2015 - 31.12.2015	GFI-POD izvještaj Pregledaj na stranicama RGF

Sadržaj

Temeljni podaci

Nadležni sud

MBS

OIB

Status

Tvrđka

Sjedište/adresa

Temeljni kapital

Pravni oblik

Predmet poslovanja

Osnivači/članovi društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

Pravni odnosi

Financijska izvješća

Najnovije objave

4. Provedba upisa od

24.03.2016

Objavljeno dana 25.03.2016

Provedba upisa promjena člana društva, promjena člana uprave, promjena osobnih podataka

3. Zg Tt-16/7491-2 od

24.03.2016

Objavljeno dana 25.03.2016

Rješenje Rješenje o promjeni člana društva, direktori i osobnih podataka, direktora

2. Provedba upisa od 01.09.2011

Objavljeno dana 21.12.2011

Provedba upisa promjena članova društva, povećanje temeljnog kapitala, promjene odredbi društvenog ugovora

1. Provedba upisa od

13.12.2010

Objavljeno dana 15.04.2011

Provedba upisa Upis članova društva prema članku 52 ZD ZSR (NN 91/10)

SPECIJALNA PUNOMOĆ
kojom ja,

NEDIM ČOPRA (OIB: 20294979212), rođen 14.06.1960. godine, na adresi Nizozemska, 2721 At Zoetermeer, Eufraatstroom 29, putovnica br. BGKC5JD20 izdanu od Burg. van Zoetermeer, Kingdom of the Netherlands, kao direktor trgovačkog društva ČOPRA MODA d.o.o., upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS:060254831, (OIB: 47000244098), sa sjedištem Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska ulica 7,

ovlašćujem

ERVINA HANDANOVIĆA, OIB: 77117383567, iz Zagreba, Ježdovec, Keseri 84,

da u moje ime kao direktora trgovačkog društva ČOPRA MODA d.o.o., za ČOPRA MODA d.o.o., kao zakupnika,

- može sklopiti i potpisati, ovjeriti potpis, sudjelovati u sastavljanju javnobilježničkog akta ili solemnizaciji

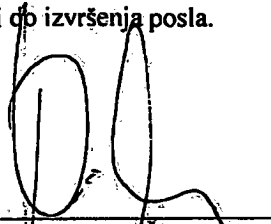
ANEKSA II UGOVORA O ZAKUPU, koji je sklopljen između FABRICOR d.o.o., iz Zagreba, Škorpikova 34/2, upisano u Sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, pod MBS: 080693546, OIB: 67341813664, kao zakupodavca i ČOPRA MODA d.o.o. kao zakupnika, za poslovni prostor – lokal, ukupne neto površine 288,60 m2 (dvjesto osamdeset i osam cijela šezdeset metara kvadratnih), koji se nalazi u Prizemlju u sastavu 3. ETAŽE, i to za obavljanje trgovine na malo i skladištenje robe, a koji poslovni prostor se nalazi u u sastavu Trgovačkog centra Osijek, odnosno u sastavu 3. ETAŽE zgrade označene kao Poslovno trgovački centar i gospodarsko dvorište, Osijek, Svilajska 36, sagrađene na z.k.č. br. 9204, upisanoj u z.k.ul. br. 14351 k.o. Osijek.

Izričito izjavljujem da sam suglasan sa ovršnim klauzulama sadržanim u predmetnom Aneksu II ugovora o zakupu, te da sam upoznat da po solemnizaciji predmetni Aneks II dobiva snagu ovršne isprave.

Ova punomoć vrijedi do mog opoziva ili do izvršenja posla.

U Zagrebu, 09.06.2017. godine

ČOPRA MODA D.O.O.
Industrijska Ulica 7
10412 Donja Lomnica
OIB: 47000244098



Nedim Čopra,
direktor trgovačkog društva ČOPRA MODA d.o.o.

*Ja, javni bilježnik, Štefica Brozović Škrinjarić,
ZAGREB, Remetinečki Gaj 2F potvrđujem da je za ČOPRA MODA d.o.o.,
upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS: 060254831 (OIB:
47000244098), DONJA LOMNICA (GRAD VELIKA GORICA),
INDUSTRIJSKA ULICA 7, NEDIM ČOPRA (OIB: 20294979212), rođen
14.06.1960. godine, prema izjavi stranke na adresi NIZOZEMSKA, 2721 AT
ZOETERMEER, EUFRAATSTROOM 29, član uprave - direktor, čiju sam
istovjetnost utvrdila uvidom u putovnicu br. BGKC5JD20 izdanu od Burg. van
Zoetermeer, Kingdom of the Netherlands, a ovlaštenje za zastupanje elektronskim
uvidom u sudski registar trgovačkih društava Republike Hrvatske, na današnji
dan, u mojoj nazočnosti priznao potpis na pismenu kao svoj.
Potpis na pismenu je istinit.*

*Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJP u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na
primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50
kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).*

Broj: OV-7212/17
U Zagrebu, 12.06.2017.

Javni bilježnik
Štefica Brozović Škrinjarić
Za javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Zvezdana Popović



[Handwritten signature]



Pretraga subjekata Objave sudskog registra Objave subjekata upisa Prada; a objava Brisani subjekti Provjera imena Upute Korisnička prijava

Pretraga subjekata Rezultati pretrage Podaci o poslovnom subjektu

Zbirka isprava i izvadci

Zbirka isprava
Aktivni izvadak
Djelomični aktivni izvadak
Povijesni izvadak
Djelomični povijesni izvadak

Podaci

Nadležni sud

Trgovački sud u Zagrebu

MBS

060254831

OIB

47000244098

Status

Bez postupka

Tvrтка

ČOPRA MODA društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu
ČOPRA MODA d.o.o.

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

Donja Lomnica (Grad Velika Gorica)
Industrijska ulica 7

Temeljni kapital

20.000,00 kuna

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Predmet poslovanja

- Projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- Poslovanje nekretninama
- Posredovanje u prometu nekretnina
- Poslovi upravljanja nekretnom i održavanje nekretnina
- Pripremanje hrane i pružanje usluga prehrane
- Pripremanje i usluživanje pića i napitaka
- Pružanje usluga smještaja
- Turističke usluge u nautičkom turizmu
- Turističke usluge u ostalim oblicima turističke ponude
- Ostale turističke usluge
- Kupnja i prodaja robe
- Obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- Zastupanje inozemnih tvrtki
- Djelatnost javnog cestovnog prijevoza putnika i tereta u domaćem i međunarodnom prometu
- Prijevoz za vlastite potrebe
- Djelatnost otpremništva
- pružanje usluga u trgovini
- usluge informacijskog društva
- kurirske usluge

Osnivači/članovi društva

MELASSY HOLDING GmbH, Švicarska, Broj iz registra: CH-170.4.010.425-9, Naziv registra: Sudski registar, Nadležno tijelo: Trgovački sud kantona Solothurn, OIB: 23483793325 (Prikaži vezane subjekte)
Švicarska: Zug, Obergerlafingen, Bolacker 9
- jedini član d.o.o.

Osobe ovlaštene za zastupanje

NEDIM ČOPRA, OIB: 20294979212 (Prikaži vezane subjekte)
Nizozemska, SP ZOETERMEER, EUFRAATSTROOM 29
- član uprave
- direktor, zastupa Društvo pojedinačno i samostalno

Pravni odnosi

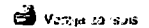
Osnivački akt:

Izjava o osnivanju Društva od 14. svibnja 2009. godine.

Odlukom člana društva od 14.09.2012. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe teksta izjave o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću od 14.05.2009. godine i zamijenjene novim tekstom izjave od 14.09.2012. godine koja je dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.

Odlukom člana društva od 04.03.2015. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe izjave o osnivanju od 14.09.2012. godine i zamijenjene novim tekstom izjave o osnivanju od 04.03.2015. godine koja je dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.

Odlukom člana društva od 28.11.2016. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe izjave o osnivanju od 04.03.2015.



Sadržaj

Temeljni podaci

Nadležni sud

MBS

OIB

Status

Tvrтка

Sjedište/adresa

Temeljni kapital

Pravni oblik

Predmet poslovanja

Osnivači/članovi društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

Pravni odnosi

Financijska izvješća

Najnovije objave

8. Provedba upisa od

09.12.2016

Objavljeno dana 10.12.2016
Provedba upisa promjena sjedišta, promjena odredbi izjave o osnivanju

7. Zg Tt-16/43123-3 od

08.12.2016

Objavljeno dana 10.12.2016
Rješenje Rješenje o upisu promjena sjedišta i odredbi izjave o osnivanju

6. Provedba upisa od

03.08.2016

Objavljeno dana 04.08.2016
Provedba upisa promjena osobnih podataka

5. Provedba upisa od

27.03.2015

Objavljeno dana 28.03.2015
Provedba upisa promjena predmeta poslovanja, promjena odredbi izjave o osnivanju

4. Provedba upisa od 22.11.2013

Objavljeno dana 23.11.2013

Provedba upisa promjena poslovne adrese

3. Provedba upisa od

20.05.2013

Objavljeno dana 21.05.2013
Provedba upisa promjena članova društva

2. Provedba upisa od 09.11.2012

Objavljeno dana 10.11.2012

Provedba upisa promjene sjedišta, promjene odredbi izjave o osnivanju

1. Provedba upisa od

22.03.2012

Objavljeno dana 13.07.2012
Provedba upisa promjene člana uprave, promjene osobnih podataka

Financijska izvješća

Datum predaje	Godina	Obrračunsko razdoblje	Vrsta izvješćaja	Pregledaj na stranicama RGFI
30.06.2016	2015	01.01.2015 - 31.12.2015	GFI-POD izvještaj	

Zbirka isprava i izvadci

Zbirka isprava
Aktivni izvadak
Djelomični aktivni izvadak
Povijesni izvadak
Djelomični povijesni izvadak

Sadržaj**Temeljni podaci**

Nadležni sud
MBS
OIB
Status
Tvrtka
Sjedište/adresa
Temeljni kapital
Pravni oblik
Predmet poslovanja
Osnivači/članovi društva
Osobe ovlaštene za zastupanje
Pravni odnosi
Financijska izvješća

Najnovije objave

8. Provedba upisa od
09.12.2016
Objavljeno dana 10.12.2016
Provedba upisa promjena sjedišta,
promjena odredbi izjave o osnivanju
7. Zg Tt-16/43123-3 od
08.12.2016
Objavljeno dana 10.12.2016
Rješenje Rješenje o upisu promjene
sjedišta i odredbi izjave o osnivanju
6. Provedba upisa od
03.08.2016
Objavljeno dana 04.08.2016
Provedba upisa promjena osobnih
podataka
5. Provedba upisa od
27.03.2015
Objavljeno dana 28.03.2015
Provedba upisa promjena predmeta
poslovanja, promjena odredbi izjave o
osnivanju
4. Provedba upisa od 22.11.2013
Objavljeno dana 23.11.2013
Provedba upisa promjena poslovna
adrese
3. Provedba upisa od
20.05.2013
Objavljeno dana 21.05.2013
Provedba upisa promjena članova
društva
2. Provedba upisa od 09.11.2012
Objavljeno dana 10.11.2012
Provedba upisa promjene sjedišta,
promjene odredbi izjave o osnivanju
1. Provedba upisa od
22.03.2012
Objavljeno dana 13.07.2012
Provedba upisa promjene člana uprave,
promjene osobnih podataka



ANEKS III UGOVORA O ZAKUPU

Zakupodavac i Zakupnik danas sklapaju sljedeći
Aneks III Ugovora o zakupu:-----

Zakupodavac: -----

FABRICOR d.o.o., Zagreb, Škorpikova 34/2,
upisano u Sudski registar Trgovačkog suda u
Zagrebu, pod MBS: 080693546, OIB:
67341813664, zastupano po gosp. mag. Robert
Spiegel i gosp. Dino Bomben, zastupaju društvo
skupno (u nastavku: Zakupodavac) -----

i -----

Zakupnik: -----

ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (Grad
Velika Gorica), Industrijska cesta 7, Hrvatska,
OIB: 47000244098, upisano u sudski registar
Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS:
060254831, kojeg zastupa direktor gosp. Nedim
Čopra, (u nastavku: Zakupnik) -----

Članak 1. -----

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana
16.07.2013. (šesnaestog srpnja dvije tisuće i
trinaeste) godine zaključile Ugovor o zakupu,
kojim je zakupodavac dao zakupniku u zakup, a
zakupnik je primio u zakup Poslovni prostor –
Lokal, površine 911 m2 (devetsto jedanaest metara
kvadratnih) koji se nalazi u sastavu Trgovačkog
centra Osijek, odnosno u sastavu 3. ETAŽE zgrade
označene kao Poslovno trgovački centar i
gospodarsko dvorište, Osijek, Svilajska 36,
sagrađene na z.k.č.br. 9204, upisanoj u z.k.ul. br.
14351 k.o. Osijek (u nastavku: Poslovni prostor –
Lokal).-----

Ugovor o zakupu je sastavljen u obliku
javnobilježničkog akta, br. OV-8052/2013, javni
bilježnik gđa. Ilinka Lisonek, iz Zagreba, Trg
hrvatskih velikana 4 (dalje u tekstu: 'Ugovor o
zakupu'). -----

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana
20.07.2016. (dvadesetog srpnja dvije tisuće i
šesnaeste) godine zaključile Aneks I. Ugovora o
zakupu, kojim je ugovorena nova Zakupnina te
mogućnost premještaja Zakupnika na novu lokaciju
unutar Trgovačkog centra. Predmetni Aneks I. je
zaključen u obliku javnobilježničkog akta, br. OV-
9973/2016, javni bilježnik gđa. Ilinka Lisonek, iz

**ANNEX III TO THE AGREEMENT ON
LEASE**

The Lessor and the Lessee entered today into the
following Annex III to the Lease Agreement: -----

The Lessor: -----

FABRICOR d.o.o., Zagreb, Škorpikova 34/2,
entered into Court Register of Commercial Court in
Zagreb under CRN: 080693546, PIN:
67341813664, represented by Mr. mag. Robert
Spiegel and Mr. Dino Bomben, represent company
jointly (hereinafter referred to as: the Lessor) -----

And -----

The Lessee: -----

ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (Grad
Velika Gorica), Industrijska cesta 7, Croatia, PIN:
47000244098, registered with the Court Registrar of
the Commercial Court in Zagreb under CRN:
060254831, represented by director Mr. Mijo
Ostović Ost (hereinafter referred to as: the Lessee) -

Article 1 -----

The Parties mutually determine that on 16th July
2013 (sixteenth of July two thousand and thirteen)
they entered into a Lease Agreement, whereby the
Lessor gave to the Lessee into lease and the Lessee
took into lease Business premises – Shop, surface
area of 911 m2 (nine hundred and eleven square
meters) located within the 3. FLOOR, which is
located within Commercial Centre Osijek, namely
in the building marked as Business Commercial
Centre and Commercial Yard, Osijek, Svilajska 36,
built on the Land Register Plot No 9204, entered
into the Land Register File No 14351 Cadastral
Municipality Osijek (hereinafter referred to as:
Business Premises – Shop). -----

The Lease Agreement was entered into in the form
of the notary deed, No Ov-8052/2013, Notary
Public Ilinka Lisonek, from Zagreb, Trg hrvatskih
velikana 4 (hereinafter referred to as: the "Lease
Agreement").-----

The Parties mutually determine that on 20th July
2016 (twentieth of July two thousand and sixteen)
they entered into the Annex I of the Lease
Agreement, whereby a new Rent and the possibility
to transfer the Lessee to new location within the
Commercial Centre was agreed.-----

12

v

Zagreba, Trg hrvatskih velikana 4. -----
Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 09.06.2017. (devetog lipnja dvije tisuće i sedamnaeste) godine zaključile Aneks II. Ugovora o zakupu, kojim su Ugovorne strane sporazumno utvrdile lokaciju i kvadraturu novog poslovnog prostora – lokala i to NOVI POSLOVNI PROSTOR – LOKAL, ukupne netto površine 288,60 m2 (dvjesto osamdeset i osam cijela šezdeset metara kvadratnih), koji se nalazi u Prizemlju u sastavu 3. ETAŽE Trgovačkog centra Osijek. -----

Ovim Aneksom III. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da žele promijeniti Ugovor o zakupu i to odredbu o trajanju zakupa na način da se trajanje zakupa produljuje do 01.08.2019. (prvog kolovoza dvije tisuće i devetnaeste) godine. -----

Članak 2.

Ugovorne strane ovim Aneksom III suglasno mijenjaju članak 7.1. Ugovora o zakupu tako da isti sada glasi: -----

„7.1. Trajanje ovog Ugovora o zakupu počinje od 01.08.2018. (prvog kolovoza dvije tisuće i osamnaeste) godine i završava 01.08.2019. (prvog kolovoza dvije tisuće i devetnaeste) godine, s mogućnošću produljenja.“ -----

Članak 3.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Zakupnik predao Zakupodavcu zadužnicu broj OV-9357/2018 (do 100.000,00 kn (sto tisuća kuna)), OV-9360/2018 (do 100.000,00 kn (sto tisuća kuna)) i OV-9361/2018 (do 100.000,00 kn (sto tisuća kuna)), sve od 13.09.2018. (trinaestof rujna dvije tisuće i osamnaeste), i sve javni bilježnik Štefica Brozović Škrinjarić, radi osiguranja tražbina koje Zakupodavac ima prema njemu na temelju Ugovora o zakupu i svih njegovih aneksa te ugovorne strane suglasno utvrđuju da Zakupodavac predmetnu zadužnicu može koristiti radi naplate tražbina temeljem Ugovora o zakupu i svih njegovih aneksa.“ -----

Članak 4.

Ugovorne strane nadalje suglasno utvrđuju da do prestanka trajanja Ugovora o zakupu, sve ostale odredbe Ugovora o zakupu koje nisu u suprotnosti s odredbama ovog Aneksa III, ostaju na snazi nepromijenjene. Sve izmjene Ugovora o zakupu iz ovog Aneksa III će se odgovarajuće primjenjivati na sve ostale odredbe Ugovora o zakupu za koje su

The Parties mutually determine that on 9th June 2017 (ninth of June two thousand and seventeen) they entered in Annex II of the Lease Agreement, whereby the Parties mutually determined the location and surface area of new business premises – shop that is NEW BUSINESS PREMISES – SHOP, having total net surface area of 288.60 m2 (two hundred and eighty-eight point sixty square meters), located within the Ground Floor included in 3. FLOOR, which is located within Commercial Centre Osijek.-----

With this Annex III the Parties mutually agree that they wish to amend the Lease Agreement with this Annex, namely the lease duration provisions so that the lease is extended until 1st August 2019 (first of August two thousand and nineteen). -----

Article 2

With this Annex III, the Parties mutually modify Article 7.1. of the Lease Agreement, so that the same shall now read as follows:-----

„7.1. The term of this Lease Agreement begins on 1st August 2018 (first of August two thousand and eighteen) and ends on 1st August 2019 (first of August two thousand and nineteen).“ -----

Article 3

The Parties mutually determine that Lessee handed over to the Lessor a promissory note no OV-9357/2018 (up to 100.000,00 kn (one hundred thousand kuna)), OV-9360/2018 (do 100.000,00 kn (one hundred thousand kuna)) and OV-9361/2018 (do 100.000,00 kn (one hundred thousand kuna)), all from 13 September 2018, and all notary public Štefica Brozović Škrinjarić for the purpose of securing the claims of the Lessor towards the Lessee, and Parties mutually determine that the Lessor may use this promissory note for the purpose of collecting claims pursuant to the Lease Agreement and all its Annexes.-----

Article 4

The Parties further agree that until the termination of the Lease Agreement, all other provisions of the Lease Agreement that are not inconsistent with the provisions of this Annex III shall remain in force and unchanged. All the amendments to the Lease Agreement from this Annex III shall be applied accordingly to all other provisions of the Lease

1102

predmetne izmjene relevantne ili mogu biti relevantne.-----

----- **Članak 5.** -----

Ovaj Aneks III je sačinjen u pet primjeraka, po dva za svaku ugovornu stranu i jedan za javnog bilježnika.-----

Ovaj Aneks III je sačinjen na hrvatskom i engleskom jeziku; kod eventualnih jezičnih razlika, mjerodavna je hrvatska verzija.-----

Ovaj Aneks III stupa na snagu danom potpisa.-----

Datum/mjesto:-----
Zagreb, 10.01.2019. (deseti siječnja dvije tisuće i devetnaeste)-----

Zakupodavac:
FABRICOR d.o.o., po



mag. Robert Spiegel, p.p.

FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2



Dino Bomben, p.p.

Zakupnik:
ČOPRA MODA d.o.o., po



Nedim Copra

ČOPRA MODA D.O.O.
Industrijska Cesta 7
10112 Donja Lomnica
IBAN: HR170002141098

Agreement to which the amendments are or may be relevant.-----

----- **Article 5** -----

This Annex III is made in five copies, two for each Party and one for the notary public.-----

This Annex III is made in Croatian and English language; in case of any language discrepancies, Croatian version shall prevail.-----

This Annex III shall be in effect as of the date of its signature.-----

Date/Place:-----
Zagreb, 10.01.2019 (January tenth two thousand and nineteen)-----

The Lessor:
FABRICOR d.o.o., by



mag. Robert Spiegel, p.p.

FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2



Dino Bomben, p.p.

The Lessee:
ČOPRA MODA d.o.o., by



Nedim Copra

ČOPRA MODA D.O.O.
Industrijska Cesta 7
Donja Lomnica
IBAN: HR170002141098



REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
Ilinka Lisonek
Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4

Poslovni broj: OV-215/2019

Ja, javni bilježnik Ilinka Lisonek, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4, potvrđujem da je stranka:

NEDIM ČOPRA, OIB 20294979212, DONJA LOMNICA, VELIKA GORICA, INDUSTRIJSKA CESTA 7, kao direktor ČOPRA MODA d.o.o., MBS 060254831, OIB 47000244098, Donja Lomnica, Grad Velika Gorica, INDUSTRIJSKA CESTA 7, boravišna iskaznica izdana od PP Velika Gorica dana 31.07.2018. broj 4280945, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan

podnijela prednju privatnu ispravu: **Aneks III Ugovora o zakupu od 10.01.2019.g. na potvrdu.**

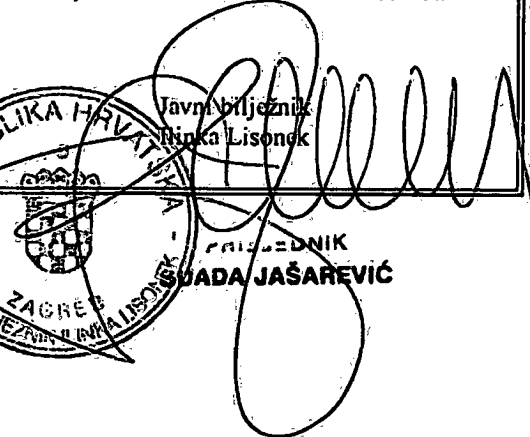
Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

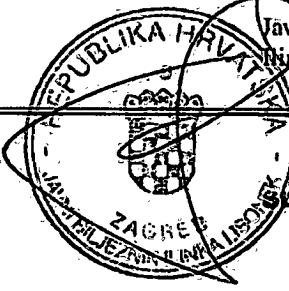
Javnobilježnička pristojba naplaćena po tar. br. 7. i 1. ZJP u iznosu od 40,00 kn. Javnobilježnička nagrada naplaćena po čl. 1 st. 2 PIDPPJT u iznosu od 125,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 31,25 kn.

Zagreb, 10.01.2019.

Javni bilježnik
Ilinka Lisonek



PRILJEZNIK
SUADA JAŠAREVIĆ





REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
Ilinka Lisonek
Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4

Poslovni broj: OV-799/2019

Ja, javni bilježnik Ilinka Lisonek, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4, potvrđujem da je stranka:

DANIELE DREASSI, OIB 38929434500, ITALIJA, FIUMICELLO, Via Pietro Blaserna 41/G, kao punomoćnik društva FABRICOR d.o.o., MBS 080693546, OIB 67341813664, Zagreb, Grad Zagreb, Škorpikova 34/2, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. ITA AS 6911960 Comune di Fiumicello, a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u Punomoć/Power-of-Attorney od 01.10.2018.g. ovjerenu u ovom uredu dana 03.12.2018. pod brojem OV-11491/2018 te uvidom u Punomoć/Power-of-Attorney od 01.10.2018.g. ovjerenu u ovom uredu dana 03.12.2018. pod brojem OV-11489/2018

podnijela prednju privatnu ispravu: **Aneks III Ugovora o zakupu / Annex III to the Agreement on Lease od 10.01.2019. na potvrdu.**

Gosp. DANIELE DREASSI (OIB: 38929434500), Italija, Fiumicello, Via Pietro Blaserna 41/G ne govori hrvatski jezik, već govori talijanski jezik, pa je radi toga temeljem čl. 68. st. 1 u vezi čl.62. st. 1. toč. 2. i čl. 62. st. 2. Zakona o javnom bilježništvu prisutan i stalni sudski tumač za talijanski jezik, Mr. sc. Zrinka Dujmović iz Zagreba, Grad Zagreb, Zagrebačka cesta 51, OIB 86275599849, čiju istovjetnost sam utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu broj: 111065818, izdanu od PU zagrebačke, a ovlaštenje uvidom u Rješenje Županijskog suda u Zagrebu od 14. srpnja 2016.g. Broj: 4 Su-895/16

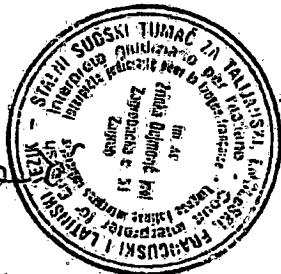
Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

Javnobilježnička pristojba naplaćena po tar. br. 7. i 1. ZJP u iznosu od 40,00 kn.
Javnobilježnička nagrada naplaćena po čl. 1 st. 2 PIDPPJT u iznosu od 0,00 kn,
naplaćena u OV-215/2019 uvećana za PDV u iznosu od 0,00 kn.

Zagreb, 30.01.2019.

Sudski tumač
Zrinka Dujmović



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRILJEZNIK
SUNDA VASAREVIĆ



LIKA HRVATSKA

i sud u Osijeku
 IŠNOKNIŽNI ODJEL OSIJEK
 a dan: 10.01.2019. 15:04

Verificirani ZK uložak

rska općina: 320668, OSIJEK

Broj ZK uložka: 14351

njeg dnevnika: Z-4331/2009

ETAŽNO VLASNIŠTVO S ODREĐENIM OMJERIMA

plombe:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

NI IZVADAK: SUVLASNIČKI UDIO REDNI BROJ: 3 (OSTALO KAO NEPOTREBNO IZOSTAVLJENO)

A

Posjedovnica
 PRVI ODJELJAK

Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
		jutro	čhv	m2	
9204	POSLOVNO TRGOVAČKI CENTAR I GOSPODARSKO DVORIŠTE, SVILAJSKA 36			81561	
	UKUPNO:			81561	

B

Vlastovnica

Sadržaj upisa	Primjedba
---------------	-----------

asnički dio: 3413/10000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-3)

LOVNI PROSTOR 3 koji se sastoji od: samoposluga-prodajni dio prizemlje sa 6363,44m2, usluga -prodajno uslužni dio prizemlje sa 1175,19 m2, skladište robe 1 prizemlje sa 524,58 m2, skladište prizemlje sa 613,91m2, komunikacija prizemlje sa 50,73 m2, kladište lako zapaljivih materijala sa 10,29 m2, prostor središnje kase prizemlje sa 50,74 m2., komunikacija s prodajom prizemlje sa 2, hodnik 1 prizemlje sa 26,30 m2, spremište ispod stubišta prizemlje sa 5,79 m2, stubište prizemlje sa 2, lift prizemlje sa 2,97 m2, hodnik 2 prizemlje sa 5,09 m2, prostorija za odmor uposlenika 1 prizemlje sa 2, prostorija za odmor uposlenika 2 prizemlje sa 4,82 m2, porta prizemlje sa 9,94 m2, ured 1 sa 8,05 m2, ured 2 prizemlje sa 9,40 m2, muška garderoba prizemlje sa 28,78 m2, muški WC uposlenika prizemlje sa 20,39 m2, ženska garderoba prizemlje sa 43,19 m2, ženski WC uposlenika prizemlje sa 18 m2, agregat prizemlje sa 26,22 m2, -elektroenergetski dio 1 prizemlje sa 20,69 m2, rlektroenergetski prizemlje sa 6,88 m2, elektroenergetski dio 3 prizemlje sa 12,06 m2, -trafo 1 prizemlje sa 8,94 m2, trafo prizemlje sa 8,94 m2, montažno stubište-vanjsko prizemlje sa 6,39 m2, nadstrešnica-zapad prizemlje sa 2, plato-zapad prizemlje sa 526,99 m2, betonski plato-sjever prizemlje sa 1048,25 m2.

no u prizemlju 10746,85 m2.
 3 prvi kat sa 34,07 m2, ured 4 prvi kat sa 14,45 m2, ured 5 prvi kat sa 12,99 m2, ured 6 prvi kat sa 16,68 m2, ured 7 prvi kat sa 16,53 m2, ured 8 prvi kat sa 33,18 m2, ured 9 prvi kat sa 12,89 m2, ured 10 prvi kat sa 2, muški WC prvi kat sa 3,80 m2, ženski WC prvi kat sa 3,80 m2, WC za invalide prvi kat sa 3,70 m2, k uprave prvi kat sa 23,94 m2, stubište uprave prvi kat sa 9,82 m2, lift prvi kat sa 2,97 m2, kompresori i jaka prvi kat sa 61,79 m2, UPS prvi kat sa 25,90 m2, hodnik i stubište prvi kat sa 9,94 m2, montažno ište -vanjsko- prvi kat sa 6,39m2.

no na prvom katu 305,24 m2.
 no poslovni prostor 3 sa 11052,09 m2.

RICOR D.O.O., OIB: 67341813664, ZAGREB, ŠKORPIKOVA 34/2

Handwritten signature

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Katastarska općina: 320668, OSIJEK

Verifik

Broj ZK

ETAŽNO VLASNIŠTVO S ODREĐENIM

POSEBNI IZVADAK: (OSTALO KAO NEPOTREBNO IZOSTAVLJENO)

C

Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primje
Tereta nema!			

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 10.01.2019.

Sudska pristojba po TAR. BR. 18 Zakona o sudskim pristojbama - Za izvratke iz zemljišnih knjiga (NN br. 74/95, 57/96, 137/02, 125/11, 112/12, 157/13) u iznosu od 20.00 Kn naplaćena je elektroničkim putem, a izvadak je upisan pod OSS evidencijskim brojem 1365/2019

Izdao:

SLUŽBENA OSOBA:
ILINKA LISONEK



Kontrolni broj: 1503051465f4c9

Skeniranjem QR koda navedenog na ovom elektroničkom zapisu možete provjeriti točnost podataka. Isto možete učiniti i na internet adresi <http://oss.urudjenazentija.hr/public/prozorni/Dokument unosom kontrolnog broja>. U oba slučaja sastavni su dijelovi izvratka i ovog dokumenta. U slučaju da je ovaj dokument identičan prikazanom izvratku u digitalnom obliku Ministarstva pravosuđa, potvrđuje se točnost podataka u trenutku izdatja isprave.

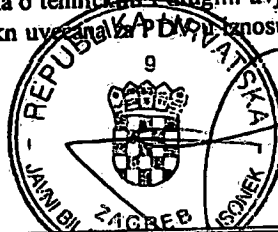
Ja, javni bilježnik Ilinka Lisonek, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4, temeljem čl. 171. st. 4. ZZK i čl. 3., 4. i 8. Pravilnika o tehničkim i drugim uvjetima elektroničkog poslovanja u zemljišnim knjigama elektroničkim putem

izdajem zemljišnoknjižni izvadak

koji se sastoji od 1 stranice.

Sudska pristojba i trošak elektroničkog pristupa naplaćeni u iznosu od 20,45 kn. Javnobilježnička naknada naplaćena po čl. 10. Pravilnika o tehničkim i drugim uvjetima elektroničkog poslovanja u zemljišnim knjigama u iznosu 20,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 5,00 kn.

Broj: OV-216/2019
Zagreb, 10.01.2019.



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek
PRISJEDNIK
SUADA JAŠAREVIĆ

PUNOMOĆ

Ja, Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB (osobni identifikacijski broj; dalje u tekstu OIB) 08423038736, kao direktor - član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina DANIELE DREASSI, iz Italije, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), rođenog 19. srpnja 1964., OIB: 38929434500, putovnica br. AA5246561, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da, Umjesto mene i u moje ime, kao direktora - člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Dino Bomben, iz Republike Italije, Sacile, Via san Michele 8/A, rođ. 23. studenog 1954. godine, putovnica br. AA5233615, izdana u Republici Italiji, po Il Ministro degli Affari Esteri, OIB 84734136503, također direktorom - članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno, ili s njegovim punomoćnikom ovlaštenim za isti posao,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše i podnese javnom bilježniku na potvrdu:

- Aneks 3 Ugovoru o zakupu (Ugovoru

POWER-OF-ATTORNEY

I, Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB (personal identification number; hereinafter referred to as OIB) 08423038736, as the director - member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

Mr. DANIELE DREASSI, from Italy, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), born on July 19, 1964, OIB: 38929434500, passport No AA5246561, issued by Ministro affari esteri,

To, In my name and instead of me, as the director - Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Dino Bomben, from Republic of Italy, Sacile, Via san Michele 8/A, born on 23 November 1954, passport No AA5233615, issued in the Republic of Italy, by Ministro degli Affari Esteri, OIB 84734136503, also director - member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, or with his proxy authorized for the same affair,

In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign and submit to the notary public for confirmation:

- Annex 3 to the Lease Agreement

Primje

96, 137/02,
nacijskim bro

o zakupu od 16. srpnja 2013., br. OV-8052/2013 javni bilježnik Ilinka Lisonek, iz Zagreba) s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska cesta 7, Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831.

Ova punomoć vrijedi do ispunjenja gore navedene radnje.

Zagreb, 01/10/2018

Mag. Robert Spiegel



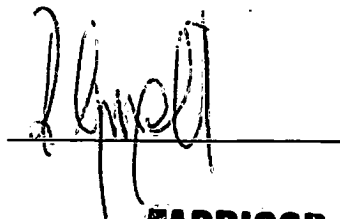
FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

(Lease Agreement dated 16 July 2013, No OV-8052/2013 Notary Public Ilinka Lisonek, Zagreb) with company ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (City of Velika Gorica), Industrijska cesta 7, Croatia, PIN: 47000244098, registered with the Court Register of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831.

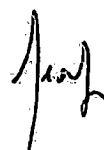
This Power-of-Attorney is valid until completion of the above stated action.

Zagreb, 01/10/2018

Mag. Robert Spiegel



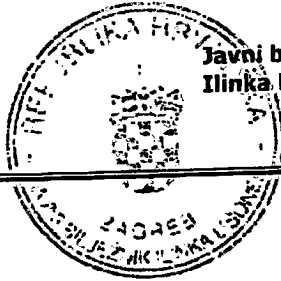
FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2



Ja, JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4 potvrđujem da je
mag. SPIEGEL ROBERT, (OIB: 08423038736), rođen 20.04.1962. godine, AUSTRIJA, KOBLACH, MAIENFELD 20 A, kao direktor društva FABRICOR d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Škorpikova 34/2, MBS 080693546, OIB 67341813664 koji zastupa društvo skupno s drugim direktorom, čiju sam istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-657/14, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Internet stranice sudskog registra trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan, priznao potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: OV-11491/2018
U Zagrebu, 03.12.2018.



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SANJA KODRNUŠ

Ja, Din
Sacile,
studen
AA523
po II
OIB ()
u te
direk
FABI
nekr
Škor
subj
ider
ovni

G
It
E
1
A
N

PUNOMOĆ

Ja, Dino Bomben, iz Republike Italije, Sacile, Via san Michele 8/A, rođ. 23. studenog 1954. godine, putovnica br. AA5233615, izdana u Republici Italiji, po Il Ministro degli Affari Esteri, OIB (osobni identifikacijski broj; dalje u tekstu OIB) 84734136503, kao direktor - član uprave društva FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, MBS (matični broj subjekta) 080693546, OIB (osobni identifikacijski broj) 67341813664, ovime

Imenujem i ovlašćujem

Gospodina DANIELE DREASSI, iz Italije, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), rođenog 19. srpnja 1964., OIB: 38929434500, putovnica br. AA5246561, izdana po izdana po Ministro affari esteri,

Da, Umjesto mene i u moje ime, kao direktora - člana uprave društva FABRICOR d.o.o., u slučaju moje spriječenosti,

Zajedno s gosp. Mag. Robert Spiegel, iz Austrije, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, rođ. 20.4.1962. godine, putovnica br. P 2347049, OIB 08423038736, također direktorom - članom uprave društva FABRICOR d.o.o., s kojim zastupam imenovano društvo skupno, ili s njegovim punomoćnikom ovlaštenim za isti posao,

U ime i za račun društva FABRICOR d.o.o., potpiše i podnese javnom bilježniku na potvrdu:

- Aneks 3 Ugovoru o zakupu (Ugovoru

POWER-OF-ATTORNEY

I, Dino Bomben, from Republic of Italy, Sacile, Via san Michele 8/A, born on 23 November 1954, passport No AA5233615, issued in the Republic of Italy, by Ministro degli Affari Esteri, OIB (personal identification number; hereinafter referred to as OIB) 84734136503, as the director - member of management board of company FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama, with registered seat in Zagreb, Škorpikova 34/2, MBS (company registration number) 080693546, OIB 67341813664, hereby

Appoint and authorize

Mr. DANIELE DREASSI, from Italy, Via Blaserna 41g, 33050 Fiumicello (UD), born on July 19, 1964, OIB: 38929434500, passport No AA5246561, issued by Ministro affari esteri,

To, In my name and instead of me, as the director - Member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., in cases when I am prevented,

Jointly with Mr. Mag. Robert Spiegel, from Austria, Maienfeld 20a, 6842 Koblach, born on April 20, 1962, passport No P 2347049, OIB 08423038736, also director - member of the Management Board of company FABRICOR d.o.o., with whom I represent the named company jointly, or with his proxy authorized for the same affair,

In the name and on behalf of company FABRICOR d.o.o., sign and submit to the notary public for confirmation:

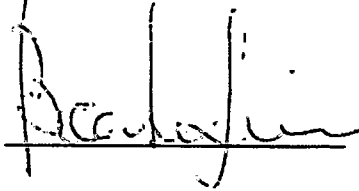
- Annex 3 to the Lease Agreement

o zakupu od 16. srpnja 2013., br. OV-8052/2013 javni bilježnik Ilinka Lisonek, iz Zagreba) s društvom ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska cesta 7, Hrvatska, OIB: 47000244098, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 060254831.

Ova punomoć vrijedi do ispunjenja gore navedene radnje.

Zagreb, 01/10/2018

Dino Bomben



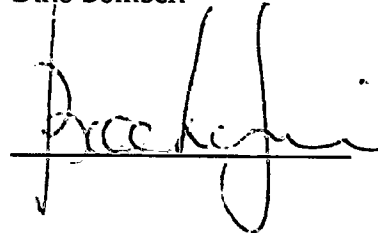
FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2

(Lease Agreement dated 16 July 2013, No OV-8052/2013 Notary Public Ilinka Lisonek, Zagreb) with company ČOPRA MODA d.o.o., Donja Lomnica (City of Velika Gorica), Industrijska cesta 7, Croatia, PIN: 47000244098, registered with the Court Register of the Commercial Court in Zagreb under CRN: 060254831.

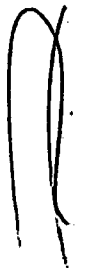
This Power-of-Attorney is valid until completion of the above stated action.

Zagreb, 01/10/2018

Dino Bomben



FABRICOR d.o.o.
za poslovanje nekretninama
ZAGREB, Škorpikova 34/2



Ja, **JAVNI BILJEŽNIK Ilinka Lisonek, ZAGREB, Trg hrvatskih velikana 4** potvrđujem da je
BOMBEN DINO (OIB: 84734136503), rođen 23.11.1954. godine, ITALIJA, SACILE, VIA SAN MICHELE 8/A, kao direktor društva FABRICOR d.o.o., Zagreb (Grad Zagreb), Škorpikova 34/2, MBS: 080693546, OIB: 67341813664, zastupa društvo skupno s drugim direktorom, čiju sam istovjetnost utvrdila prilikom potpisivanja Zapisnika o deponiranju potpisa pod poslovnim brojem OU-141/16, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u Internet stranice sudskog registra trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj na današnji dan, priznao potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i pontištena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 25% (7,50 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: OV-11489/2018
U Zagrebu, 03.12.2018.



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

[Handwritten signature]

PRISJEDNIK
SANJA KODRNJA

[Large handwritten signature]

[Handwritten mark]

subjekat
 subjekat
 isprava
 isprava
 izvada
 mični akt
 esni izva
 mični po
 taj
 eljni pod
 ježni su
 BS
 IB
 alus
 vrka
 jeditefad
 emeljni ka
 ravni obli
 imet pos
 vači/cia
 be ovla
 ni odno
 ncijska
 ovije o
 Proved
 08.201
 avljeno d
 vedba up
 Zg Tl-1
 08.201
 avljeno d
 Henje Rja
 itva
 Proved
 03.20
 avljano d
 vedba u
 ijeno d
 aka
 Zg Tl-
 03.20
 avljeno
 Sanje R
 tva, di
 ktora
 Proved
 09.20
 avljeno
 vedba
 ečanja
 usi d
 Proved
 12.2
 avljen
 vedba
 ma d

Sudski registar

subjekata Objave sudskog registra Objave subjekata upisa Predaja objava Brisani subjekti Provjera imena Upute Korisnička prijava

subjekata Rezultati pretrage Podaci o poslovnom subjektu

Isprava i izvadci

Podaci

 Verzija za ispis

Isprava

Nadležni sud

Izvadak

Trgovački sud u Zagrebu

Izvadak aktivni izvadak

MBS

Izvadak pasivni izvadak

080693546

Izvadak povijesni izvadak

OIB

67341813664

Naziv

Status

Osnovni podaci

Bez postupka

Nadležni sud

Tvrтка

MBS

FABRICOR d.o.o. za poslovanje nekretninama

OIB

FABRICOR d.o.o.

Status

Tvrтка

Sjedište/adresa

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

Temeljni kapital

Zagreb (Grad Zagreb)
Škorpikova 34/2

Osnovni kapital

Temeljni kapital

Pravni oblik

353.250.000,00 kuna

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Pravni oblik

Predmet poslovanja

- poslovanje nekretninama
- projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- stručni poslovi prostornog uređenja
- nadzor nad gradnjom
- savjetovanje u svezi s poslovanjem i upravljanjem
- kupnja i prodaja robe
- obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- istraživanje tržišta i ispitivanje javnog mnijenja
- promidžba (reklama i propaganda)
- poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina

Osnivači/članovi društva

EUROMARKT Handelsgesellschaft mbH, Austrija, Broj iz registra: FN 55844z, Naziv registra: Sudski registar, Nadležno tijelo: Zemaljski sud u Salzburgu, OIB: 19024259103 (Prikaži vezane subjekte)
Salzburg, Europastrasse 3
- član društva

COOP ALLEANZA 3.0 società cooperativa, Italija, Broj iz registra: BO-524364, Naziv registra: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu Bologne, Nadležno tijelo: Komora za trgovinu, industriju, obrt i poljoprivredu, OIB: 76502561021 (Prikaži vezane subjekte)
40055 Castenaso (BO), općina Villanova, Via Villanova n. 29/7
- član društva

Osobe ovlaštene za zastupanje

mag. Robert Spiegel, OIB: 08423038736 (Prikaži vezane subjekte)
Austrija, 6842 Koblach, Maierfeld 20a

- direktor
- zastupa društvo skupno s drugim direktorom

Dino Bomben, OIB: 84734136503 (Prikaži vezane subjekte)
Italija, Sacile, Via San Michele 8/A

- direktor
- zastupa društvo skupno s drugim direktorom, postao direktor 03.03.2016. godine

Pravni odnosi

Osnivački akt:

Izjava o osnivanju od 07.04.2009. godine.

Odlukom članova društva od 30.04.2009. Izjava o osnivanju od 07.04.2009. u cijelosti zamjenjena Društvenim ugovorom koji se dostavlja sudu,

Odlukom članova društva od 24.08.2011. godine Društveni ugovor od 30.04.2009. godine izmijenjen je u čl. 1. odredba o članovima društva, u naslovu V odjeljka, čl. 6. odredba o temeljnom kapitalu, čl. 7. odredba o poslovnim udjelima, čl. 8. odredba o prijenosu poslovnih udjela, čl. 9. odredba o skupštini društva i u čl. 11. odredba o upravi društva i u potpunom

Provedba upisa od 08.2018

svijeno dana 09.08.2018
redba upisa promjena člana društva

Zg Ti-18/24205-4 od 08.2018

svijeno dana 09.08.2018
enje Rješenje o upisu promjene člana društva

Provedba upisa od 03.2016

svijeno dana 25.03.2016
redba upisa promjena člana društva, promjena člana uprave, promjena osobnih podataka

Zg Ti-16/7491-2 od 03.2016

svijeno dana 25.03.2016
enje Rješenje o promjeni člana društva, direktora i osobnih podataka

Provedba upisa od 09.2011

svijeno dana 21.12.2011
redba upisa promjena članova društva, promjena temeljnog kapitala, promjena društvenog ugovora

Provedba upisa od 12.2010

svijeno dana 15.04.2011
redba upisa Upis članova društva prema članku 52 ZD ZSR (NN 91/10)



Statusne promjene: nastanak subjekta upisa podjelom

Društvo se osniva u postupku provođenja podjele osnivača društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. odvajanjem sa osnivanjem novog društva FABRICOR d.o.o.
Planom podjele odvajanjem uređuje se podjela društva HIPERMARKETI COOP d.o.o. prijenosom dijela imovine društva koje se dijeli na novo društvo FABRICOR d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Škorpikova 34/2, koje društvo se osniva radi provođenja podjele.

Financijska izvješća

Datum predaje	Godina	Obračunsko razdoblje	Vrsta izvještaja
27.08.2018	2017	01.01.2017 - 31.12.2017	GFI-POD izvještaj Pregledaj na stranicama RGF1

isprava i izvadci

isprava

izvadak

mišni aktivni izvadak

jesni izvadak

mišni povijesni izvadak

aj

eljni podaci

adilžni sud

BS

IB

alut

rtka

edište/adresa

emeljni kapital

avni oblik

met poslovanja

vaci/članovi društva

je ovlaštene za zastupanje

ni odnosi

ncijska izvješća

vije objave

rovedba upisa od

18.2018

rieno dana 09.08.2018

edba upisa promjena člana društva

g. T1-18/24205-4 od

18.2018

rieno dana 09.08.2018

nje Rješenje o upisu promjene člana

ta

rovedba upisa od

13.2016

rieno dana 25.03.2018

edba upisa promjena člana društva,

ena člana uprave, promjena osobnih

rtka

g. T1-16/7491-2 od

13.2016

rieno dana 25.03.2018

rijo Rješenje o promjeni člana

sa, direktora i osobnih podataka

rtka

rovedba upisa od

19.2011

rieno dana 21.12.2011

edba upisa promjeno članova društva,

anja temeljitoga kapitala, promjene

bi društvenog ugovora

rovedba upisa od

12.2010

rieno dana 15.04.2011

edba upisa Upis članova društva

članku 52 ZID ZSR (NN 91/10)

Sudski registar

Novije objave

Provedba upisa od 03.2013
 Objave sudskog registra
 Objave subjekata upisa
 Predaja objava
 Brisani subjekti
 Provjera imena
 Upute
 Korisnička prijava

Objave sudskog registra
 Objave subjekata upisa
 Predaja objava
 Brisani subjekti
 Provjera imena
 Upute
 Korisnička prijava

Zg Tt-18/39519-2 od 10.2018

Objavljeno dana 01.11.2018
 Rješenje o promjeni jedinog člana društva

Podaci o poslovnom subjektu

Podaci

Nadležni sud

Trgovački sud u Zagrebu

MBS

060254831

OIB

47000244098

Status

Bez postupka

Tvrтка

ČOPRA MODA društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu

ČOPRA MODA d.o.o.

Sjedište/adresa (Prikaži na karti)

Donja Lomnica (Grad Velika Gorica)

Industrijska cesta 7

Temeljni kapital

20.000,00 kuna

Pravni oblik

društvo s ograničenom odgovornošću

Predmet poslovanja

- Projektiranje, građenje, uporaba i uklanjanje građevina
- Poslovanje nekretninama
- Posredovanje u prometu nekretnina
- Poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina
- Pripremanje hrane i pružanje usluga prehrane
- Pripremanje i usluživanje pića i napitaka
- Pružanje usluga smještaja
- Turističke usluge u nautičkom turizmu
- Turističke usluge u ostalim oblicima turističke ponude
- Ostale turističke usluge
- Kupnja i prodaja robe
- Obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- Zastupanje inozemnih tvrtki
- Djelatnost javnog cestovnog prijevoza putnika i tereta u domaćem i međunarodnom prometu
- Prijevoz za vlastite potrebe
- Djelatnost otpremništva
- pružanje usluga u trgovini
- usluge informacijskog društva
- kurirske usluge

Osnivači/članovi društva

Nedim Čopra, OIB: 20294979212 (Prikaži vezane subjekte)

Donja Lomnica, Industrijska cesta 7

- jedini član d.o.o.

Osobe ovlaštene za zastupanje

NEDIM ČOPRA, OIB: 20294979212 (Prikaži vezane subjekte)

Donja Lomnica, INDUSTRIJSKA CESTA 7

- član uprave

- direktor, zastupa Društvo pojedinačno i samostalno

Pravni odnosi

Osnivački akt:

Izjava o osnivanju Društva od 14. svibnja 2009. godine.

Odlukom člana društva od 14.09.2012. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe teksta Izjave o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću od 14.05.2009. godine i zamijenjene novim tekstom Izjave od 14.09.2012. godine koja je dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.

Odlukom člana društva od 04.03.2015. godine izmijenjene su u cijelosti odredbe Izjave o osnivanju od 14.09.2012. godine i zamijenjene novim tekstom Izjave o osnivanju od 04.03.2015. godine koja je dostavljena sudu i uložena u zbirku isprava.

Verzija za ispis

3. Provedba upisa od

1.10.2018

Objavljeno dana 01.11.2018
 Provedba upisa promjena jedinog člana
 društva s ograničenom odgovornošću

2. Zg Tt-18/39519-2 od

09.10.2018

Objavljeno dana 01.11.2018
 Rješenje o promjeni jedinog
 člana društva

1. Provedba upisa od

09.07.2018

Objavljeno dana 19.07.2018
 Provedba upisa promjena osobnih
 podataka

1. Provedba upisa od

01.10.2017

Objavljeno dana 05.10.2017
 Provedba upisa promjena poslovne adrese

Zg Tt-17/35577-2 od

03.10.2017

Objavljeno dana 05.10.2017
 Rješenje o upisu promjene
 poslovne adrese

Provedba upisa od

09.12.2016

Objavljeno dana 10.12.2016
 Provedba upisa promjena sjedišta,
 promjena odredbi izjave o osnivanju

Zg Tt-16/43123-3 od

09.12.2016

Objavljeno dana 10.12.2016
 Rješenje o upisu promjene
 sjedišta i odredbi izjave o osnivanju

Provedba upisa od

01.08.2016

Objavljeno dana 04.08.2016
 Provedba upisa promjena osobnih
 podataka

Provedba upisa od

01.03.2015

Objavljeno dana 29.03.2015
 Provedba upisa promjena presideta
 i članova, promjena odredbi izjave o
 osnivanju

Provedba upisa od

01.11.2013

Objavljeno dana 23.11.2013
 Provedba upisa promjena poslovne adrese

Provedba upisa od

05.05.2013

Objavljeno dana 21.05.2013
 Provedba upisa promjena članova društva

Provedba upisa od

01.11.2012

Objavljeno dana 10.11.2012
 Provedba upisa promjene sjedišta,
 promjene odredbi izjave o osnivanju

Provedba upisa od

03.03.2012

Objavljeno dana 13.07.2012
 Provedba upisa promjena člana uprave,
 promjena osobnih podataka



REPUBLIKA HRVATSKA
ŽUPANIJSKI SUD U ZAGREBU
Zagreb, Trg Nikole Šubića Zrinskog 5
PREDSJEDNIK SUDA

Broj: 4 Su-895/16
Zagreb, 14. srpnja 2016.

RJEŠENJE

Sudac ovlašten za obavljanje poslova sudske uprave Županijskog suda u Zagrebu, odlučujući povodom zahtjeva Zrinke Dujmović, temeljem članka 124. stavak 2. Zakona o sudovima („Narodne Novine“ 28/13, 33/15 i 82/15) u vezi s člankom 12. Pravilnika o stalnim sudskim tumačima („Narodne Novine“ 88/08),

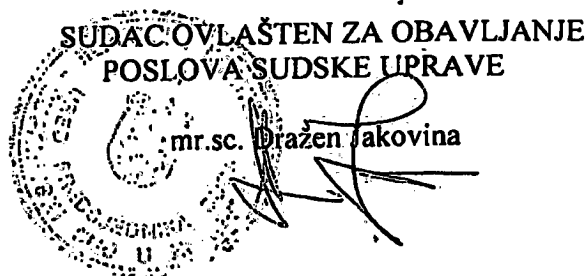
riješio je

Mr.sc. Zrinka Dujmović, prof. iz Zagreba, Zagrebačka cesta 51, ponovno se imenuje stalnom sudskom tumačicom za TALIJANSKI JEZIK na vrijeme od četiri godine.

Obrazloženje

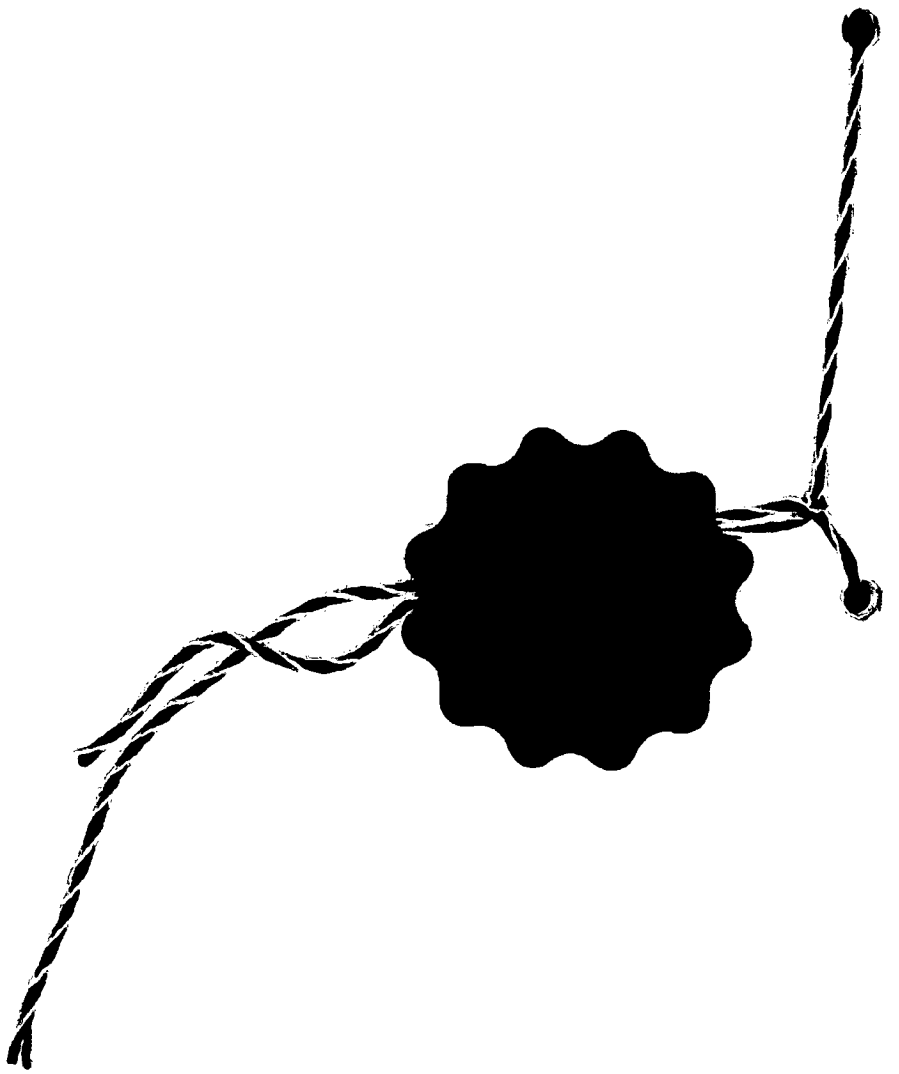
Zrinka Dujmović, 04. srpnja 2016. podnijela je zahtjev za ponovno imenovanje stalnom sudskom tumačicom za talijanski jezik, kojem zahtjevu je priložila dokumente propisane člankom 12. st. 3. Pravilnika o stalnim sudskim tumačima.

Nakon što je utvrđeno da ne postoje zapreke iz članka 2. st. 2. Pravilnika, riješeno je kao u izreci.



O tome obavijest:

1. Zrinka Dujmović
2. Ministarstvo pravosuđa
3. U spis



BJANKO ZADUŽNICA

Do⁽¹⁾ 100.000,00 kn (slovima: stotisuća kuna) _____
 Dužnik: ⁽²⁾ ČOPRA MODA d.o.o. INDUSTRIJSKA CESTA 7 DONJA LOMNICA
 Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: ČOPRA MODA d.o.o.
 Sjedište / mjesto i adresa: Donja Lomnica (Grad Velika Gorica) Industrijska cesta 7
 OIB: 47000244098

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od ⁽³⁾ 94.450,15 kn (slovima: DEVEDESET I ČETIRI TISUĆE ČETIRISTOTINE I DEDESET KUNA I PETNAJEST LIPA kuna)
 sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od ⁽⁴⁾ PREMA DOSTIJEĆU
 do dana isplate po stopi od PREMA SPECIFIKACIJI zaplijene svi njegovi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate vjerovniku ⁽⁵⁾: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: FABRICOR d.o.o.
 Sjedište / mjesto i adresa: Zagreb (Grad Zagreb) Škorpikova 34/2
 OIB: 67341813664

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrsi kojim se zapljuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave sudskog rješenja o ovrsi, dostavlja vjerovnik u izvorniku izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Agenciji, ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda.

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik.

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac platca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2 Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine« 78/93., 29/94., 162/98., 16/07., 75/09., 120/16.).

Mjesto i datum izdavanja ⁽⁶⁾:

Zagreb, 13.09.2018.

Potpis dužnika:

ČOPRA MODA D.O.O.
 Industrijska Cesta 7
 10112 Donja Lomnica
 OIB: 47.000.244.098

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i slovima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojkom. Rođeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama, osim ako se nalaze unutar rečenice.

¹ Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn, do 500.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.

⁴ Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. _____

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. _____

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. _____

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomene:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platca.



REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
Štefica Brozović Škrinjarić
Zagreb, Remetinečki gaj 2F

Poslovni broj: OV-9361/2018

Ja, javni bilježnik Štefica Brozović Škrinjarić, Zagreb, Remetinečki gaj 2F, potvrđujem da je stranka:

ČOPRA MODA d.o.o., MBS 060254831, OIB 47000244098, Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska cesta 7, zastupano po članu uprave - direktoru NEDIM ČOPRA, OIB 20294979212, DONJA LOMNICA, VELIKA GORICA, Industrijska cesta 7, meni osobno poznat, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik

podnijela prednju privatnu ispravu: BJANKO ZADUŽNICA od 13.09.2018. (trinaestog rujna dvijetisućeosamnaeste) godine na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

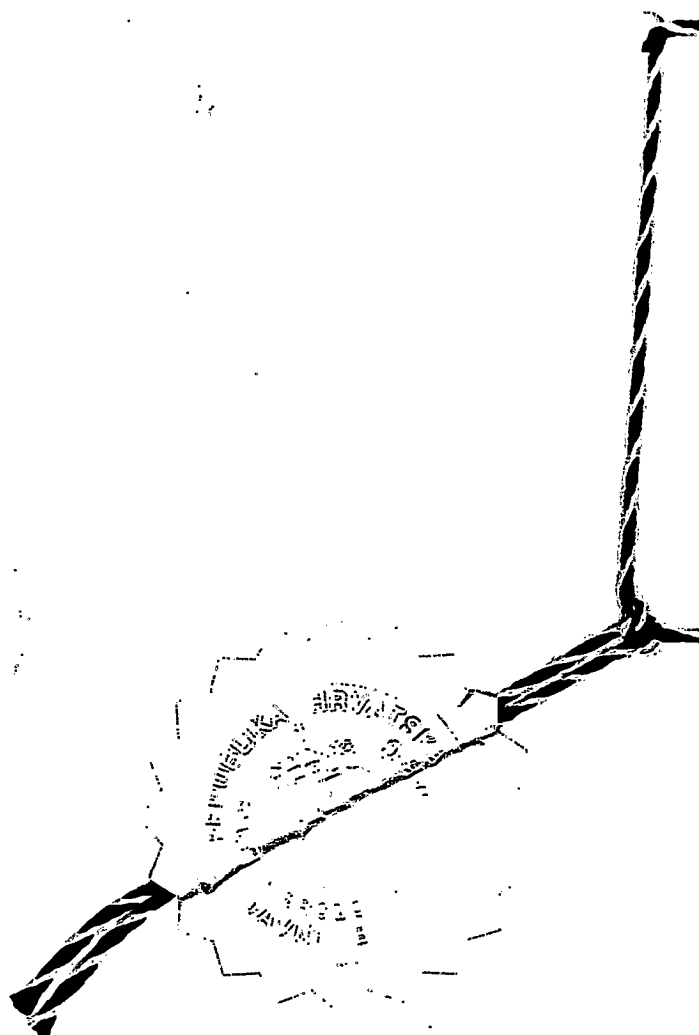
Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 7. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 125,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 31,25 kn.

Zagreb, 13.09.2018.



Javni bilježnik

Štefica Brozović Škrinjarić



BJANKO ZADUŽNICA

Do⁽¹⁾ 100.000,00 kn (slovima: stotisuća kuna) _____

Dužnik: ⁽²⁾ _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: ČOPRA MODA d.o.o. _____

Sjedište / mjesto i adresa: Donja Lomnica (Grad Velika Gorica) Industrijska cesta 7 _____

OIB: 47000244098 _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od ⁽³⁾ 93.623,01 kn (slovima: DEVEDESETITRI
TIISUĆE ŠESTOTI NA DVANAJSETI DESETI KUNE I JEDNA LITA kuna)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od ⁽⁴⁾ PREMA DOSPIJEĆU

do dana isplate po stopi od PREMA SPECIFIKACIJI zaplijene svi njegovi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate vjerovniku ⁽⁵⁾: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: FABRICOR d.o.o. _____

Sjedište / mjesto i adresa: Zagreb (Grad Zagreb) Škorpikova 34/2 _____

OIB: 67341813664 _____

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave sudskog rješenja o ovrsi, dostavlja vjerovnik u izvorniku izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Agenciji, ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda.

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik.

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2 Zakona o javnom bilježništvu («Narodne novine» 78/93., 29/94., 162/98., 16/07., 75/09., 120/16.).

Mjesto i datum izdavanja ⁽⁶⁾:

Zagreb, 13.09.2018.

Potpis dužnika:

ČOPRA MODA D.O.O.
Industrijska Cesta 7
10412 Donja Lomnica
OIB: 47.000.244.098

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i slovima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojkom. Rođeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama, osim ako se nalaze unutar rečenice.

¹ Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn, do 500.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.

⁴ Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku.-----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomene:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platca.



REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
Štefica Brozović Škrinjarić
Zagreb, Remetinečki gaj 2F

Poslovni broj: OV-9357/2018

Ja, javni bilježnik **Štefica Brozović Škrinjarić**, Zagreb, Remetinečki gaj 2F, potvrđujem da je stranka:

ČOPRA MODA d.o.o., MBS 060254831, OIB 47000244098, Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska cesta 7, zastupano po članu uprave - direktoru **NEDIM ČOPRA**, OIB 20294979212, **DONJA LOMNICA, VELIKA GORICA**, Industrijska cesta 7, meni osobno poznat, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik

podnijela prednju privatnu ispravu: **BJANKO ZADUŽNICA od 13.09.2018. (trinaestog rujna dvijetisućeosamnaeste) godine na potvrdu.**

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

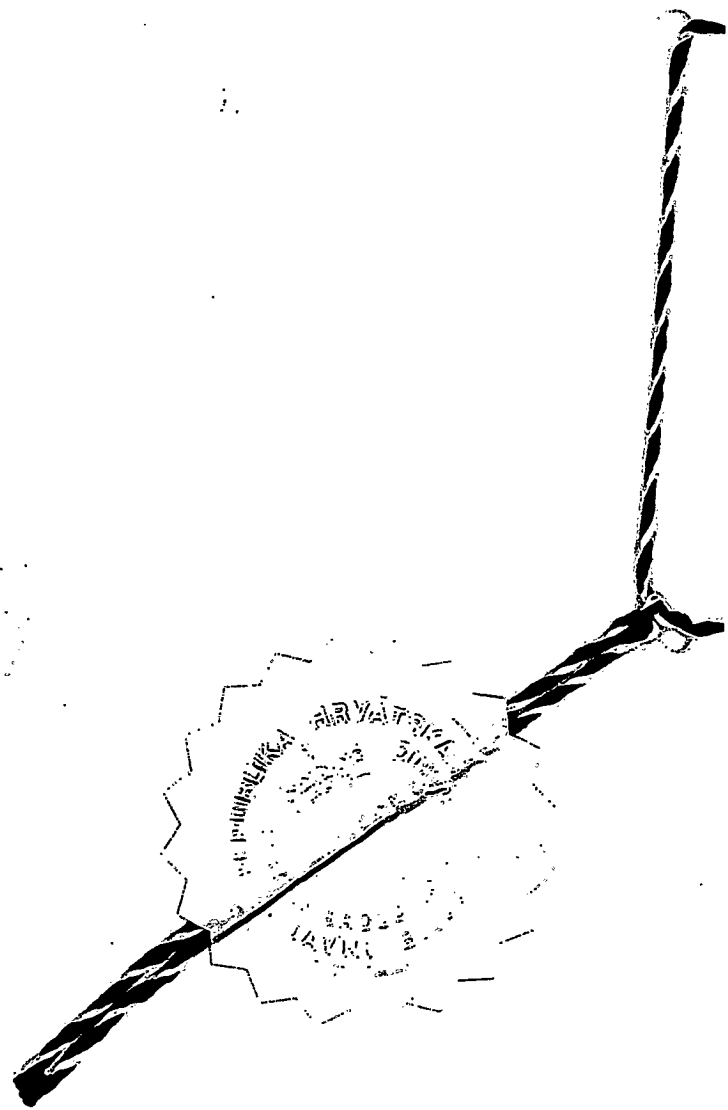
Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 7. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 125,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 31,25 kn.

Zagreb, 13.09.2018.



Javni bilježnik
Štefica Brozović Škrinjarić



BJANKO ZADUŽNICA

Do⁽¹⁾ 100.000,00 kn (slovima: stotisuća kuna) _____

Dužnik: ⁽²⁾ _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: ČOPRA MODA d.o.o. _____

Sjedište / mjesto i adresa: Donja Lomnica (Grad Velika Gorica) Industrijska cesta 7 _____

OIB: 47000244098 _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od ⁽³⁾ 95.531,31 kn (slovima: DEVEDESET I PET TISUĆA PETSTOTRIDESJET I JEDNA KUNA I TRIDESETIJE DVA LIPIA kuna)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od ⁽⁴⁾ PRETA DOSTIJEĆU

do dana isplate po stopi od PRETA SPECIFICACIJI zaplijene svi njegovi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate vjerovniku ⁽⁵⁾: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: FABRICOR d.o.o. _____

Sjedište / mjesto i adresa: Zagreb (Grad Zagreb) Škorpikova 34/2 _____

OIB: 67341813664 _____

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja. _____

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave sudskog rješenja o ovrsi, dostavlja vjerovnik u izvorniku izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Agenciji, ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda. _____

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika. _____

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik. _____

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca. _____

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati. _____

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe. _____

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku. _____

Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2 Zakona o javnom bilježništvu («Narodne novine» 78/93., 29/94., 162/98., 16/07., 75/09., 120/16.). _____

Mjesto i datum izdavanja ⁽⁶⁾: _____

Zagreb, 13.09.2018.

Potpis dužnika:

ČOPRA MODA D.O.O.
Industrijska Cesta 7
10419 Donja Lomnica
OIB: 47.000.244.098

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i slovima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojkom. Rođeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama, osim ako se nalaze unutar rečenice.

¹ Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.

⁴ Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. _____

Mjesto i datum izdavanja: _____

Potpis jamca platca: _____

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. _____

Mjesto i datum izdavanja: _____

Potpis jamca platca: _____

Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka /naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto / adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. _____

Mjesto i datum izdavanja: _____

Potpis jamca platca: _____

Napomene:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platca.



REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
Štefica Brozović Škrinjarić
Zagreb, Remetinečki gaj 2F

Poslovni broj: OV-9360/2018

Ja, javni bilježnik Štefica Brozović Škrinjarić, Zagreb, Remetinečki gaj 2F, potvrđujem da je stranka:

ČOPRA MODA d.o.o., MBS 060254831, OIB 47000244098, Donja Lomnica (Grad Velika Gorica), Industrijska cesta 7, zastupano po članu uprave - direktoru NEDIM ČOPRA, OIB 20294979212, DONJA LOMNICA, VELIKA GORICA, Industrijska cesta 7, meni osobno poznat, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik

podnijela prednju privatnu ispravu: **BJANKO ZADUŽNICA od 13.09.2018. (trinaestog rujna dvijetisućeosamnaeste) godine na potvrdu.**

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

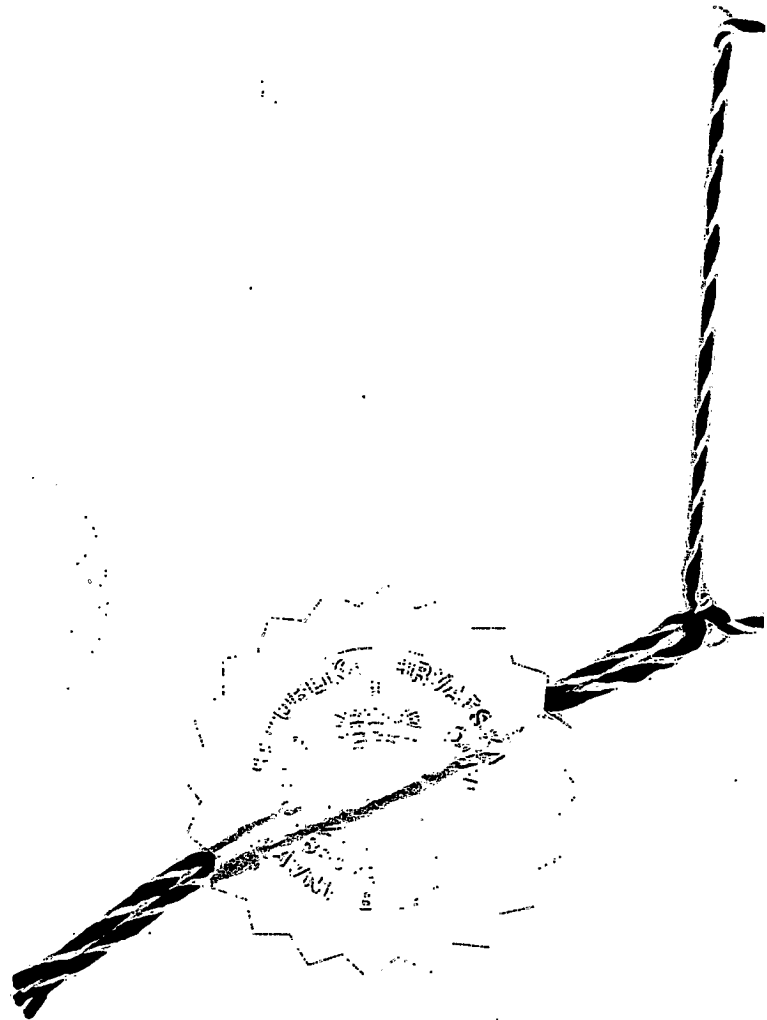
Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 7. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 125,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 31,25 kn.

Zagreb, 13.09.2018.



Javni bilježnik
Štefica Brozović Škrinjarić



ZAHTJEV ZA IZRAVNU NAPLATU

Ovrhovoditelj/podnositelj:

FABRICOR d.o.o.
(imena i prezime/naziv/tvrtka)
Skorpikova 34/2
(adresa/sjedište)
10000 Zagreb

Ovršenik:

FINANCIJSKA AGENCIJA
Odsjek za prijem, evidentiranje i
pohranu osnova za plaćanje
ČOPRA MODA d.o.o.
(imena i prezime/naziv/tvrtka)
Industrijska cesta 7
(adresa/sjedište)
Donja Lomnica, 10412, V. Gorica
26-04-2019
Rukovoditelj:
Potpis:
Vrijeme:
098

6 7 3 4 1 8 1 3 6 6 4

(osobni identifikacijski broj/OIB)

(račun specifične namjene)*

Odvjetnik Mihaela Blažević, Zagreb
(imena i prezime/adresa punomoćnika)

4 7 0 0 0 2 4 4 0 9 8

(osobni identifikacijski broj/OIB)

(račun specifične namjene)*

zahtijeva se
izravna naplata novčane tražbine na temelju:

- a) ovršne odluke suda
b) ovršne nagodbe suda
c) ovršne odluke upravnog tijela
d) ovršne nagodbe upravnog tijela
e) ovršne nagodbe postignute u postupku mirnog rješenja spora na temelju članka 186.a Zakona o parničnom postupku
f) zadužnice
g) bjanko zadužnice Štefica Brozović Škrinjarić, OV-9361/2018, Zagreb, 13.09.2018.
h) ovršnog naloga za plaćanje Hrvatske radiotelevizije
i) europskog ovršnog naslova
j) europskog platnog naloga
k) obračuna poslodavca o neisplati dospjelog iznosa plaće, naknade plaće ili otpremnine

* Podatak koji se upisuje u slučaju kada su ovrhovoditelj/ovršenik novčanu sredstva na računu s oznakom specifične namjene (npr: račun novčanih sredstva stečajne mase, račun pričuve stambene zgrade).

Ovršna odluka/nagodba/nalog ovršan/na je dana i na nju je stavljena potvrda ovršnosti.

1. Predmetnu ispravu podnosim sa zahtjevom da se novčana sredstva radi naplate tražbine iz priložene ovršne isprave prenesu (*zaokružiti odgovarajuću opciju*):

a) u cijelosti prema ovršnoj ispravi u privitku

b) u dijelu prema specifikaciji u privitku,

s računa ovršenika na račun ovrhovoditelja: HR61 2340 0091 1103 82284, Privredna banka d.d. Zagreb

(za ovrhovoditelja upisati broj računa/SWIFT/IBAN/poslovna banka/poziv na broj)

2. Na temelju isprave iz točke 1. zahtijevam naplatu (*zaokružiti odgovarajuću opciju*):

a) zateznih kamata na troškove postupka koje nisu određene osnovom za plaćanje, po propisanoj stopi od dana donošenja odluke odnosno sklapanja nagodbe do isplate

b) zateznih kamata koje nisu određene u obračunu poslodavca o neisplati dospjelog iznosa plaće, naknade plaće ili otpremnine, po propisanoj stopi od dana dospijeca do isplate.

Naplatu zateznih kamata zahtijevam (*zaokružiti odgovarajuću opciju*):

a) u cijelosti

b) u dijelu prema specifikaciji u privitku.

3. Osnovu za plaćanje dostavljam radi naplate na teret više solidarnih ovršenika.*

Pod kaznenom i materijalnom odgovornošću izjavljujem da su uneseni podaci istiniti.

Ovrhovoditelj/podnositelj/

~~punomoćnik~~

MIHAELA BLAŽEVIĆ

ZAGREB Prilaz Gjure Dačića 51

Mob. (potpis) 919 525

16.04.2019., Zagreb

(nadnevak i mjesto)

Prilog**:

- izvornik ili otpравak ovršne odluke /nagodbe ili izvornik obračuna poslodavca
- specifikacija tražbina
- izvornik punomoći
- potvrda Porezne uprave o obračunu poreza, prireza i doprinosa

* Zaokružiti u slučaju kada se dostavlja više zahtjeva za izravnu naplatu radi istovremene naplate na teret više solidarnih ovršenika uz obvezni dodatni dopis s podacima o ostalim ovršenima (naziv i OIB).

** Zaokružiti i/ili dopisati koji su dokumenti dostavljeni u prilogu.

ZAHTEJEV ZA IZRAVNU NAPLATU

Ovrhovoditelj/podnositelj:

FABRICOR d.o.o.
 (ime i prezime/naziv/tvrtka)
Škorpikova 34/2
 (adresa/sjedište)
10000 Zagreb

6 7 3 4 1 8 1 3 6 6 4

(osobni identifikacijski broj/OIB)

(račun specifične namjene)*

Odvjetnik Mihaela Blažević, Zagreb

(ime i prezime/adresa punomoćnika)

Ovršenik:

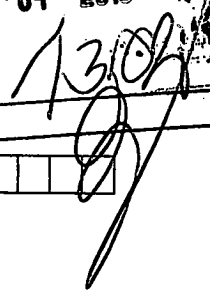
ČOPRA MODA d.o.o.
 (ime i prezime/naziv/tvrtka)
Industrijska cesta 7
 (adresa/sjedište)
Donja Lomnica, 10412, V. Gorica

4 7 0 0 0 2 4 4 0 9 8

(osobni identifikacijski broj/OIB)

(račun specifične namjene)*

FINANCIJSKA AGENCIJA
 (odjeljak za prijem, evidentiranje i pohranu osnova za plaćanje)
 Zagreb
 Ovrha na novčanim sredstvima 36
 26-04-2018

13.02.18


z a h t i j e v a s e
 izravna naplata novčane tražbine-na temelju:

- a) ovršne odluke suda _____
 (sud/poslovni broj/nadnevak donošenja)
- b) ovršne nagodbe suda _____
 (sud/poslovni broj/nadnevak sklapanja)
- c) ovršne odluke upravnog tijela _____
 (upravno tijelo/oznaka predmeta/nadnevak donošenja)
- d) ovršne nagodbe upravnog tijela _____
 (upravno tijelo/oznaka predmeta/nadnevak sklapanja)
- e) ovršne nagodbe postignute u postupku mirnog rješenja spora na temelju članka 186.a Zakona o parničnom postupku _____
 (nadležno državno odvjetništvo/oznaka predmeta/nadnevak sklapanja)
- f) zadužnice _____
 (javni bilježnik/broj upisnika i nadnevak/mjesto i nadnevak izdavanja)
- g) bjanko zadužnice **Štefica Brozović Škrinjarić, OV-9357/2018, Zagreb, 13.09.2018.**
 (javni bilježnik/broj upisnika i nadnevak/mjesto i nadnevak izdavanja)
- h) ovršnog naloga za plaćanje Hrvatske radiotelevizije _____
 (oznaka predmeta/nadnevak donošenja)
- i) europskog ovršnog naslova _____
 (sud/poslovni broj/nadnevak donošenja)
- j) europskog platnog naloga _____
 (sud/poslovni broj/nadnevak donošenja)
- k) obračuna poslodavca o neispлатi dospjelog iznosa plaće, naknade plaće ili otpremnine

 (poslodavac/nadnevak obračuna)

* Podatak koji se upisuje u slučaju kada su ovrhovoditelj/ovršenik novčana sredstva na računu s oznakom specifične namjene (npr: račun novčanih sredstva stečajne mase, račun pričuve stambene zgrade).

Ovršna odluka/nagodba/nalog ovršan/na je dana i na nju je stavljena potvrda ovršnosti.

1. Predmetnu ispravu podnosim sa zahtjevom da se novčana sredstva radi naplate tražbine iz priložene ovršne isprave prenesu (*zaokružiti odgovarajuću opciju*):

a) u cijelosti prema ovršnoj ispravi u privitku

b) u dijelu prema specifikaciji u privitku,

s računa ovršenika na račun ovrhovoditelja: HR61 2340 0091 1103 82284, Privredna banka d.d. Zagreb

(za ovrhovoditelja upisati broj računa/SWIFT/IBAN/poslovna banka/poziv na broj)

2. Na temelju isprave iz točke 1. zahtijevam naplatu (*zaokružiti odgovarajuću opciju*):

a) zateznih kamata na troškove postupka koje nisu određene osnovom za plaćanje, po propisanoj stopi od dana donošenja odluke odnosno sklapanja nagodbe do isplate

b) zateznih kamata koje nisu određene u obračunu poslodavca o neisplati dospjelog iznosa plaće, naknade plaće ili otpremnine, po propisanoj stopi od dana dospijeca do isplate.

Naplatu zateznih kamata zahtijevam (*zaokružiti odgovarajuću opciju*):

a) u cijelosti

b) u dijelu prema specifikaciji u privitku.

3. Osnovu za plaćanje dostavljam radi naplate na teret više solidarnih ovršenika.*

Pod kaznenom i materijalnom odgovornošću izjavljujem da su uneseni podaci istiniti.

Ovrhovoditelj/podnositelj/

publični punomoćnik

MIHAELA BLAŽEVIĆ

ZAGREB, Prilaz Glava Družila 54

MDD (potpis) 310 322

16.04.2019., Zagreb

(nadnevak i mjesto)

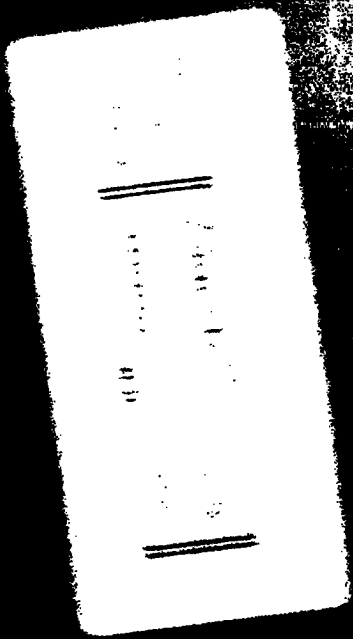
Prilog**:

- izvornik ili otpravak ovršne odluke /nagodbe ili izvornik obračuna poslodavca
- specifikacija tražbina
- izvornik punomoći
- potvrda Porezne uprave o obračunu poreza, prireza i doprinosa

* Zaokružiti u slučaju kada se dostavlja više zahtjeva za izravnu naplatu radi istovremene naplate na teret više solidarnih ovršenika uz obvezni dodatni dopis s podacima o ostalim ovršenicima (naziv i OIB).

** Zaokružiti i/ili dopisati koji su dokumenti dostavljeni u prilogu.

ODVJETNIK
MIHAELA BRAZEVIC
ZAGREB, Filijal 6 (pre. Dječji bolnica 51)
MOB.: 09965 26 319 528



10000 ZAGREB
MILICA GRATA UKOLNICA 70
/ VIZIT: 099 986/2019 75 (Zagreb)
55 komada

10000 ZAGREB
MILICA GRATA UKOLNICA 70